

Ruiz Mateos y Javier del Moral

## Gravísimos insultos de Ruiz Mateos a Del Moral

● Dice que Boyer lo relevará en su piso de Londres

José María Ruiz Mateos, ex presidente de Rumasa, declara, en una entrevista que publica «Diario de Cádiz»: «Mi intuición me dice que antes de fin de año estaré de regreso en España». Con estas palabras sale al paso de las declaraciones de su esposa, María Teresa Rivero, en las que afirmaba que su marido no regresaría a España, fuera cual fuera el fallo del Tribunal Constitucional sobre Rumasa.

El ex presidente de Rumasa indica en la entrevista que, aunque sus abogados le han recomendado silencio, «no puedo hacerles caso, posiblemente por el terrible cabreo que tengo».

### Auditorias

Preguntado por las auditorias realizadas a Rumasa declara: «No existen, y las que salgan no tienen valor alguno porque no se han hecho valoraciones de los activos, y mientras no se valoren éstos, las cifras que dice el alcohólico, cretino, imbécil, inepto, incompetente e incapaz del señor Moral, son falsas de todas todas, y no se puede decir que Rumasa tiene un agujero de 200.000 millones de pesetas, porque de la misma manera yo puedo decir que él es un maricón, y que se demuestre».

Como se sabe, Javier del Moral es director general del Patrimonio.

Respecto al ministro de Economía, señala: «El ministro Boyer recientemente ha dicho que, si el dictamen del Tribunal Constitucional es contrario, dimite. Pues bien, yo no se por que no lo ha hecho ya, y se ha quitado de en medio. Yo, por lo pronto, el piso que tengo aquí en Londres lo he puesto a su nombre, para que sea él quien me releve».

## INSTITUTO DE LENGUAS MODERNAS

Estudio General Luliano

INGLES - ALEMAN - FRANCES  
RUSO - ESPAÑOL PARA EXTRANJEROS

- Clases diurnas y nocturnas
- Profesores nativos
- Laboratorio de idiomas
- Actividades complementarias
- No se pagan mensualidades, sólo matrícula

INICIO CURSO:  
10 OCTUBRE

Informes y matrícula:

INSTITUTO  
DE LENGUAS MODERNAS

Estudio General Luliano de Mallorca, San Roque, 4 (Junto Catedral). Teléfono 211988  
- Palma.

Felipe González asistió a la celebración del Patrono

## Apoyo decidido del Gobierno a la Policía



Madrid. (Especial para «Baleares», por Manuel Gómez García). — El acto de celebración de la festividad del Santo Ángel de la Guarda, patrono de la Policía, realizado en el madrileño centro cultural de la Villa, ha contribuido a disipar definitivamente las brumas surgidas entre el Gobierno y los miembros de las fuerzas de seguridad del Estado, a raíz de las declaraciones formuladas por el ministro del Interior, José Barrionuevo, en los «desayunos del Ritz». Felipe González, quien presidió la celebración, ha puesto en claro la absoluta confianza de su

gabinete en los integrantes del Cuerpo Superior de Policía, del cuerpo de la Policía Nacional y de la Guardia Civil, en tanto que José Barrionuevo, por su parte, hacía hincapié, una vez más, en la necesidad de que los funcionarios policiales potencien sus niveles de disciplina y lealtad. Tras las anteriores rectificaciones brindadas al titular de Interior, los discursos pronunciados han vuelto a poner las cosas en sus justos términos, y nuevamente queda despejado el camino hacia la reforma de las fuerzas de seguridad del Estado, que pasa, en primer término,

por la futura ley que unificará al Cuerpo Superior de Policía y al Cuerpo de la Policía Nacional.

El Gobierno se ha reafirmado, tras este acto, en el apoyo decidido a las fuerzas de seguridad del Estado y en la irrenunciable exigencia de disciplina entre sus miembros. En cualquier caso, habrá que aguardar a las reacciones que suscite la aprobación futura del proyecto de ley de cuerpos y fuerzas de seguridad del Estado, a fin de poder aquilatar en qué medida, y en este terreno, las aguas han vuelto a su cauce obligado.

(Página 15)

## Tres presuntos «ultras» roban armamento

Tres jóvenes, que habían sido parados en la calle para su identificación, apuntaron con metralletas y se apoderaron de las armas de una dotación policial en Madrid, y se dejaron después en su huida tres carnets de identidad con los nombres de Ricardo Sáenz de Ynestrillas, Antonio Salmerón Campo y López Laguna.

Según informaron fuentes policiales solventes, sobre las cuatro de esta madrugada un vehículo «Z» patrulla de la Policía Nacional localizó en la calle Augusto Figueroa, de Madrid, a tres jóvenes, que portaban una bolsa de deporte, y que infundieron sospechas.

Los agentes se dirigieron a los muchachos, para solicitarles identificación. Los jóvenes entregaron sus documentos de identidad, y, cuando los policas los examinaban, dos de ellos sacaron de la bolsa dos metralletas, con las que encañonaron a la dotación policial, apoderándose a continuación de las pistolas de los agentes y de sus grilletes. Los tres emprendieron a continuación la huida precipitadamente.

## HOY

### Editorial:

● Los verdes pasaron el examen

(Página 3)

Santiago Álvarez, de la comisión de política exterior del PCE

● «Nuestra salida de la OTAN, un elemento de distensión»

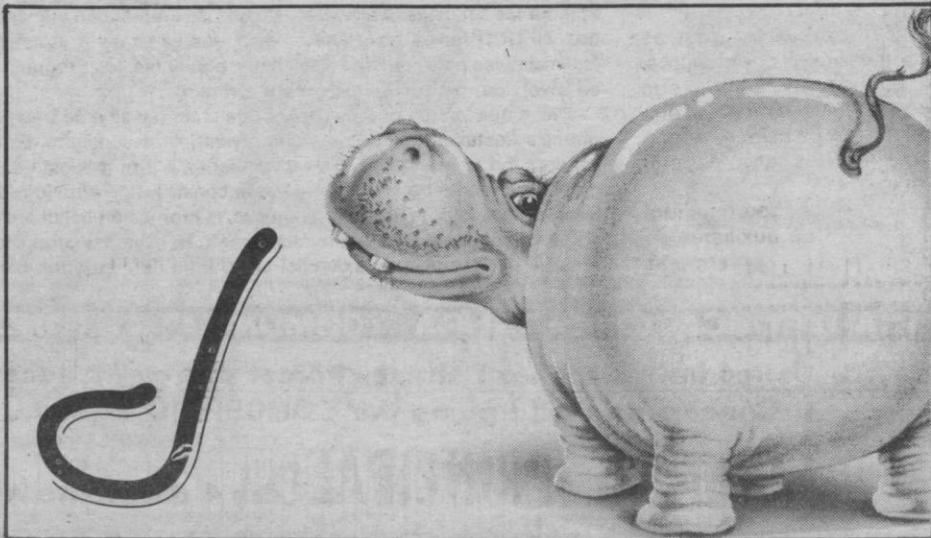
(Página 3)

● Lotería: lista completa

(Página 24)

● El gobernador se reunió con representantes del PSM

(Página 6)



# La paz no es rentable

Pablo Castellano (\*)

Y se han quedado tan tranquilos. Mientras clausuraban los tres largos años estériles de reuniones de la Conferencia de Seguridad y Cooperación y condenaban selectivamente el terrorismo, los señores terroristas salvaban de su condena la manzana de unos pacíficos pasajeros surcoreanos, la de las mujeres y niños de los poblados palestinos, o la de los campesinos afganos, centroamericanos, sudafricanos de color en el nazismo del Cabo de la Pésima Esperanza. No sé que es lo que más sobra si la impotencia o el cinismo.

Mientras se comprometían a no intervenir para cambiar los gobiernos y sistemas políticos que los pueblos quieran libre y democráticamente darse, arrullados por el griterío de las gentes vapuleadas y tiroteadas en Santiago de Chile, en la Plaza de Mayo, o en Gdansk, la mano derecha con que han firmado el protocolo de la mentira no tenía por que saber que su otra mano izquierda movía los hilos de la desestabilización en cualquier rincón del globo o sostenía firmemente el trono de cualquier tirano de impresentable imagen agasajado como paradigma de la defensa de valores humanos.

Muchas veces en la historia de la humanidad se ha hecho mofa y befa del lenguaje, y los términos que mayor respeto inspiraban se han empleado paradógica-

mente para ocultar todo lo contrario, y en esta ocasión pueden presumir de haber batido sus propios récords.

La conferencia del recelo, la amenaza y el enfrentamiento a punto de convertirse en farsa ha sido por lo menos autentificada con una actitud valiente, reducida a simple gesto pero bien valorable, por la pequeña nacional maltesa, y ha culminado su protocolo escrito con sangre y orlado por las colecciones de armas más sofisticadas a los acordes de la siniestra música que diariamente suena en las calles de poblados del Tchad, del Líbano, de la frontera nicaragüense y de tantos otros puntos del globo en los que se intenta, dicen, no internacionalizar los conflictos o lo que equivale a decir, que sigan ocultos los protagonistas y la obra siga siendo representada al gusto de los grandes apuntadores por actores de tercera fila, a quien les toca morir y sufrir en aras de la hipócrita situación heredada de la última guerra mundial.

No es una casualidad que según finalizaba este simposio del miedo físico universalizado estuviera también acabando sus sesiones otro tan fallido como este, en el que los economistas-contables hacían balance de su falta de audacia para acometer soluciones renovadoras, aherroja-

dos por la necesidad de supervivencia para sus intereses de unas estructuras cimentadas en el hambre, la explotación y la productividad capitalista. Si en un simposio se repartía, con la amenaza de misiles, la dominación política, en el otro se analizaba con la amenaza del hambre, un nuevo orden económico que siga siendo válido para los instauradores del antiguo.

No crean vds. que son tontos. Saben de sobra la solución, y a algunos se les escapa a veces en algún lapsus freudiano. La locura de los presupuestos bélicos y militares, la economía de guerra y de agresión, el despilfarro de recursos para vencerse es el nudo gordiano de la crisis económica, tanto en el llamado mundo occidental como en su copartenaire o contradictor. Y si uno de los bloques tomara la decisión de abandonar este camino el otro, no lo duden, no se lo perdonaría jamás, pues ambas partes han logrado coincidir en los mismos fundamentos sobre las espaldas de los que por azar de la geografía y de la historia han caído en el ámbito de sus esferas de influencia.

Como a las buenas gentes se las domina, pero no se las engaña, entre tanta tiniebla, y como siempre ha ocurrido, sigue habiendo una luz. Hacer crecer y crecer hasta la imparabilidad del movimiento

universal por la paz y la solidaridad internacional.

A una economía de guerra ha de oponerse masivamente una economía auténtica de paz y de solidaridad humana.

Algunos dicen que en esta situación ser pacifista es ser ingenuo, cuando no nos tildan de cómplices del otro lado. Dá igual que la manifestación o el movimiento se desarrolle en San Francisco para que Reagan acuse de traidores al servicio del Pacto de Varsovia o que se desarrolle en Odesa para ser tildado en espía del capitalismo. En esto también coinciden. Pero la verdad y sin margen alguno de juicio de intenciones es la de que alinearse de una u otra forma en la política de confrontación es ser autor directo de la amenazante masacre bajo cuyo signo todo ha de ser aceptado y toda renuncia o contradicción encuentra justificación y amparo.

La paz es por sí sola toda una ideología y toda una doctrina política, pues sin ella, y hablamos de paz real no de su remedio de expectante tregua, es absolutamente imposible salir de una crisis económica y construir una humanidad en la que de verdad el hombre sea lo que predicaban tanto los confesionales como los materialistas del humanismo.

(\*) Presidente de la comisión de Justicia del Senado.



## Cartas a Baleares

### Los auxiliares de enfermería, marginados

Las auxiliares de enfermería atravesamos una época mala en relación con la administración.

Los cargos y responsabilidades que asumimos a nivel asistencial, no son reconocidas y mucho menos, compensadas, a ningún nivel por la administración.

Desde hace tiempo, las auxiliares nos venimos organizando y hemos formulado, repetidamente y a distintos niveles la petición de un reconocimiento profesional, con la consiguiente remuneración económica, y el derecho a la promoción profesional.

En el último conflicto la administración como desa-

gravió en cuanto a las medidas racionalizadoras, se comprometió a negociar la situación de las actuales auxiliares de clínica junto con otros problemas, pero hasta la fecha no ha cumplido sus promesas, por lo cual pensamos que es el momento oportuno de adoptar formas de presión.

Pedimos a nuestras compañeras y compañeros, y público en general que perdone las molestias que podamos ocasionarle con las medidas que adoptemos.

Coordinadora de auxiliares de enfermeras

### ¿Adónde van nuestros impuestos?

Señores del Ayuntamiento, considero que es injusta y desaprensiva la manera en que derrocháis el dinero de todos los contribuyentes. En cuestión de economía, sois un desastre... y así va el país.

El ejemplo más claro de vuestra política municipal es la falta de plazas escolares, es decir, vuestra negligencia a la hora de asumir la construcción de nuevas escuelas o el mejoramiento de las ya existentes. En cambio, se derrochan millones para teatro (destinado a unos pocos), conciertos de jazz y la actuación de Joan Manuel Serrat. Con todos mis respetos por estos actos culturales, he de decir que me parece más necesario y urgente atender las escuelas, bibliotecas, teatros de amateurs o aficionados. Ni UCD fue capaz de hacer esto, que ya es decir. Aplaudo las iniciativas para fomentar las fiestas populares, los Programas de diversión, pero lo primero es lo primero.

Dicen que ya que no sois capaces de crear puestos de trabajo, ofrecéis fiestas al pueblo para que olviden su desencanto. Este, señores, no es el camino. El Ayuntamiento, en mi modesta opinión, tiene como objetivo prioritario la construcción y mejora de las escuelas, la dotación de bibliotecas, la promoción del deporte y teatro amateurs. Para los temas comerciales, ya hay promotores que pueden ocuparse de ello. Lo vuestro es lograr por cual-

quier medio a vuestro alcance un cambio en los valores de nuestra juventud.

Por favor, un poco más de sensatez.

Un palmesano

### A Ginés Quiñonero

Debido al repentino fallecimiento de un familiar mío, he tenido que comprar un nicho urgentemente, obteniendo un trato muy correcto por parte de los funcionarios que atienden tal negociado, sin embargo a la hora del entierro todo fueron problemas debido a las deficiencias de construcción del mismo que al final pudieron corregirse.

Le agradecería Sr. Quiñonero, que ante la inminente festividad de Todos los Santos y conmemoración de los Fieles Difuntos pudiese hacer limpiar la zona del cementerio comprendida entre el horno crematorio y las manzanas 61 y 62 que lindan con la pared que da al cauce de la Riera, ya que aquello es un auténtico vertedero de restos de construcción y se ha convertido en un lugar habitado como letrina, una auténtica vergüenza que no merecen los ciudadanos que allí están enterrados.

Un contribuyente

CONSELLERIA D'EDUCACIO I CULTURA COMUNITAT AUTONOMA DE LES ILLES BALEARS



OBERTURA  
DEL CURS  
1983-84

Lliçó inaugural per Baltasar Porcel sobre «La necessitat de l'art»  
Concert de violí i piano per CONCEPCIO VADELL i FELIP PONS

TEATRE PRINCIPAL dia 4 d'Octubre a les 19 hores

LES LLISTES DELS  
ALUMNES ESTARÀN  
POSADES EN EL  
TEATRE

CONSERVATORI PROFESSIONAL DE MÚSICA, DANSA I ART DRAMÀTIC DE BALEARS

Santiago Alvarez, de la comisión de política exterior del PCE

# «Nuestra salida de la OTAN sería un elemento de distensión»

R. M.

Para Santiago Alvarez, miembro de la comisión de política exterior del PCE, la salida de España de la Alianza Atlántica sería un elemento de distensión, positivo para atenuar la gravedad de la situación mundial. En este sentido se muestra optimista de los resultados del anunciado re-

feréndum sobre nuestra permanencia en la OTAN, del que los comunistas exigen una rápida celebración. Con esta idea el Partido Comunista va a realizar este otoño una campaña a nivel del Estado cuyas líneas generales vino a explicar Santiago Alvarez en Palma. En la sede del PCIB expuso su postura a los medios informativos.

Alvarez atribuiría mayor responsabilidad a los Estados Unidos en la carrera de armamentos señalando su inversión de seiscientos mil millones de dólares (la tercera parte de sus presupuestos que se elevan un 12 % anualmente), con un presupuesto de guerra de 243.000 millones. Por el contrario, diría que la última propuesta de Andropov se apoya en una base real para lograr un acuerdo a un nivel bajo, considerando los misiles franceses e ingleses

y la reducción de su presencia en Europa, mientras que la opción cero de Reagan no es aceptable por el Pacto de Varsovia.

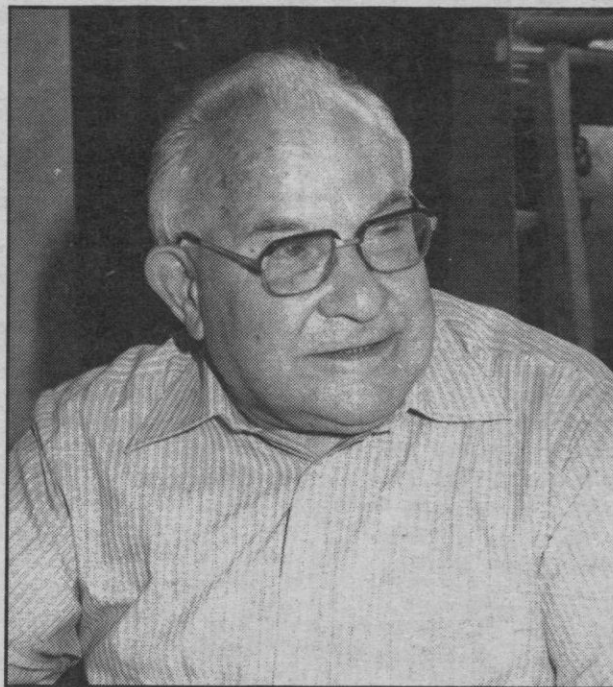
En este contexto se referiría después a la postura adoptada por el Fondo Monetario Internacional en su última reunión, de reducir su ayuda a los países subdesarrollados, que ya están endeudados con el exterior «hasta las orejas». Comentó entonces que las dos guerras mundiales anterior-

es estallaron por razones económicas.

«En esta situación —proseguiría S. Alvarez— es tarea de la izquierda y de la humanidad conjurar ese peligro de guerra. Y lo más inmediato que se plantea es el problema de la instalación de misiles en Europa sobre el que se ha de lograr un acuerdo en Ginebra».

## Movilizaciones pro-referendum

Para los comunistas, España ha de lograr la salida de la OTAN, como prometió el PSOE en su campaña electoral. «Sería un elemento de distensión, positivo para atenuar la gravedad de la situación. En ese sentido vamos a proponer movilizaciones populares este otoño, para que se haga ya el referéndum que podría dar la victoria a los que



queremos sacar a nuestro país de la Alianza.

Esto no es fácil, porque ya existen compromisos, engranajes, pero tampoco es imposible, como tampoco es imposible conjurar el peligro de guerra mundial, de evitarla, sobre todo si hay una opinión pública en contra, lo cual es fundamental... El PSOE defendió el criterio de la salida de la

OTAN y habla de referéndum, pero tememos que eso se difiera y hay que hacerlo. En cuanto a los compromisos militares, hay generales partidarios de la OTAN, pero también otros que no lo son tanto. España puede tener su propia política de defensa, ya que tiene relaciones privilegiadas con los países sudamericanos, con los países de Afri-

ca que se han liberado del colonialismo, con los países árabes... con España, metida en uno de los dos grandes bloques se hipotecan esas posibilidades. Por otra parte, —añadiría Alvarez— con una política de independencia, de neutralidad, España puede tener un ejército moderno y digno para defender nuestra independencia sin tener que ser un peón de la OTAN».

Insistiendo en el tema el dirigente comunista señalaría algunos de los peligros de nuestra presencia en la OTAN como son la nuclearización del país, la utilización bélica del territorio, de nuestras divisiones en Europa, o de la marina en el Atlántico, además de ser un blanco directo en el conflicto bélico. Después comentaría la postura del Gobierno griego, recalcando que es socialista, que se está replanteando el tema de la OTAN.

Finalmente se comentaron a Santiago Alvarez las declaraciones del ministro de Exteriores Fernando Morán en Washington, relacionando la cuestión OTAN con Gibraltar. Concretamente Morán dijo que «lo que parece muy difícil es estar integrado en una organización militar en la que un Estado miembro mantiene una colonia en España». Alvarez respondería que hay que reclamar Gibraltar pero que eso no debe ser una mercancía de cambio con la OTAN».

(\* Según anunció ayer el secretario general del PCIB Pep Valero, con motivo del Día Mundial de la Paz el próximo día 23 se organizará una manifestación en Palma para la que se ha entrado en contacto con la comisión por la paz, esperándose que se sumen el PSOE y el PSM.

Foto Pascual

## EDITORIAL

### Los verdes pasaron su examen

Las diez mil personas que masivamente respondieron a la llamada del GOB la pasada noche del viernes son una razón de peso para invitar, a la clase política gobernante hoy en la Comunitat Autònoma, a iniciar una reflexión seria y profunda sobre la política que se está siguiendo en líneas generales desde la Conselleria d'Ordenació del Territori y más concretamente sobre la decisión final de darle luz verde a la urbanización de Es Trenc, denominada por Scandiaplan y el alcalde de Campos como «Ses Covetes».

Esta reflexión no puede hacerse a bote pronto ni con la sangre caliente. El «no escucharemos algarradas callejeras ni gritos de manifestantes», hecho público hace unos meses por el presidente Cañellas, tiene que ser reconsiderado porque los políticos están ahí, en sus escaños y presidencias, gracias a los votos de los ciudadanos, y estos ciudadanos el viernes, mejor que nunca, desmataron que por encima de ideologías políticas está el respeto y amor a Mallorca, haciendo bueno aquel lema que desde el principio se ha utilizado en la defensa de Es Trenc: «Qui estima Mallorca no la destrueix».

Ni ninguna convocatoria del 1º de Mayo, ni ningún acontecimiento de carácter nacionalista, exceptuando la subida «des Güell a Lluç a peu», ni tan siquiera algunos mítines de importantes líderes políticos cuando éstos han venido a nuestra isla en sus campañas electorales, han conseguido nunca reunir semejante cantidad de personas. Los diez mil manifestantes de la noche del viernes partieron en silencio en señal de luto y acabaron alegres y orgullosos de sí mismos porque se había demostrado el poder que tiene la palabra «amor» cuando se trata de Mallorca. Los verdes y todos los mallorquines que quieren a su tierra pasaron con brillantez el examen al que les habían sometido los políticos en el poder.

El pueblo manifestó masivamente su voluntad en la manifestación de Es Trenc con el apoyo de grandes personalidades del mundo de la cultura, como el maestro Joan Miró. La historia se encargará de juzgar a quienes se atreven a contradecir la voluntad del pueblo. Pero, cuidado, que la historia no siempre utiliza un plazo de siglos para contar. En los países democráticos se escribe también cada cuatro años en las urnas, y éstas islas, que en las mismas han puesto el período presente de mandato en manos de la derecha y el regionalismo, puede reaccionar negativamente si quienes acceden al poder con la imagen de ser los que más quieren a Mallorca se quitan la piel de cordero y muestran el rabo del lobo.

Baleares

## PRECIOS BAJOS TODO EL AÑO

### OFERTA DEL 3 AL 8 DE OCTUBRE

CHOCOLATE LA CAMPANA ELGORRIAGA 150 GRs. <b>59</b>	GALLETAS RELLENAS ELGORRIAGA 750 GRs. <b>191</b>	NESQUIK 800 GRs. <b>259</b>	CREMA COLA-CAO VASO 220 GRs. <b>85</b>
LECHE MOLICO 600 GRs. <b>349</b>	MIEL GRANJA SAN FRANCISCO -JARRA 500 GRs.- <b>179</b>	CACAHUETES GRANJA SAN FRANCISCO -BOTE- <b>75</b>	ALMEJAS CABO DE HORNOS 165 GRs. <b>189</b>
CERVEZA SKOL LATA <b>37</b>	BITTER KAS LOTE de 6 <b>128</b>	VINO BLANCO PESCADOR <b>212</b>	VINO TINTO CAZADOR <b>229</b>
SUAVIZANTE FLOR 4 LITROS <b>235</b> menos vale <b>20</b> <b>215</b>	TAMBOR LUZIL 5 KILOS <b>625</b>	COMPRESAS EVAX ADHERENTES 20 UNID. <b>142</b>	COLONIA LAVANDA PUIG LITRO <b>289</b>

**Y..... 50 ARTICULOS MAS**  
CON EL **MINIMO** COSTO OBTENGA EL **MAXIMO** AHORRO

**ORO  
BRILLANTES  
PLATA  
MONEDAS  
MEDALLAS  
JOYAS Y OBJETOS  
PAPELETAS EMPEÑO  
RELOJES, etc.**

Cuando haya comprobado el precio que le pagan venga y superaremos la oferta.

**JOYAS LULIO**

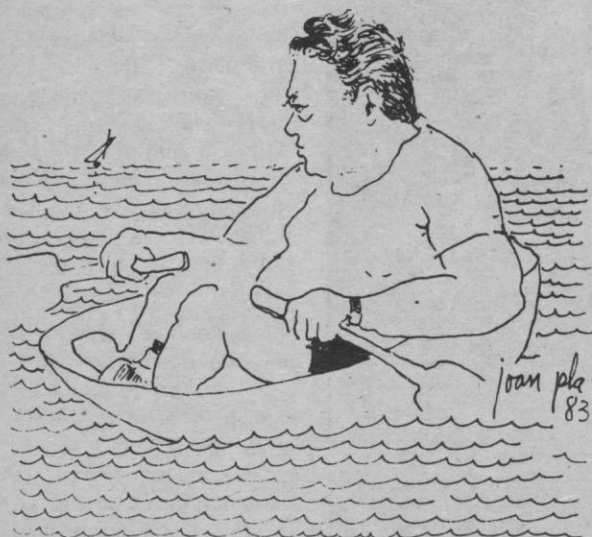
Ramón Llull, 6  
(Junto Monte Piedad)  
Telf. 21 35 14  
Palma de Mallorca  
PASAMOS A DOMICILIO  
**SABADOS ABIERTO**  
PAGO AL CONTADO

## Aquí, la noticia

## Tengo un amigo



Juan Pla



El periodista, en su ingenuidad itinerante, suele cometer el error de llamar «amigo» al primer personaje que se echa en cara. Esto, además de vano, es harto peligroso y, en cualquier caso, provocador de ciertas iras, befas y maldiciones por parte de los más envidiosos del gremio, que algunos hay en este paraíso en que vivimos. Así, cuando uno dice «mi amigo Felipe González», «mi viejo y entrañable y admiradísimo amigo Joan Miró», «el colega y amigo Gala», «mi profundo amigo Santandreu», «mi amiga, Lola de España», «mi amiga, la muy llorada y añorada Rommy Schneider», «mi amiga Pilar Franco», «mi amiga Massiel», «mi amiga Amparo y mi amigo Adolfo», «mis amigos incondicionales, Carrillo, Fraga, Curiel, Solana, Castellano, Bofill, Sotillos, Jordi Pujol, Tarradellas, Jeroni Albertí, Gabriel Cañellas, Félix Pons, Blas Piñar, Emilio Romero, Antonio Alemany, Jacinto Planas, Sebastián Vert, etcétera», amén de cometer una solemne imprudencia verbal, provoca las iras de tres o cuatro que, en su personal e intransferible derecho al pataleo, consideran que uno se acaba de marcar un farol y que su blandronada no tiene cura ni remedio.

Dicho esto, diré que Pepe Larena es mi amigo, mi profundo, incondicional y amadísimo amigo. El fabricante troqueles en Barcelona y yo no tengo el más mínimo interés por visitar su fábrica, ni me apetece irme en su magnífico automóvil a Europa, acompañándole en sus viajes comerciales, a los que, sin duda ninguna, me llevaría de mil amores. Pepe Larena Gil tiene una hija eminente en el campo de la oftalmología y un yerno que, en la misma especialidad, es todavía más experto, porque es más viejo que su mujer. Tampoco las tertulias de los hijos de Larena —él y ella, doctores los dos en medicina de ojos, aunque yo he de ganarme la luz con el sudor de mis ojos, que tal es mi trabajo y mi vocación— me interesan en lo más mínimo. Larena Gil, mi entrañable Pepe, que es presidente de una federación deportiva subacuática a la que yo me sumo por amor al arte, sólo me trata de uvas a peras, es decir, de tarde en tarde. ¿Por qué, pues, expongo aquí mi perorata sobre la amistad, refiriéndome concretamente a José Larena Gil? ¿Qué objeto informativo tiene este artículo? ¿Acaso pretendo irritar a quienes, seguramente, quieren más que yo a Larena y no pueden decirlo en un periódico? ¡De ninguna manera!

Sólo pretendía ensayar una fórmula inédita de periodismo en esta latitud de grescas y de crispaciones. Pretendía y pretendo comunicar a mis posibles lectores una noción fundamental, que es ésta: la amistad no es el amiguismo. La amistad no es sectarismo político —se me olvidó decir que Larena no comulga con los programas que a mí me convienen políticamente, sin que haga falta subrayar que él es patrón y yo asalariado, que él es anfitrión y yo invitado, que él ha sabido labrarse una discreta y suficiente fortuna y yo me he pulido ya los ciento de millones que los macacos me atribuyeron en su divertido bulo de octubre del año pasado — y jamás practica el sucio trajín de los favoritismos materiales, Larena, políticamente, no puede hacer nada por mí, ni por mis únicas y cabales ilusiones, que son las de seguir ganándome la luz con el sudor de mis ojos, como antes dije, o sea, escribiendo y pensando y sintiendo. De ahí, pues, que me canto a la amistad de Pepe Larena, más que una propaganda gratuita, sólo signifique que, en la precariedad que nos impone el día, aún nos quede aliento y esperanza para entonar la gran noticia del momento: tengo un amigo que se llama Pepe Larena Gil...

## El caluroso otoño mallorquín



Con la entrada del mes de octubre, muy pocas novedades climatológicas. La lluvia, salvo chubascos aislados en algunos puntos de la isla, continúa sin dar señales de vida, y el sol, para delicia de los felices mortales que tienen la fortuna de gozar todavía de sus vacaciones, continúa casi como en agosto. Es decir llenando las playas de esta tierra nuestra y preocupando seriamente a los comerciantes de ropa, que no ven cuando van a poder anunciar la moda otoño 83.

(La foto fue tomada ayer al mediodía, cuando la ma-

yoría de turistas estaban almorzando. Foto Juanet).

## Mañana se inaugura el taller de Modelismo Naval

Mañana a las 18 horas y en el Pueblo Español tendrá lugar la inauguración de la Escuela Taller de Modelismo Naval.

Esta nueva institución didáctica depende de la Liga Naval Española, representada en nuestra provincia por Juan Antonio Morante, y de la Federación Nacional de Modelismo Naval.

## Presentación de Solar'83



Ayer se reunieron en un conocido hotel de nuestra ciudad los directivos del Simposio Internacional so-

bre Energía Solar que aprovecharon la ocasión para presentar a los medios de comunicación la exposición Solar'83, que se inaugura mañana y reunirá a más de quinientos expertos de los cinco continentes que intercambiarán investigaciones, conocimientos y experiencias hasta el día 6 fecha de clausura de este acontecimiento.

Es de destacar que la presidencia de honor ha sido aceptada por S.M. el Rey don Juan Carlos I y don Felipe González, presidente del Gobierno, la vicepresidencia.

(En la fotografía, Feliciano Fuster, presidente de GESA acompañado de los responsables del programa Solar'83)

Foto Vives

## EXPERTA VENTAS

CON MAS DE 500 CLIENTES FIJOS FEMENINOS, muy relacionada en Cádiz y Málaga, aceptaría exclusiva y distribución de bisutería fina, artículos regalo, modas, reproducciones, cosméticos, perfumería, piel, etc., Diríjase: Sra. Martínez (PUBLICIDAD JURADO, Valverde, 3 CADIZ).

## Semana de Información sobre el DEFICIENTE MENTAL.

La Ley integra a 350.000

“Nuevos Ciudadanos” con plenitud de derechos.

Derechos que provienen de la condición de seres humanos. Derechos que se les negaban y hoy reconocen la Constitución y la Ley de Integración de Minusválidos. Cada uno de nosotros es responsable de que estos derechos se cumplan en realidad y no queden en mera exposición de principios. Debemos admitir que en una Sociedad que quiere ser más humana y más justa, todos o por lo menos algunos menos capaces que otros. Además las discapacidades, sin que esto implique marginar al discapacitado, no sobrevienen la inteligencia, ignorando otras facultades de la persona tan importantes como la.

El día que superemos las prejuicios y actitudes negativas con que se les veía, veremos al discapacitado como humano que, ciudadano con plenitud de derechos, la Ley de Integración de Minusválidos digna de ser reconocido.

Hoy tenemos que exigir su cumplimiento.

Es preciso integrarlos de hecho.

## Para su ganado, lo mejor: Piensos Piema Protector

## TRESILLOS DOS EXPOSICIONES

(precios de fábrica)

Tresillos skay	19.000 pts.	Diseño de línea Italiana en:
Tresillo cama	29.000 pts.	Sofá 3 pl. y sofá 2 pl. desde 57.000 pts.
Tresillo estilo Inglés madera	59.500 pts.	Auténticas novedades de la decoración en telas y auxiliares.

VISITENOS



LA FABBRICA DEL TRESILLO

Pza. Pedro Garau, 19 - Tels. 27 50 67 - 28 17 20 - Palma Avda. Argentina (Frente iglesia San Sebastián)

## CHIMENEAS - ESTUFAS

RESUELVEN CALEFACCION sin humos, suciedad ni obras instalación VALENTIN VILA, Font y Monteros, 9-B PALMA



HERNIADOS

¡¡SENSACIONAL!!

es el nuevo, minúsculo y científico «OBTURADOR AUTOMÁTICO», único que no necesita tirantes y correas bajo nálgas, no pesa y neutraliza la hernia hasta su total desaparición. Visítenos y podrá juzgar la gran diferencia. Para baño. Avance técnico lavable, ligero, se puede dormir con él. GARANTIZADO POR DOS AÑOS, bajo pres. fac. Demostraciones gratuitas en Palma de Mallorca los días: martes 4, miércoles 5, jueves 6, viernes 7 y sábado 8, en nuestra delegación, calle Lonjeta, número 5, segundo (travesía calle Sindicato) de 9 mañana a 2 tarde y horas convenientes. Teléfono: 215140 INSTITUTO ORTOPEDICO ESPAÑA. Casa Central en Barcelona. Con visado sanitario 1982.

## Galería de Arte

NADAL

Sala de exposiciones Moncadas, 9-11 - Telf. 224598

A LAS 20 HORAS INAUGURACION CARLOANDRES

ÓLEOS

DEL 3 AL 15 DE OCTUBRE

ALLIANCE ASSURANCE COMPANY LIMITED ENGLISH INSURANCE COMPANY

NEED REPRESENTATIVE AGENTS FOR PALMA DE MALLORCA AND PROVINCE

IF INTERESTED PLEASE WRITE TO OUR OFFICE IN MADRID, PASEO RECOLETOS, 29 MADRID-4. PHONE. 4198815

# «Debate Socialista», el documento-impacto en la FSB

## La propuesta organizativa (y II)

A.M.T.

«Unos objetivos programáticos (...) exigen a nuestro entender acometer de forma simultánea una tarea de potenciación, reorganización y modernización de la FSB», de esa forma se inicia la segunda parte de «Debate Socialista», el documento de la recién surgida corriente de opinión socialista cuya primera mitad, de la que ofrecíamos ayer sus extractos, también con carácter de primicia, está dedicada a definir estos objetivos, dentro de un global programa político.

El modelo organizativo que anuncia «nos sitúa lejos de la concepción (de la FSB) como una mera «maquinaria electoral». Y más aún: «entendemos el PSOE, la FSB, como un instrumento en sí mismo para el cambio, y no como una simple organización de apoyo a los colectivos socialistas en las instituciones públicas».

Enuncia seguidamente el documento varios principios considerados esenciales. El primero, (sin que esta gradación tenga un sentido valorativo) se refiere a la «libertad de expresión» que «deberá ser absoluta a todos los niveles del parti-

do. Y los órganos de dirección harán todo lo posible para facilitar ese debate, llegando incluso al nivel de provocarlo ellos mismos».

Por otro lado «las agrupaciones del partido deberán dedicar los mayores esfuerzos a una remodelación de su actividad partidaria, ahora desplazada en su totalidad a los debates y problemas en el interior de los consistorios municipales». También, y como tercer principio: «Debe continuarse con la tradición de que los cargos públicos del partido den cuenta de sus respectivas gestiones ante los afiliados en las Casas del Pueblo. Respetando la necesaria autonomía de la actuación pública (...) ha de quedar claro que dicha ac-

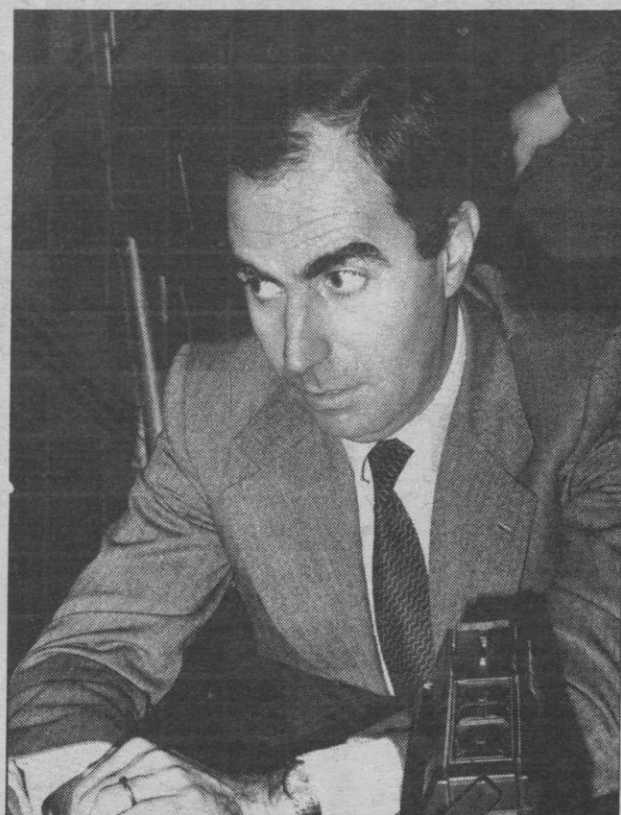
tuación debe ser controlada y orientada por los órganos directivos del partido que son quienes, en definitiva, asumen la responsabilidad de la línea política trazada ante la clase trabajadora y ante la sociedad en su conjunto».

Más adelante se considera «evidente que el sistema organizativo de la FSB-PSOE y en general del partido no ha cumplido las expectativas de crecimiento y actuación que corresponden a un partido votado por más de 10 millones de españoles». Se propone por ello y como «tarea prioritaria» «el análisis de las razones por las que nuestra implantación electoral y social es desproporcionadamente superior a la implantación partidaria».

Y así: «es necesario cuestionar en el seno del partido, por ejemplo, si el militante que accede a un cargo público deja en segundo lugar su militancia partidaria y considera prioritaria su función pública o si el cargo público socialista, del PSOE, ha reflexionado sobre si su actuación está en coherencia con la ideología del partido, y si tiene siempre en cuenta que su función pública está en todo momento condicionada por el objetivo de conseguir una sociedad más justa, igualitaria, solidaria y en definitiva, socialista».

### 9 puntos

En calidad de «apuntes» para la reorganización de la FSB se propone, dentro de un primer punto, estructurar «la imprescindible colaboración entre organización y cargos públicos» de



forma distinta según se trate de «agrupaciones con un amplio número de militantes o de agrupaciones pequeñas». «En el primer caso —se añade— ha de funcionar el principio de control de la actuación del cargo público para los órganos competentes del partido y el principio de ayuda de los militantes a la labor pública».

«En el segundo (...) los órganos superiores de la Federación juntamente y a través de los cargos públicos, han de potenciar la vida orgánica y el debate interno de esas agrupaciones».

En el punto 2. se reclama que las «comisiones

ejecutivas» «deben configurarse de modo que puedan ejercer una función política. Para ello, «junto a cada secretario orgánico deberá crearse un equipo de la secretaría que pueda dedicar parte de su tiempo a las funciones orgánicas que le correspondan». Tamse propone en concreto que la comisión ejecutiva» debiera ampliarse funcionando a imagen de la ejecutiva federal», es decir en Permanente y en Pleno: «ello facilitaría la eficacia de los compañeros que participan en la labor del partido».

La necesidad de reestructuración se amplía, en el punto tercero a la Unión Insular de Mallorca con el

fin de que en el próximo Congreso se tuviera una idea clara de su funcionalidad, y al «comité interinsular» que «debería configurarse con menor carácter territorial y dando un mayor protagonismo al Congreso en la elección de sus miembros». (punto 4º).

«La Formación (punto 5º) ha de constituir tarea prioritaria dirigida tanto a militantes como a simpatizantes» (...) Se subraya, (punto 6º), la importancia de los «grupos técnicos» o que desde la secretaría de Acción Social, (punto 7º), se prestará especial atención a la problemática específica de la clase trabajadora, colaborando estrechamente con la UGT en todos los conflictos y problemas laborales de las islas».

Los dos últimos puntos se refieren a «los grupos sectoriales» a crear, que «no han de estar contrapuestos a los que existan en la sociedad con el mismo signo y similares objetivos» y a la urgencia de realizar «un plan de viabilidad económica de la Federación con un horizonte mínimo de tres años».

Señalemos, por último, que una primera reacción a ese documento se habría producido ya con el ofrecimiento que Félix Pons, secretario general de la FSB, hizo días atrás a Emilio Alonso, y en vistas a entrar a formar parte de la actual ejecutiva, dentro del proceso de reestructuración interna ya anunciado, ofrecimiento que al parecer fue declinado por Alonso, de acuerdo todo ello con fuentes de la propia FSB.

## XX Embajada Turística Balear

Grupos reducidos.

ESTADOS UNIDOS-CANADA

Del 25 octubre al 8 Noviembre.

216.700 ptas.

MARRUECOS/ COSTA DEL SOL

Del 6 al 17 Noviembre.

64.900 ptas.

ALEMANIA

Del 6 al 17 Noviembre.

91.500 ptas.

SUDAFRICA

Del 9 al 23 Noviembre.

244.700 ptas.

CHINA/HONG KONG  
MANILA/THAILANDIA

Del 13 Noviembre al 1 Diciembre.

Del 13 al 27 Novbre. ( SIN THAILANDIA).

Del 19 Noviembre al 1 Diciembre ( SIN CHINA

288.700 ptas.

267.900 ptas.

211.300 ptas.

ISRAEL-EGIPTO

( CRUCERO POR EL NILO )

Del 25 Noviembre al 9 Diciembre.

Del 1 al 9 Diciembre ( SOLO EGIPTO ).

199.000 ptas.

134.900 ptas.

### VIAJES BARCELÓ

AGENCIA DE VIAJES GRUPO A TITULO 80

PALMA: Avda. Alejandro Roselló, 34. Tlf. 464100 - 460950  
Club de Mar. Arenal. Padre Melina, 43. Puntana, 38.  
Tlf. 401847. Tlf. 362101. Tlf. 303162. Tlf. 388312

IBIZA: Avda. España, s/n. Tlf. 301560 - 303250  
MAHON: José Ma. Quadrado, 1. Tlf. 360250 - 54 - 58  
CIUDADELA: Calvo Sotelo, 5. Tlf. 380487

## CHINA - JAPON - HONG KONG MANILA - BANGKOK

Singular viaje, aprovechando ESPECIAL OFERTA de estos lejanos países para VIAJES KRONOS que transmitimos a nuestros clientes y amigos.

- \* Grupos con un mínimo de 16 participantes y un máximo de 32.
- \* Hoteles de LUJO, (excepto en Kyoto), en régimen de Habitación y Desayuno americano
- \* Pensión completa en China en los mejores hoteles disponibles.
- \* Acompañante de Viajes Kronos.
- \* Con la garantía "Kronos"
- \* Seguro de viaje.
- \* Autocares con aire acondicionado.
- \* Guías de habla española.
- \* Vuelos regulares.
- \* Acojase a nuestro CREDIKRONOS
- \* Buenos precios con servicio de Lujo.

SORTEAMOS entre los participantes Cuatro plazas ( una por circuito) para todas las excursiones y visitas facultativas a realizar ante Notario el día 10 Noviembre. Todos los participantes serán objeto de agasajos y atenciones durante los viajes.

CIRCUITO 1.- CHINA- HONG KONG	13/11-24/11	199.500.-
CIRCUITO 2.- CHINA- HONG KONG BANGKOK	13/11-27/11	224.500.-
CIRCUITO 3.- CHINA - HONG KONG JAPON- BANGKOK	13/11- 4/12	339.000.-
CIRCUITO 4.- CHINA- HONG KONG JAPON- MANILA- BANGKOK	13/11- 8/12	359.750.-

### CONSULTENOS

VIAJES  
**KRONOS** S.A.

PALMA DE MALLORCA  
C/. Bonaire, 6, entlo.  
Tels. 223434 - 223463  
225743 - 223746

INICIO  
NUEVOS CURSOS

## CURSOS INFORMATICA

CURSOS PROGRAMADOR (BASIC, COBOL, R.P.G. ETC...)

ESMA 1. Via Roma, 5B entresuelo ( Telf. 215096 ),  
ESMA 2. Arquitecto Bennassar, 59 ( Telf. 25 55 30 )

•Para todo los niveles: Profesionales y estudiantes (universitarios, BUP, FP y EGB)  
•Prácticas en ordenadores IBM. Horarios, mañana, tarde y noche.



## El gobernador civil se reunió con representantes del PSM

Una representación del Partido Socialista de Mallorca (PSM) fue recibida en audiencia por el gobernador civil Carlos Martín, el pasado jueves día 29, según indica una nota remitida ayer a la prensa por este partido.

En el curso de la reunión se habló —indica— sobre la problemática de la renovación y recogida del carnet de identidad. A este respecto, el gobernador señaló que «la plantilla dotada a los efectos se verá aumentada al número de once personas y que se equiparán diversas brigadas para recorrer los pueblos con motivo de agilizar y facilitar este trabajo».

El PSM expuso su preocupación sobre las noticias reci-

bidas a propósito de una posible reducción del Fondo Especial de Protección al Desempleo, aspecto éste del que Carlos Martín prometió interesarse y apuntó que «en el presente ejercicio las partidas se ha visto incrementadas a un total de 53 millones».

Entre otros temas, también se trató en la reunión el de la recién desaparecida línea marítima entre las islas y la península.

En este sentido, dice la nota, «el PSM urge a los Consells de Mallorca y Menorca para que presenten las alternativas prometidas por la Compañía Trasmediterránea por tal de poner remedio a dicho problema».

## El día 4, apertura de curso en la Escuela de Profesorado de EGB

El próximo martes a las doce del mediodía se celebrará en el salón de actos de la Escuela Universitaria del Profesorado de EGB la solemne apertura de curso.

Durante el acto el profesor Herminio Domingo Palomares disertará sobre el tema «De la institucional-

ización de la deficiencia al respeto a la diferencia. (Una larga historia de marginación)».

También este mismo día y en el resto de facultades y escuelas dependientes de la Universidad de Palma, se abrirá el curso académico 1983-84.

# Ahorro con Energía.



Su Distribuidor de Butano le proporciona el calentador Corbero LM-26 de 10 L. por minuto, instalado en su domicilio.

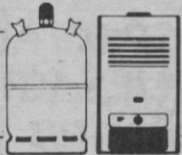
**Oferta especial por sólo 19.612 ptas.**

AUTORIZADO CON CERTIFICADO INSTALADOR OFICIAL (LA INSTALACION COMPRENDE: HASTA 2 MTS. DE TUBO DE COBRE PARA GAS, 1 MT. TUBO SALIDA DE HUMOS CON REJILLA - DEFLECTOR Y LA MANO DE OBRA CORRESPONDIENTE)

NOTA: EL EXCESO DE MATERIAL Y/O DE MANO DE OBRA SERA DE CUENTA DEL CLIENTE

INFORMACION Y VENTA EN SU DISTRIBUIDOR DE BUTANO S.A. Y TIENDAS ESPECIALIZADAS

Su Distribuidor de Butano



**Corbero**

## Nombramientos eclesiásticos

El boletín oficial del Obispado de Mallorca publica en su último número los siguientes nombramientos eclesiásticos y ceses:

Andrés Genovard Orell, delegado diocesano de Medios de Comunicación Social.

Ramón Lladó Rotger, cura párroco de Cristo Rey, de Manacor.

Juan Darder Brotat, delegado diocesano de Enseñanza y cura párroco de San Sebastián, de Palma. Juan Barceló Company, cura párroco de San Pío X, de Palma.

Sebastián Miralles Trobat, cura párroco de Ntra. Sra. de la Salud, de El Terreno (Palma de Mallorca).

### Ceses

Pablo Oliver Ferrer como delegado de Enseñanza.

Bartolomé Martorell Roca como cura párroco de San Sebastián, por jubilación.

Bartolomé Bennisar Cifre, como cura párroco de San Pío X, por jubilación.

Francisco Suárez Yúfera, como párroco de El Terreno, a petición propia.

Sebastián Miralles Trobat, como párroco de San Vicente Ferrer por traslado.

Andrés Genovard Orell, como párroco de Cristo Rey de Manacor, por haber sido nombrado delegado diocesano de M.C.S.

## Hoy, concierto en Son Marroig

Hoy a las 18 horas en Son Marroig, el grupo musical Tafelmusik compuesto por los músicos Stephanie Sherdard, Barry Sargent,

Fernando Villar y Patrick Meadows interpretarán obras de Bach, Mozart y Borgsmidt.

## Ministerio de Educación y Ciencia Solicitudes de subvención

Se pone en conocimiento de los Centros de Formación Profesional no estatales que, según instrucciones del Patronato de Promoción de la Formación Profesional, durante el mes de octubre pueden presentar las solicitudes de subvención para la gratuidad de Formación Profesional de 1.º grado y para gastos de sostenimiento de F. Profesional de 2.º grado.

Podrán solicitarla los centros que ya la tenían concedida durante el curso 1982/83, debiendo recoger los formularios para ello en esta Dirección Provincial.

El plazo de presentación de solicitudes finaliza el 31 de octubre de 1983.

## El centro aragonés, inicia sus fiestas

El Centro Aragonés inició ayer el programa de actos con ocasión de la próxima fiesta del Pilar, patrona de los Aragoneses. Ayer se eligió a la reina de las fiestas durante el festival de la Jota. El miércoles, día 5 tendrá lugar el campeonato de damas y de ping-pong al igual que en días sucesivos se desarrollarán los de ajedrez, dominó, parchis y mus.

## SALVAR LA VIDA DE 20.000 NIÑOS CADA DIA

Este es el objetivo del UNICEF, mediante cuatro avances: Terapia de rehidratación oral, Vacuna termoestable contra el sarampión, Lactancia materna y Gráficas de desarrollo.

Esperamos su ayuda. ¡Hágase socio del UNICEF!

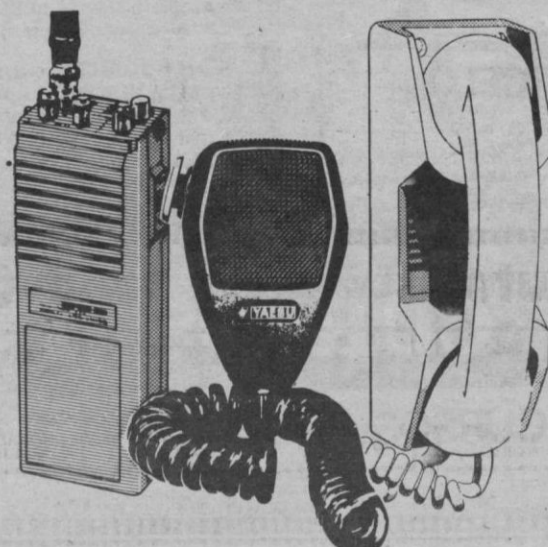
**unicef**

Asociación UNICEF-España

Solicite información al Apartado de Correos 12.021 de Madrid.



## ¿Problemas de comunicaciones? Comuniquen con nosotros.



**RADIO-COMUNICACIONES Y SISTEMAS** Sociedad Anónima

EXPOSICION Y VENTA: C/ Guillermo Massot, 2 - Teléf. 25 09 80

SERVICIO TECNICO, PROYECTOS Y OFICINAS:

C/ Juan Alcover, 64 Telfs. 46 89 00 y 46 88 61. Telex 69141 RCYS E. PALMA DE MALLORCA

Del 29 de Septiembre  
al 22 de Octubre de 1983

# A LOS **IGUERRA** **PRECIOS!**

## ALIMENTACION

Mayonesa YBARRA 1/2 Kg.	<b>119</b>
Tomate frito STARLUX, 420 g.	<b>50</b>
Atún aceite GARAVILLA 1/8 x 3	<b>115</b>
Yorgurt CHAMBURCY natural, 4 unidades	<b>63</b>
Ensaimada cabello ángel	<b>150</b>

## BEBIDAS

Ron BACARDI, 1 litro	<b>427</b>
Brandy 103 Etiqueta Blanca, 1 litro	<b>299</b>
VODKA SMIRNOFF 3/4	<b>450</b>

## DROGUERIA

Suavizante SOFLAN, 4 litros	<b>185</b>
Gel FA 1000	<b>289</b>
Pañal DODOT x 80	<b>345</b>

**Especial Corbero**

**Encimera CORBERO,** mod. E-400, 4 fuegos, acero inoxidable **9.990 Pts.**

**Cocina CORBERO,** mod. 1.300 de 3 fuegos con horno y grill **13.495 Pts.**

**Lavadora CORBERO,** mod. LD-91, 12 programas y lavado en frío **27.495 Pts.**

**Horno CORBERO,** eléctrico, mod. H-660 con asador de pollos giratorio **15.495 Pts.**

**Frigorífico CORBERO,** 2 puertas, mod. FD-3150, 290 Litros panelable **44.900 Pts.**

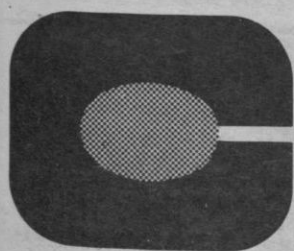
## ¡CIENTOS DE PRECIOS REDUCIDOS EN CONTINENTE!

<b>Bistec ternera 1ª A.</b> 1 Kilo <b>750 Pts.</b>	<b>Patatas fritas MATUTANO</b> <b>106 Pts.</b> Con REGALO: 1 Botella vino LOS MOLINOS
<b>Chuletas cerdo</b> 1 Kilo <b>220 Pts.</b>	<b>Martini</b> botella <b>235 Pts.</b> 1 Litro
<b>Detergente COLON</b> tambor de 5 Kilos <b>599 Pts.</b> - VALE DESCUENTO 50 Pts. <b>549 Pts.</b>	<b>Tomate NAPAL,</b> 5 Kgs. pelado-triturado <b>225 Pts.</b> <b>45 Pts. Kilo</b>

## Especial EMERSON

T.V. color EMERSON 20" mod. SOFT-CONTROL 22. 16 canales **59.500**

Barra antirobo <b>495</b>	Yogurtera 6 tarrinas CELBOR B.T. <b>575</b>	Cubertería línea moderna 24 piezas MONIX modelo Marbella <b>1.695</b>
Juego llaves vaso, 21 piezas <b>1.275</b>	Grill 32 MAGEFESA (125 ó 220 V.) <b>4.595</b>	Video SHARP VHS. mod. 381. con carga frontal. 7 días programación <b>89.900</b>
<b>Cubertería MAGEFESA</b> con regalo de: vajilla 52 piezas, batería 8 piezas, juego agua 7 piezas, cristalería 30 piezas AUSTRAL <b>DESDE: 15.595</b>	Carro de compra plegable <b>1.650</b>	<b>REGALO SOMIER DE 1'35 METROS.</b>
	Dormitorio matrimonio, mod. Flipper, nogal, compuesto de cama 1'35, armario 3 puertas, comodín doble con marco y mesitas (regalo somier 1'35) ... <b>49.900</b>	



El Hipermercado que Mallorca necesitaba  
**CONTINENTE**  
Autopista Aeropuerto-Coll d'en Rabassa

<b>P</b> APARCAMIENTO Grat. 2.000 Aut.	 CAFETERIA RESTAURANTE	 SERVICIO DE CREDITO	 AUTOSERVICIO	 GALERIA COMERCIAL	 50 CAJAS DE SALIDA	 ABIERTO de lunes a sábado de 10 mañana a 10 noche.
--	------------------------------	----------------------------	------------------	--------------------------	---------------------------	---

**A 3 MINUTOS SIN SEMAFOROS NI ATASCOS**

PUBLIPS

Ayer se celebró la festividad del patrón del Cuerpo

## Entrega de medallas en la Jefatura Superior de Policía

Carlos Martín, gobernador civil, en presencia de las autoridades policiales, hizo entrega de la cruz al Mérito Policial, con distintivo rojo, a Francisco Uroz Romero, 2º jefe de la brigada regional de la Policía Judicial. Posteriormente se condecoró al Sargento de la Policía Nacional, Nicolás Riobos y a Juan Carvajal Dávila, miembro del mismo cuerpo.

La Policía Nacional celebró ayer la festividad del patrón del Cuerpo y se entregaron diversos trofeos deportivos a los ganadores de las competiciones donde intervienen miembros de la Policía, organizadas por ellos mismos.

El Ministerio del Interior concedió, asimismo, la medalla de plata al Mérito Policial al jefe superior de Policía de Baleares, Benjamín Solsona Cortés, quien se desplazó a Madrid para recibirla.

(Fotos: Cosme Vives)



La Policía Nacional celebró la festividad de su patrón, entre los actos programados destaca la entrega de medallas, y también de trofeos deportivos a miembros del Cuerpo.

## SUCESOS

### Diversos robos en domicilios

En el día de ayer destacaron los hurtos en inmuebles. Antonio Q.H. denunció el robo en su domicilio, sito en la calle Capitán Crespí Homar, de 650.000 pesetas en joyas. Los asaltantes forzaron la puerta de entrada. Del mismo modo a Margarita C.G. de 43 años, le quitaron joyas por valor de 250.000 en su inmueble de la calle Nube. La mujer se encontraba de compras y a la vuelta halló la ventana del interior de su casa violentada.

Tomás M. L. denunció el robo de un vídeo, en su domicilio ubicado en la calle Villalonga. Al parecer un joven se introdujo en el inmueble, apoderándose del aparato. Empezó la rápida huida. Tropezó y cayó por la escalera. Entonces los vecinos avisaron al 091. Cuando se personó el coche patrulla, el joven se había escapado, tras recuperarse.

En el hotel Langelinde fueron asaltadas cuatro habitaciones ocupadas por turistas escandinavos. Las cantidades sustraídas no son muy importantes.

Dos jóvenes, provistos de cuchillos, robaron en el interior de un establecimiento de fotografía en la Vía Argentina.

#### Denuncias por estafa

El ciudadano británico B.C.L. ha sido denunciado por no abonar la factura de 310.000 pesetas a la clínica Femenias.

Miguel R.C. fue detenido por la Policía Nacional como presunto autor de la estafa de 900.000 pesetas, utilizando una tarjeta de crédito «La Caixa», suceso del que informábamos en días pasados. El citado individuo intentó abrir una cuenta en la Banca March, con un talón sin fondos de casi tres millones de pesetas. Quiso además endosar

otro talón similar de 2.000.000 de pesetas a una agencia de alquiler de coches.

#### Detenidos

La Guardia Civil de Cala Ratjada detuvo a Juan H.B. Santos G. B. Juan P.R.; y Francisco G.R., como presuntos autores de la sustracción de 31.000 pesetas en una máquina tragaperras de un bar de la misma localidad. Se recuperó todo el dinero.

Miembros de la Guardia Civil de Pollensa prendieron a José M. D. de 24 años de edad, cuando intentaba asaltar un chalet de la misma población.

La ciudadana alemana Barbel H.B., de 33 años, fue detenida por la Guardia Civil de Ca'n Picafort por apropiación indebida de un traje de ante y un vídeo. Este último fue recuperado.

Finalmente, Juan C.C., de 20 años, fue detenido por la Guardia Civil de Formentera, como presunto autor de un robo por valor de 122.000 pesetas en la caja metálica de un establecimiento de la misma localidad. Se recuperó la totalidad del botín.

#### Robo de palomas

Veinte palomas mensajeras fueron sustraídas a Andrés M. G. Las citadas palomas son de competición y su valor se estima en 300.000 pesetas.

### Universidad Nacional de Educación a Distancia

#### Plazas de profesores tutores

Se convoca un concurso para cubrir plazas de profesores tutores con residencia en Menorca e Ibiza.

Para información dirigirse a la secretaría del centro asociado de la U.N.E.D. de Baleares (C/. Piedad, 5. Palma. Tel. 223820-21) o en las secretarías de Menorca (Avda. Carrero Blanco 169. Tel. 366769) e Ibiza, C/. Ignacio Walis, 13. Tel. 304308.

**¿ROBO?**  
SISTEMAS DE ALARMA  
**ELECTROTECNIA**  
**ESPAÑOLA S.A.**  
MAS DE MIL INSTALACIONES  
AVALAN NUESTRA  
GARANTIA  
PRESUPUESTOS GRATIS  
C/. Isaac Peral, 13  
Tel. 29 46 08

MUCHO  
POCO  
MENOS  
Vd. GANA

Porque los coches que corren mucho y consumen poco... ahora, también cuestan menos.

Esta es su oportunidad para estrenar un Talbot HORIZON, gasolina o diesel, ahorrando hasta 60.000 Ptas.

Venga a su Concesionario Peugeot-Talbot.

Hasta el 15 de octubre le espera un cheque «al portador» para que le cueste menos disfrutar un gran coche.



Red de concesionarios PEUGEOT TALBOT



**UNIVERSITAT DE PALMA DE MALLORCA**  
Servei d'autobús al Campus Universitari (Facultats de Ciències i de Filosofia i Lletres)  
Es comunica a tots els interessats que a partir del pròxim dia 4 d'octubre hi haurà un servei d'autobús al Campus Universitari amb l'horari i l'itinerari que es detallen tot seguit

**Sortides de Palma**  
8'10 — 9'10 — 11'30 — 15'10 — 16'10

**Sortides del Campus**  
8'40 — 9'40 — 13'05 — 14'05 — 15'40 — 18'40 — 19'40

La sortida de Palma serà des de l'avinguda Gabriel Alomar i Villalonga n.º 29, enfront de la Caserna d'Enginyers, amb el següent trajecte: Plaça d'Espanya, Avingudes fins a General Riera, General Riera, Hipermercat i Carretera de Valldemosa.  
Les parades seran les habituals.

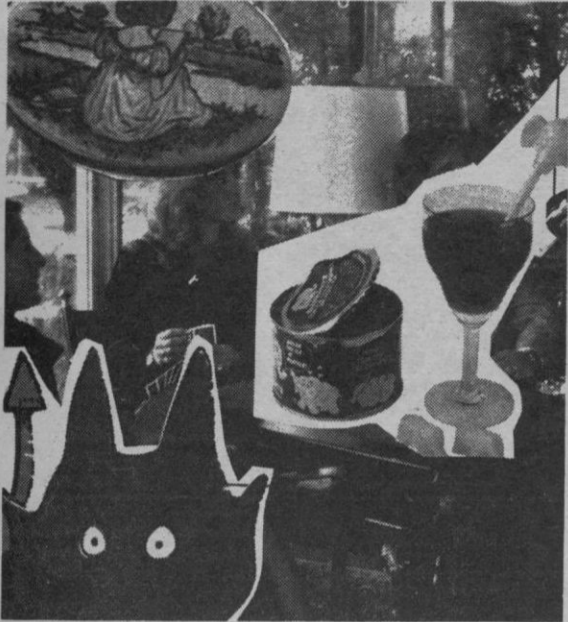


Ver y contar

Las  
exageraciones



Juan Bonet



Me contaba mi buen amigo el doctor Arango, recordando a Lorenzo Villalonga, que a la hora de recetar, el autor de «Mort de dama», era prudentísimo y que, por regla general, indicaba la posible toma de Distovagal como medida de suma cautela. Apenas si recomendaba alguna otra cosa.

Ese ahorro de fármacos (hoy imprudentemente exigidos en abundancia por los mismos pacientes) me fue confirmado por la viuda de Lorenzo, por doña Teresa Gelabert. También recuerdo que hablando con Lorenzo en el desaparecido café Riskal, me decía un día:

«—La verdad es que ni tan siquiera sabemos el alcance de una aspirina en el cuerpo del enfermo. Vale andar con mucho cuidado.»

Ese recuerdo mío de Lorenzo, como recetador, se pierde en el tiempo. Deben haber transcurrido lo menos veinte años.

En nuestros días llegaría el escandaloso boom de los fármacos. Una amiga mía, curiosamente feliz en su papel de paciente muy recetada, me contaba que tomaba al día no menos de doce pildoritas.

«—Las tomo de todos los colores. Entre ellas hay unas de un negro-humo, preciosas. Me gustaría conseguir una blusa-camisera de ese color...»

Mi amiga, además de encantadora, era, es, de una frivolidad realmente importante. Pero no hace falta ser tan esnobe para alcanzar, en este tiempo, la docena de fármacos a la hora de cuidar el cuerpo, buen aguador, el pobre. Hasta la gente más sencilla pide y clama por las recetas abundosas.

Es un error tremendo, claro, una exageración que, poco a poco, la ciencia trata de corregir. Son muchos los medicamentos «naturales» los que están regresando y con ellos no pocas recetas de la abuelita las que adquieren, de nuevo, un sitio en nuestros males. La misma Sanidad estatal, ha retirado un cierto número de productos farmacéuticos. Se ha puesto en duda su eficacia y temido un fatal comportamiento en el cuerpo del recetado. Lorenzo Villalonga era, como médico prudente, un adelantado.

En nuestro días (y no sólo en esto de las pilulas) somos unos exagerados en casi todo. Se exagera en el beber, en el comer, en el vestir y hasta en el peinarse. Se come, en los países desarrollados, de una manera excesiva, a veces hasta brutal. Es mucha la gente que presumiendo de comer bien y con exquisitez, lo que hacen es tragar como bárbaros.

Alguien me contaba haber presenciado que, en el hogar de un amigo, los críos, cuando habían espaguetis para almorzar exigían varias cucharadas de nocilla sobre la pasta italiana. Con ese plato, que ya contado resulta pura bazofia, reinaba la paz y la felicidad.

Me digo que en nuestro mundo ya se prepara a las criaturas para la exageración y el disparate, es una manera de que el paladar y el estómago de ellas no rechacen, más tarde, las salchichas de plástico o las hamburguesas de cartón reciclado. ¡Qué mundo estamos haciendo entre todos!

Es posible que uno exagere un poco. Sospecho que me quedo corto, aunque exagerar hablando de las exageraciones, ¿no sería lo natural?

Según la revista Touristik Aktuell

«Spantax continúa en el mercado alemán»

Esta última semana las revistas extranjeras no han hablado mucho de Mallorca y de nuestro turismo. Solamente hemos recortado esta nota publicada en primera página por el semanario alemán «Touristik Aktuell».

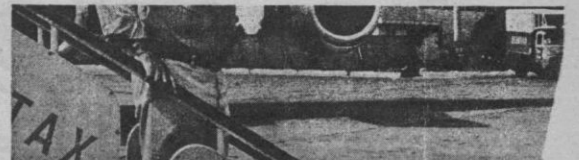
El semanario tituló: «Spantax sigue dentro del mercado alemán» y explica que la compañía charter española realizará todas las semanas un vuelo desde Frankfurt a Gran Canaria. Spantax, a pesar de haber sido abandonado por los grandes tours operadores alemanes, otros grupos han aprovechado la ocasión para

contratar a la compañía privada de aviación española. Así el grupo Atlas, que cuenta con un total de 16 oficinas en propiedad ha contratado a Spantax. Cada sábado hasta finales de la temporada de invierno la citada compañía realizará un vuelo de Frankfurt a Gran Canaria, iniciando sus operaciones el próximo mes de noviembre.

Se habla también de que la compañía de aviación realizará este vuelo con un Boeing 737. Se comenta también que en marzo del próximo año Spantax piensa adquirir otro 737.

El semanario incluye

tuch be-  
e deut-  
genutzt  
sa-Tou-  
zuvor-  
seiner  
ar in den  
schwer-  
ug- und  
Könefeld



«WIR LASSEN UNS NICHT VERDRÄNGEN»: Rodolfo Bay, Chef der Spantax (hier auf Heimatlughafen Palma de Mallorca), will im Alleingang viel in den deutschen Markt investieren. Spantax - sie besitzt nach wie vor die Rechte von allen deutschen Verkehrsflughäfen zu operieren, setzt jetzt auf kleinere Veranstalter. Zwei Verträge hat sie schon in der Tasche (zum Bericht).

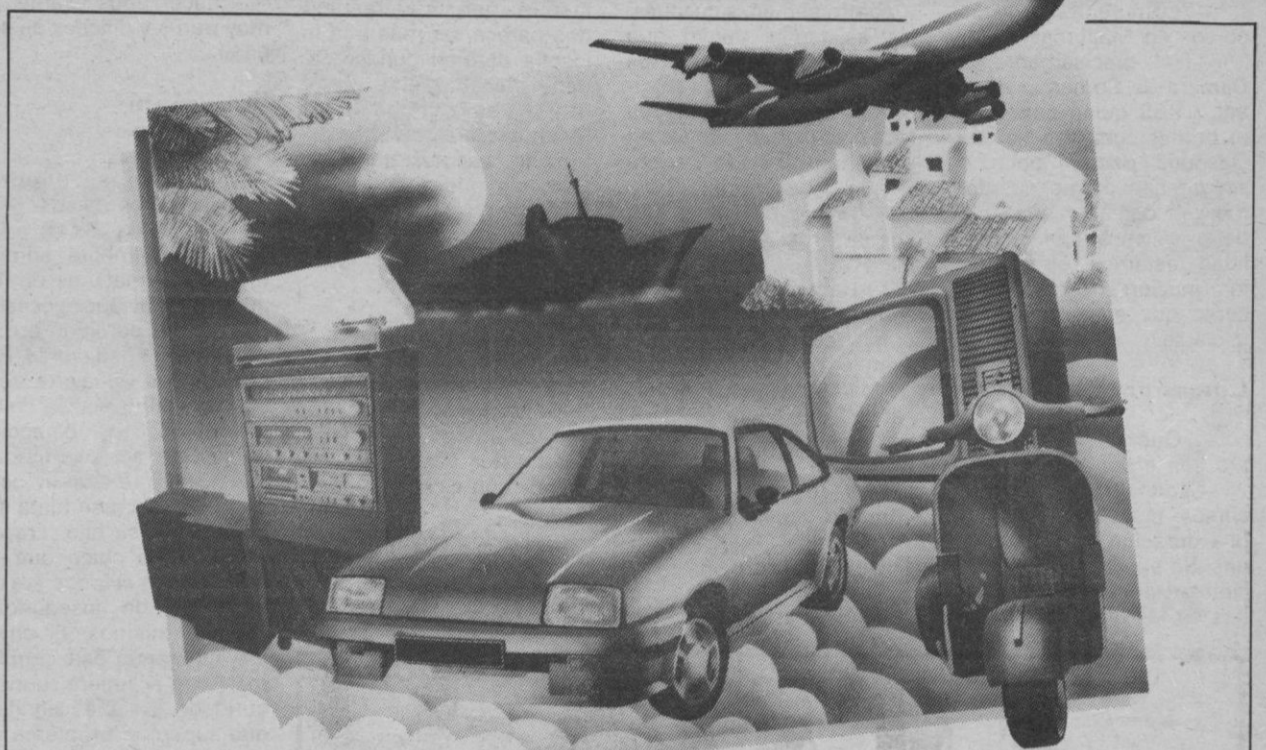
(Foto: ci)

Spantax bleibt im Markt

Der Carrier legt ab Dezember eine Charterkette Düsseldorf-Gran Canaria

Frankfurt (clan). Der von den deutschen Großveranstaltern nun gemiedene Charterflieger Spantax überraschte am Montag dieser Woche die Branche: Nachdem damit gerechnet wurde, daß die Spantax völlig vom deutschen Markt ver-

una foto de Rodolfo Bay, director de Spantax, descendiendo de uno de sus aviones.



S O R T E A M O S

20 Millones.

en premios

- 1er PREMIO DE 4.000.000 PTAS
- 2 PREMIOS DE 1.000.000 PTAS.
- 3 PREMIOS DE 500.000 PTAS.
- 4 PREMIOS DE 250.000 PTAS.
- 5 PREMIOS DE 100.000 PTAS.

Haga sus imposiciones en cualquiera de nuestras

105 oficinas.

Del 1 de Octubre al 10 de Noviembre.

POR CADA OFICINA

1 PREMIO DE 50.000 PTAS.  
2 PREMIOS DE 25.000 PTAS.



CAJA DE BALEARES  
"SA NOSTRA"

Antonio Cabot y los cursos Dale Carnegie

# «Lo que se pretende es dar confianza a uno mismo»

● «Hasta un drogadicto superó su problema»

MATEO CLADERA

Próximamente se iniciará en Palma un nuevo curso Dale Carnegie. Hemos querido ofrecerle la opinión de Antonio Cabot Company, director de área para Baleares y Aliante de la Institución Dale Carnegie.

—¿Cómo entraron estos cursos en Mallorca?

—Fue precisamente la Cámara de Comercio en el año 1969 quien patrocinó el primer curso en Palma. Después, poco a poco, y sin apenas darme cuenta, me veo como responsable de los mismos. En la actualidad estamos ofreciendo información sobre el nuevo curso que está próximo a iniciarse.

#### Cursos oráticos

—¿Qué duración y cómo son estos cursos?

—Son eminentemente cursos prácticos y tienen una duración de 14 semanas. Se explican unos principios de relaciones humanas en las primeras clases

y, cuatro semanas después, los asistentes tienen que explicar ellos mismos los principios que se han elegido y su desarrollo. Cada día todos hablan en público en un tiempo limitado y sobre lo que cada uno elige.

—¿Por qué en estos cursos se exige hablar en público?

—Hablar en público da seguridad a una persona. El que sabe exponer lo que siente tiene una mayor seguridad. A las personas nos cataloga la gente por cuatro conceptos, que son: lo que hacemos, lo que parecemos, lo que decimos y cómo lo decimos.

#### Dale Carnegie

El norteamericano Dale

Carnegie, que murió en el año 1954, desarrolló este tipo de actividad de formación humana del hombre durante casi toda su vida y, mientras él vivía los cursos solamente se daban en Norteamérica. Cuando murió, fue precisamente su esposa quien los extendió por todo el mundo, hasta tal punto que, en la actualidad, llegan a todos los países, excepto los del este. Los japoneses al conocer esta filosofía han manifestado que parece ser más una filosofía oriental que procedente del occidente. Entre otros, tres son los libros que mayormente se han extendido, escritos por Dale Carnegie que son: «Como ganar amigos», «Como hablar en público» y «Como suprimir las preocupaciones».

—¿Cuántos mallorquines habrán recibido formación en estos cursos?

—En la actualidad pasan ya los dos mil asistentes a estos cursos que hacemos con cierta periodicidad.

En los mismos, pueden asistir un máximo de cuarenta personas.

—¿Quiénes dan los cursos Dale Carnegie?

—En Mallorca hay ya tres instructores que son los únicos que pueden dar cursos: Guillero Rollan, Fernando Rodríguez y yo mismo.

—¿Qué hay que hacer para ser instructor?

—En primer lugar se tienen que haber hecho el curso de que estamos hablando y después se tienen que hacer unos exámenes muy duros y difíciles de superar.

—Normalmente admitimos a los mayores de 18 años, en muy pocas ocasiones se han admitido a menores de la edad citada. Recuerdo que en cierta ocasión admitimos a un chico de 16 años pero iba acompañado de sus padres que tenían un interés muy concreto que el curso fuera superado por su hijo. Era en concreto un chico que se drogaba; en el fondo era un problema de inseguridad consigo mismos. El chico fue superando este problema y con él superó su inseguridad, lo que significa que superó el problema de la droga. No quiere decir que estos cursos curen a un drogadicto, no; lo que quiere decir es que, si el interesado supera todo lo que en el mismo se le ofrece es capaz de superar una serie de problemas humanos, sentimentales y efectivos. En el curso se aprende a decir «sí» o «no» y esta es la cuestión, que éste chico de 16 años supo decir «no».

#### Se curó un drogadicto

—¿Quiénes pueden asistir a estos cursos?

—Normalmente admitimos a los mayores de 18 años, en muy pocas ocasiones se han admitido a menores de la edad citada. Recuerdo que en cierta ocasión admitimos a un chico de 16 años pero iba acompañado de sus padres que tenían un interés muy concreto que el curso fuera superado por su hijo. Era en concreto un chico que se drogaba; en el fondo era un problema de inseguridad consigo mismos. El chico fue superando este problema y con él superó su inseguridad, lo que significa que superó el problema de la droga. No quiere decir que estos cursos curen a un drogadicto, no; lo que quiere decir es que, si el interesado supera todo lo que en el mismo se le ofrece es capaz de superar una serie de problemas humanos, sentimentales y efectivos. En el curso se aprende a decir «sí» o «no» y esta es la cuestión, que éste chico de 16 años supo decir «no».

Que quede claro que los cursos no curan drogadictos; es la misma persona que lo hace.

—¿Además de estos cursos que otras novedades podemos dar procedentes de la Institución Dale Carnegie?

—Que por primera vez estamos preparando un programa exclusivo para los que ya han hecho estos cursos. En este programa se incluye una reunión una vez al mes. Esta es la última novedad.

«La confianza en sí mismo, la habilidad para llevar-



Antonio Cabot, instructor de los cursos

se bien con los demás y la habilidad para expresarse con claridad y en forma interesante son las llaves de su eficacia tanto en los negocios como en su vida privada».

Esta es la frase que se ha puesto en el programa de lanzamiento de este próximo curso, en el mismo se dice también que el curso sirve para: desarrollar más autoconfianza y seguridad; hablar eficazmente

ante cualquier grupo; desarrollar habilidades latentes de dirección; aumentar su capacidad en relaciones humanas; reducir tensión y controlar preocupaciones; mejorar memoria de nombres, cosas y hechos; enriquecer su vida con nuevos intereses y objetivos; y desarrollar su capacidad de entusiasmo disfrutando de su vida y de su trabajo.

Fotos: C. Vives

## E.M.A.Y.A. AVISO

Con motivo de las obras a efectuar en la conducción de abastecimiento de la zona de Poniente de Palma, procedente de los depósitos reguladores de Son Anglada, en dicha zona durante los días 3 y 4 de octubre se producirá una considerable baja de presión del servicio de las redes e inclusive falta de suministro en los puntos más altos. Zonas afectadas:

CALA MAYOR,  
SAN AGUSTIN  
e ILLETAS.

Rogamos disculpen las molestias.

AJUNTAMENT DE PALMA

CURSOS DE LLENGUA CATALANA  
PER A ADULTS  
GRATUITS I AL TEU BARRI

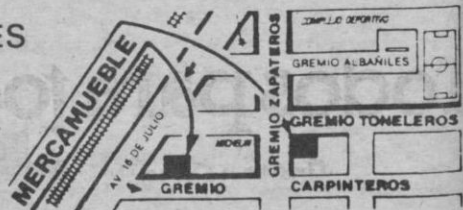
- Nivells Elemental i itjà per a mallorquins/es.
- Curs per a no-catalanoparlants.
- Inscripció del 3 al 15 d'octubre.
- Informació General: OBRA CULTURAL BALEAR. C/. Impremta, 1. Telèfon 223299.



## MERCAMUEBLE

DORMITORIOS-COMEDORES  
TRESILLOS

Gremio Carpinteros, 3 - Tel: 298054  
Polígono La Victoria  
Palma de Mallorca



Según Jaime Carbonero, teniente de alcalde de Urbanismo

# Es fundamental la gestión para cumplir con el Plan General

M. Ramonell

Como viene siendo ya habitual, el pasado viernes se reunieron los medios de comunicación con el teniente de alcalde de Urbanismo, Jaime Carbonero, para tratar en esta ocasión de las previsiones que contempla el Plan General en la zona del casco antiguo.



El responsable del PGOU acompañado en esta ocasión por Tomás Fortuny, que ha tenido un papel importantísimo en el tratamiento de este tema, declaró que un objetivo político de su partido, hoy gobernante en el ayuntamiento, es la recuperación del casco antiguo o histórico.

En la documentación del Plan se fijan las propuestas fundamentales entre las que destacan la recuperación de los edificios de viviendas existentes y que el plan considera que deben mantenerse. También se intenta una política de creación de espacios públicos, calles y plazas que evitando las actuaciones de «sven-

tramento» sean capaces de devolver a las áreas más degradadas del centro las condiciones higiénicas y de asoleo que las haga de nuevo aptas y apetecibles para el uso residencial.

Jaime Carbonero puso de relieve que el punto más importante era la consumación de una eficaz gestión, incentivando a la iniciativa privada siempre conducida por las actuaciones públicas.

Más adelante tomó la palabra Tomás Fortuny responsable del estudio dentro del nuevo Plan de Ordenación Urbana. Definió el centro de la ciudad, y resumió que para él el centro histórico quedaba enmarcado en aquellas barriadas que eran el resumen de la vida de nuestros antepasados y donde se conservaban vestigios de la cultura de Ciutat.

El plan actuará preferentemente en las zonas más

degradadas de Ciutat: barrio chino, Sa Calatrava, y Puig de Sant Pere. Todo ello se llevará adelante intentado conservar las viejas tipologías pero sin caer en el inmovilismo ya que la degradación viene por la no utilización de los edificios que por sus condiciones de habitabilidad son rechazadas por los ciudadanos que abandonan el casco antiguo para trasladarse a vivir al ensanche o a las afueras de Palma.

Así y para solucionar este continuo despoblamiento se propone esponjar y abrir esta barriada para que sean atractivas a los posibles inquilinos.

Tomás Fortuny, para finalizar, coincidió plenamente con Carbonero al decir que todos estos proyectos se convertirían en papel mojado sino se consigue llevar adelante la gestión y la modificación en los temas más interesantes.

## ¿Sabe usted cómo obtener hasta 3.000.000 pts.?

- 1 ¿Tiene usted ilusiones y proyectos por realizar?
- 2 ¿Le gustaría verlos hechos realidad?
- 3 ¿Necesitaría para ello un Préstamo Personal de hasta 3.000.000 de ptas.?
- 4 ¿Le agradecería que se lo concedieran en sólo 72 horas?

SI	NO
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Si ha contestado sí a todas nuestras preguntas, usted ya sabe como obtener un Préstamo Personal de hasta 3.000.000 de ptas. El Banco Hispano Americano hace realidad sus ilusiones. En sólo 3 días usted puede conseguir su Préstamo Personal.

Venga al Banco Hispano Americano.

### Su Préstamo Personal

*Concedido*



**Banco Hispano Americano**

### Acceso a profesores titulares de Universidad

Días pasados se reunió en Madrid la comisión permanente de la Junta Nacional de Universidades, a la que pertenece el rector de la de Palma, Nadal Batle —como se puede ver en la foto—, para tratar sobre el proyecto de real decreto en el que se regula el acceso a profesores titulares de Universidad y de Escuelas Universitarias, mediante pruebas de idoneidad establecidas en la ley de Reforma Universitaria.



**Todos para todos**  
Únete a Cruz Roja

## Llucmajor

# Unos baches peligrosos en la carretera Llucmajor - El Arenal

GARA  
Nuestros jardines

En la llamada «curva de la muerte» de la carretera Llucmajor-El Arenal, junto al desvío del camino de «Sa Talaia Romanina», existen dos baches peligrosos que urge tapar, pues debido al sitio, en la misma curva, cualquier maniobra para escurrirlos puede ser falta y causa de un accidente grave. Al encontrarse de improviso con ellos, especialmente al dirigirse a Llucmajor, instintivamente el chófer del vehículo maniobra y se desvía hacia la izquierda para evitar la seca sacudida, con el consiguiente peligro que representa el que en estos momentos aparezca otro vehículo procedente de Llucmajor.

La Jefatura de Carreteras debe cuidar de tapar dichos baches y a la vez proceder a la limpieza de los márgenes, saturados de hierbas secas y verdes, arbustos, pequeños pinos y toda clase de vegetación que le resta amplitud y ofrece una pobre impresión precisamente en una vía de recorrido turístico forzada, casi todos los días y de numerosos vehículos que la utilizan.

Algo precisa llevar a cabo con esta carretera para evitar su pésimo estado que hemos venido denunciando en otras crónicas. Lo que no se puede admitir es su estado de deficiencia y suciedad actual. Es una carretera (¿?) de enlace permanente con la zona turística de La Playa de Palma, que desentona de su importancia y seguro de que mucho más se agravará cuando se lleve a cabo la prolongación de la autopista o autovía a El Arenal que está proyectada y según informaciones de prensa, subastada y otorgada a una empresa constructora.

Mientras tanto la Jefatura Provincial de Carreteras del Ministerio de Obras Públicas, no puede descuidar, ni relegar a segundo término esta importante carretera y darle unos retoques para, por lo menos, lavarle la cara, cosa que no se ha he-

cho hace tiempo y es necesario y urgente.

### Baceo general de calles

Por parte del ayuntamiento y de la brigada municipal de Obras, se está procediendo a un bacheo general de calles y plazas que se encontraban necesitadas de ello, lo cual ha sido bien acogido por la población, pues se trata de una medida que la misma esperaba.

Felicitemos por ello a la Corporación Municipal y de forma especial a la Comisión encargada de ello y al alcalde señor Zanoguera Rubí.

Están en buen estado de conservación y cuidado, tanto el llamado Parque Natural del Grupo Escolar, como el jardín donde se levanta el monumento a nuestra poetisa María A. Salvá, en la Plaza de San Buenaventura. Adecentado y con el aplauso general, el rincón de la parroquia, junto a la Rectoría. Pero lo que precisa y hay que cuidar, ordenar, reponer faltas y podar, son las plantas del parterre de las avenidas, espejo de todos los que circulan por las mismas y que son muchos y que están en desorden. Las plantas crecen y se desarrollan un tanto anárquicamente. No tiene excesiva importancia material, pero es un detalle de buen gusto que contemplan y observan los pasajeros de los numerosos vehículos que pasan. Como estaba al redactar esta información, es feo y desagradable para los propios «llucmajorers» y para los muchos que constantemente lo contemplan.

## Inicio del curso de judo

JUAN QUINTANA

El Dojo Kodokan-Llucmajor, va a reanudar las clases de judo a partir del próximo martes, día 4, a las 15'30 horas. Dichas clases se llevarán a cabo todos los martes, y jueves y se efectuará una división de los alumnos según sus edades con el fin de realizar los ejercicios que mejor se adapten a la constitución y características de cada niño.

El criterio seguido por este centro, de artes marciales, está basado en el utilizarlas con el propósito de formar a los niños dentro de un ambiente sano y de disciplina que permitirá el desarrollo del principal objetivo del Kodokan-Llucmajor: «La formación del niño basada en el respeto y la no-violencia».

En las clases se llevan a cabo toda una serie de ejercicios encaminados a encauzar la agresividad hacia algo tan provechoso como es la antedisciplina y el respeto a los demás y a cuanto nos rodea.

Por ello es que los ejercicios de coordinación y psicometría son ejecutados con especial interés por parte de los profesores para que los niños los realicen correctamente ya desde un principio.

Así mismo, a los ejercicios respiratorios y de relajación se les dedica buena atención, pues son la base para la consecución del equilibrio emocional del niño. Objetivo, también fundamental, de esta escuela de Judo.

Ya saben, pues, que el martes a las 15'30 horas se abren las inscripciones y matrículas en Dojo Kodokan-Llucmajor sito en la calle Mayor, nº 40, en cuyos locales los profesores les atenderán e informarán de todo lo referente a su original sistema y método de enseñanza.



### Arenal

## Hacia la construcción de un campo municipal de deportes

TOMEU SBERT

Desde hace años se intenta que la amplia zona arenense disponga de un campo municipal de deportes, donde se puedan practicar diferentes modalidades deportivas, tales como fútbol en particular, tenis, petanca, entre otras. Ahora se vuelve a hablar del tema. No hay acuerdos municipales ni hay cifras de millones fijada para gastarse, pero si existe interés y buena disposición para por lo menos intentar de una vez y por todas que El Arenal tenga su terreno municipal deportivo. La juventud en particular lo agradecería puesto que así podría practicar más y mejor su deporte preferido respectivamente. De llevarse a efecto esta mejora, una tarea bastante costosa pero no imposible ni mucho menos, todos los verán con buenos ojos y la iniciativa es ya muy favorablemente comentada.

No hemos citado a ninguna entidad en concreto como responsable de llevar a término la obra en cuestión. Digamos que tanto los ayuntamientos de Palma como el de Llucmajor tienen muchas cartas a jugar de la baraja. Sin olvidar al ente Autodmico ni a la propia Federación Territorial de Fútbol.

El único terreno existente ahora para practicar en competición oficial el fútbol, donde juegan los Arenal, Brasilia, Parroquia Arenal, Lactancia es el pintoresco «Campo Rosses», un terreno que desinteresada-

mente presta su propietario Antonio Roses Montis y donde allá por el año 1970 se construyó en un tiempo record de 15 días el rectángulo de juego y ganando el U.D. Arenal su primer encuentro oficial por 3-0 al Tripolino de Manacor.

Recordemos, por otra parte, que la Federación Balear ya intentó ayudar en su día a construirse este nuevo terreno con carácter municipal. Estuvieron de visita el entonces presidente Rafael Puelles, secretario Sebastián Alzamora junto al alcalde de Llucmajor y servicios técnicos municipi-

pales y el propietario señor Roses, directivos locales encabezados por Damián Capó entonces presidente del club local y Pedro Canals, delegado de la alcaldía en la zona. Se estuvo a punto de señalar un nuevo emplazamiento de terrenos y comenzar las obras. Unas dificultades técnicas y financieras impidieron, era sobre el año 1975, ver a todo ello realidad.

¿Qué pasará ahora? ¿Esperamos, deseamos y confiamos que las gestiones cristalicen con el éxito.

### Vela

Se están celebrando pruebas de la denominada «Regata Scorpio» en las clases «Finn» y «Europa», destacando los hermanos Ferrer en ambas modalidades. También señalar triunfos de Javier Estarellas, Luís Pujalte, José Cazador, José Carlos Frau, Isabel Ferrer.

Una vez terminada la regata daremos cumplida información sobre incidencias y resultados en las pruebas que faltan a celebrarse y respectivas clasificaciones en la general.



Un momento de la visita que en su día hicieron a El Arenal los mandos de la Federación Balear de Fútbol con vistas a construirse un campo de deportes municipal. (Foto Vicente Tur)

### LIQUIDACIONES PERMANENTES

#### TRESILLOS

*- MODULOS .....	2.800,- Pts.
*- CAMA NIDO DOS PLAZAS .....	13.500,- Pts.
*- RINCONERA CINCO PLAZAS .....	14.500,- Pts.
*- TRESILLO CINCO PLAZAS SKAY .....	17.000,- Pts.
*- TRESILLO DRALON .....	24.000,- Pts.
*- TRESILLO GRAN CONFORT .....	32.000,- Pts.

Y OTRAS INTERESANTES OFERTAS EN TRESILLOS SOLAMENTE EN INDUSTRIAL DEL TRESILLO

APARCAMIENTO PROPIO  
ABRIMOS LOS SABADOS POR LA MAÑANA

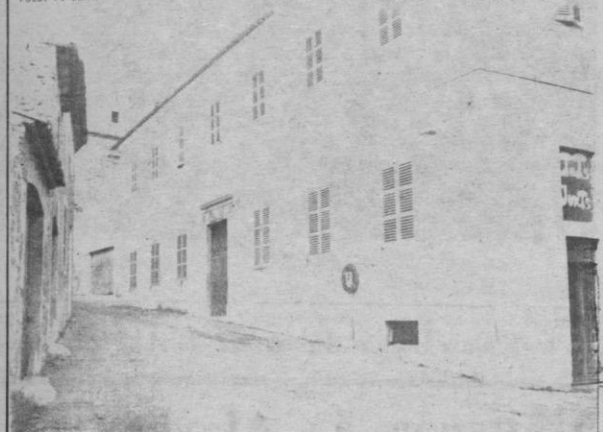
Polígono La Victoria  
Gremio Zapateros  
Esquina G. Tonereros



# BELLPUIG ARTÀ

24 SETEMBRE 1983 Nº 63 -IV ÈPOCA- ANY XXIV- REVISTA QUINZENAL

## L'HOSPITAL D'ARTÀ, CENT ANYS RODONS



Aquests dies s'han complit cents anys de l'Asil de Santa Rosa, vulgarment conegut pels artanencs com l'Hospital d'Artà.

Dia 2 de setembre de l'any 1883 -any especialment venturós dins molts de rams al poble- es féu la inauguració i la benedicció del nou Asil per l'econom aleshores d'Artà Mn. Pere Josep Llompart i Oliver, amb l'assistència de l'Ajuntament, obsequiant-se els pobres de la Vila amb dinar i amb una almoina que pagava D. Antoni Blanes i Juan qui amb les seves despeses havia aixecat aquest Hospital com anys abans deixava fundat l'Hospital de "San Antonio" a la ciutat de Mayagüez de Puerto Rico.

Amb alguns articles, si Déu vol, aprofundirem i completarem la història de l'Hospital que durant aquest temps ha donat als artanencs tants de consols i serveis.

A. GILL

Acabamos de recibir el último número de «Bellpuig» de Artá. En el número se incluye el siguiente noticiario que reproducimos.

### Escuelas

Ha empezado el nuevo curso 83-84 para los chicos de E.G.B.

Por las mañanas las calles van concurridas de chicos y chicas.

Cartera bajo el brazo, dirigiéndose a sus respectivos colegios.

Ya se ha terminado para ellos el ocio, los baños, los juegos, etc., ahora ya va en serio, y hay que dedicarse al estudio para ver si en junio se traen buenas notas.

### Obras

En nuestras calles de A. Blanes y Ciutat, se ha procedido al derribo de tres edificios.

Se trata del de Juan Terrasa y el de Francisco Xamena, donde había la herencia de su propiedad, en la otra.

Ahora son simplemente unos solares, pero quede seguro se convertirán en hermosos edificios y de paso la calle

ganará en embellecimiento por quedar más alineada (nos referimos, por supuesto, a la A. Blanes).

### Pistas

Las pistas de «Na Carago» han sido por fin arregladas. Una destinada a tenis y voley y la otra a futbito, balonmano y baloncesto.

Parece que existe un ante-proyecto para nuevas normas de utilización de las mismas. De momento las llaves para poder utilizarlas obran en poder de los encargados del Bar Almudaina.

Desde estas líneas hacemos votos para que de aquí en adelante se tomen en serio estas medidas de seguridad, y que no se repitan los desmanes a que fueron sometidas dichas pistas.

### Robos

Ultimamente se están produciendo en casas y coches aparcados en la vía

## Artá

# Noticiario

pública de nuestro pueblo, sustracciones de dinero y objetos de una manera alarmante.

Uno empieza a sentir nostalgia de aquellos tiempos en que se podía dejar la llave puesta o las puertas abiertas.

Desde luego, ya no es como antes. ¿Podremos volver algún día a aquella tranquilidad?

### Feria

De sobresaliente podemos calificar la nota que se merece «Sa Fira» de este año.

Enorme el gentío congregado en la plaza Conquistador, y carrer de Ciutat, hasta «Cas Canonge».

Parecía un día de auténtica fiesta. Había momentos en que uno se hacía la idea de estar en plenas fiestas patronales de San Salvador, pues se llegó a transitar con dificultad, debido

al exceso de gente parada en los distintos puntos de venta.

Es sin duda una realidad el que de cada año vaya cogiendo más auge y personalidad el día de nuestra «fira».

Aunque realmente es un

mercado un tanto más grande que el de los martes, sin embargo es otra cosa, la gente sale de casa con la idea fija de que este día tiene que «fira» algo, es como una necesidad. Se repiten por doquier frases de este estilo: Qué, «ja has fi-

rat», y lo que este año parece haberse multiplicado son los puestos de venta de plantas y flores, los había muchos y variados.

En fin, lo que dicen nuestros feriantes; Artá es de los mercados más florecientes de la comarca.

**CRUCERO por el CARIBE**  
Del 9 al 23 Novbre.

**JAPON-HONG KONG BANGKOK- BALI**  
Del 8 al 26 Octubre ①

**CASTILLOS DEL RHIN**  
Del 6 al 16/10 PTAS. 61.785  
Pensión completa ②

**TIERRA SANTA con extensión facultativa a EGIPTO**  
Salida 4 Novbre.  
15-18-22 Novbre. Regresos

**GRECIA-TURQUIA con extensiones a VIENA Y ROMA**  
Salida 12 Novbre.  
Regresos 24 y 27 Novbre.

Cerramos inscripciones en los viajes ①-②

**APROVECHE EL CREDIKRONOS**

VIAJES exclusivos de **KRONOS S.A.**

C/. Bonaire, 6 - Palma  
Tels. 22 34 34 - 22 34 63  
22 37 46 - 22 57 43

## QUEDAN POCOS

# "PISOS-PISOS" EN EL PASEO MARITIMO

VEA PISOS MUESTRA

En Porto Pi, tiene Vd. la oportunidad de comprar un piso-piso con todas las comodidades, en una zona privilegiada y con todos los servicios necesarios rodeando el edificio.

Viva en el Paseo Marítimo, la vista sobre la Bahía le ayudará a relajarse y sentirse realmente «en casa».

Una aspiración que Porto Pi, S.A. pone a su alcance gracias a sus excepcionales fórmulas de financiación. Consúltenos, verá como podrá permitirse el lujo de vivir en el Paseo Marítimo sin un gran esfuerzo económico.

**FINANCIACION**

Sin hipoteca, Porto Pi, S.A. financia y es más barato. Podemos ofrecer las mejores condiciones. Compruébelo. Beneficiosa del 15% de Desgravación Fiscal. Visítenos y pida información sin compromiso.

## PORTO PI, S.A.

GRUPO BANCO URQUIJO  
P.º Mallorca, 36 Entlo.  
Tels. 21 26 50 - 21 26 51 / Oficinas  
40 37 56 / Piso muestra  
Palma de Mallorca



- Pisos de 2, 3 y 4 dormitorios.
- Mármol natural en suelos y 1.º baño.
- Gres en 2.º baño y cocina.
- Carpintería interior en madera noble «pino oregón», exterior en aluminio anodizado.
- Calefacción individual.
- Video - Portero.
- Cocina totalmente equipada.
- Aislamiento acústico.
- Instalación circuito música individual.
- Zona ajardinada.
- Parking opcional.

## CAJA DE BALEARES "SA NOSTRA"

Precisa cubrir puestos de responsabilidad en sus oficinas de MALLORCA, MENORCA, IBIZA y MADRID SE REQUIERE:

- Edad: De 25 a 35 años.
  - Experiencia en una Entidad de Crédito adquirida en puestos de responsabilidad. (Mínimo tres años).
  - Capacidad de gestión comercial.
  - Se valorarán los conocimientos de idiomas.
- SE OFRECE:
- Una retribución de 2.000.000.— a 2.500.000.— pesetas brutas anuales, en función de su valía.
  - Otros beneficios de carácter social propios de la Institución.
  - Para garantizar la máxima reserva a lo largo del proceso selectivo, éste se hará a través de contactos individuales y totalmente confidenciales.

### INTERESADOS:

Mandar detallado «Curriculum-vitae» a la atención del Jefe de Personal, calle Ramón Llull, núm. 2, Palma de Mallorca, antes del día 15 de octubre de 1983.

**VENGA A PORTO PI: PASEO MARITIMO-C/RAFALETAS**

## MANACOR

## Mañana comienza el curso en el Instituto Con Miguel Bosch como director

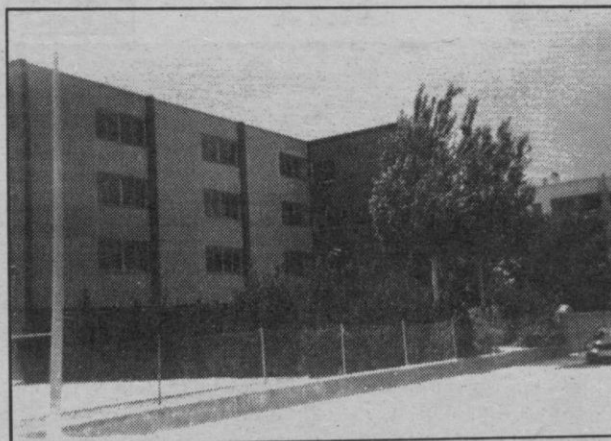
Para mañana lunes, está previsto el comienzo de curso en el Instituto «Mossèn Alcover» de nuestra ciudad, el máximo centro educativo de los existentes en nuestra ciudad.

Se une a la noticia que podríamos considerar de trámite, el hecho de que estrena cargo como director del mismo, un manacorense, Miguel Bosch Sard, profesor de Física y Química de dicho

Centro desde el año 1977, un hombre serio en su labor pedagógica y que hace pocas semanas recibió un refrendo mayoritario y absoluto de todo el claustro de profesores, para hacerse cargo de

la tarea directiva de nuestro Instituto.

«Baleares» une su felicitación al Sr. Bosch, a las muchas que está recibiendo estos días.



Instituto «Mossèn Alcover» (Foto ALFONSO)

## Fiesta en la barriada de «Son Negre»



Como en años anteriores, al llegar estas fechas, la zona rural de Son Negre, ubicada a unos 5 kms. de Manacor, en la carretera de Son Carrió, y que sigue teniendo como nexo de unión la iglesia, una vez desapa-

recida la Escuela rural del mismo nombre; organiza modestamente la fiesta popular de esta tarde de domingo, con beneficio económico si lo hay, destinado a obras de conservación de la iglesia.

El programa de actos comprende:

16 h.— Suelta de cohetes, carreras de «joies» para niños y niñas, carreras pedestres para mayores y cucañas.

17 h.— Misa concelebrada con homilía. A continuación interesante velada de bailes típicos mallorqui-

nes por el grupo «Card en Festa de Sant Llorenç des Cardessar».

Después del baile, diversos sorteos de premios y traca final.

Estos festejos están patrocinados por el Ayuntamiento de Manacor y «Sa Nostra».

## Manacor, 5 - Alayor, 1

Por cinco tantos a uno venció ayer tarde el Manacor al Alayor en su propio campo, en un partido donde se vieron muchas más individualidades que un conjunto de equipo. El Manacor no jugó una gran partida si venció fue porque sus jugadores individualmente lo intentaron. Poco público en el campo y un partido correcto ya que el árbitro no tuvo necesidad de enseñar ninguna tarjeta.



## Hoy domingo 2

### Cines

Cine Goya «David» y «Amor sin fin».

Sala Imperial: El gendarme y los extraterrestres» y «El submarino».

### Servicios de turno

Farmacia: Ldo. Llodrà calle Juan Segura.

Gasolinera: Ninguna en Manacor.

Estanco: Expendeduría de «Sa Bassa».

### De sociedad

#### NATALICIO

La esposa de don Pablo Ferrer Torrens, nacida doña Catalina Jaume Caballer, ha dado a luz a una niña en la Clínica MARE NOSTRUM, donde se halla asistida.

### GRAN RESTAURANTE «VENECIA» - ALCUDIA

Frente Ciudad Blanca y H. Boccaccio. Especialidades: Caldereta - Pescado gran calidad - Chuletón de Avila - Porcella y tostón - Cordero y barbacoa - etc.

SERVICIO ESMERADO  
PRECIOS RAZONABLES  
Reservas Tel. 545393

## ESPECIAL OFERTA POR REGULARIZACION DE STOCK

Hasta el 15 de Octubre de 1983

- Piano GEYGER de Alemania en nogal mate y brillante, estilo funcional con sordina, altura 111 cm., P.V.P. 315.000 Pts. por 190.000,-
- Piano DAITRON de Corea en negro y caoba pulido estilo funcional con sordina, altura 107 cm., P.V.P. 326.000 Pts. por 250.000,-
- Piano RONISCH de Alemania en caoba pulido, estilo funcional con sordina, altura 114 cm., P.V.P. 350.000 Pts. por 270.000,-
- Piano KIMBALL modelo Estudio de E.E.U.U. en nogal satinado, estilo funcional con sordina, altura 106 cm., P.V.P. 425.000 Pts. por 300.000,-
- Piano KIMBALL modelo Europeo de E.E.U.U. en nogal satinado, estilo funcional con sordina, altura 106 cm., P.V.P. 425.000 Pts. por 300.000,-
- Piano KHOLER CHAMPELL de E.E.U.U. en nogal satinado, estilo funcional con sordina, altura 103 cm., P.V.P. 447.000 Pts. por 300.000,-
- Piano KHOLER CHAMPELL de E.E.U.U. en nogal satinado, estilo funcional con sordina, altura 113 cm., P.V.P. 470.000 Pts. por 310.000,-
- Piano KIMBALL de E.E.U.U. en nogal satinado, estilo clásico con sordina, altura 106 cm., P.V.P. 455.000 Pts. por 350.000,-
- Piano AUGUST FOSTER de Alemania en caoba pulido, estilo funcional sin sordina, altura 110 cm., P.V.P. 600.000 Pts. por 400.000,-

FORMA DE PAGO AL CONTADO Para la reserva será imprescindible la entrega de una cantidad a cuenta. La reserva deberá ser como máximo de 8 días. Garantía total contra cualquier defecto de fábrica 5 AÑOS.

**MUSICASA**

Santiago Ramón y Cajal, 10 Tel. 281559 Palma de Mallorca 11

Alineaciones: MANACOR: Moltó, Mesquida, Salas, Pastor, Iriarte, Sergio, (Alcover), Bauzá, Riera, Vaquero, y Nieto (Llull).

ALAYOR: Llambías, Lito, Pons, Gabi, Guel, Fuertes, (Toni) Lara, Milla, (Petrus) Tiago y Franc.

Árbitro: Verdejo que estuvo bien, escamoteó, sin embargo, un penalti claro a Vaquero en el minuto 26 de la primera parte.

### Goles:

Minuto 15, Bauzá saca un corner y Pastor remata a la red 1-0.

Minuto 41, Vaquero remata un saque de corner, 2-0

Minuto 3, de la segunda parte, Llull en jugada personal 3-0

Minuto 30, Tiago en solitario 3-1

Minuto 41, Riera es obstaculizado en el área y transforma el penalti correspondiente Bauzá, 4-1

Minuto 44, Llull es derribado en el área y Vaquero transforma el claro penalti, 5-1

Lo dicho, un partido de guante blanco, donde el Manacor demostró que tiene buenos jugadores y el Alayor ofreció poca resistencia. El mister tendrá ahora que cuidar más el conjunto ya que en otros encuentros puede ser que estas individualidades no tengan la suerte que tuvieron ayer.

2  
+ 1  
-----  
?

## Felipe González presidió la fiesta del Cuerpo

# «Hay que considerar inocentes a los policías, mientras no se demuestre lo contrario»

Felipe González ha manifestado este mediodía la necesidad de considerar a los funcionarios de orden público como inocentes mientras no se demuestre lo contrario, al igual que son considerados los restantes ciudadanos.

Esta afirmación, que provocó un fuerte aplauso general, fue hecha por el presidente del Gobierno durante la celebración de la festividad de Los Angeles Custodios, patrono de la Policía, en el Centro Cultural de la Villa de Madrid. Previamente habían sido condecorados diversos miembros de las Fuerzas de Seguridad del Estado.

El presidente González, quien dijo que presidía este homenaje «con emoción, satisfacción y legítimo orgullo», manifestó su mayor acercamiento como ciudadano a la policía en su trato directo con los funcionarios que han velado por su seguridad y que «han sido para mí una lección importante, algo que añadir a un bagaje teórico de formación política para ejercer la responsabilidad».

Añadió el presidente que esa experiencia se ha convertido en algo sustancial en los referentes a su consideración en relación con las Fuerzas de la Seguridad del Estado. «He sentido la amistad de las personas que me han acompañado —dijo— y ha sido una ex-

periencia rica en matices». «En esta situación un

tanto turbulenta, un tanto desasosegada —manifestó— donde nos azotan nuevas formas de criminalidad; en un momento de angustia mezclada de esperanza que vive también España, tengo que decir que el pueblo español debe mostrar su agradecimiento a las fuerzas y cuerpos de la seguridad del Estado». Felipe González dijo también que cuando se habla de inseguridad en la sociedad, piensa desde su despacho que también sienten inseguridad los funcionarios de policía, no sólo por el riesgo que comporta su profesión, sino por no sentirse suficientemente protegidos por

un ordenamiento acabado y completo.

Trás manifestar que no se arrepentía de haber mezclado en sus palabras su sentimiento como ciudadano y su sentimiento como responsable del Gobierno.

— «Prefiero que me conozcan como soy», dijo— expresó a los funcionarios del Cuerpo Superior de Policía, de la Policía Nacional y a los de la Guardia Civil «mi admiración, mi reconocimiento y mi respeto, sin adulación».

José Barrionuevo, ministro del Interior, quien abrió el acto, hizo una reflexión sobre la razón de ser de los dos cuerpos de policía que

festejan su patrón, «hoy estrechamente unidos en el hermanamiento y en su buen servicio a los españoles».

Señaló que la palabra servicio, muy utilizada típicamente y adulterada en otros momentos, es hoy una realidad plena. «Los condecorados hoy —dijo— son un signo claro de lo que nosotros deseamos para los cuerpos de la seguridad del Estado, de los cambios que nosotros patrocinamos para ellos, encaminados a un mejor servicio a los ciudadanos».

Señaló el Ministro los cuatro objetivos instrumentales para conseguir el final: Adaptar las actuaciones y pautas de conducta de los cuerpos policiales a una actividad plenamente democrática, una mayor coordinación y más alto grado de compañerismo entre los distintos cuerpos, una mejora de los conocimientos y actuación y me-

jora también de las condiciones de vida y trabajo de las fuerzas de seguridad, «compensación mínima que —dijo— el pueblo les debe».

Por último, reiteró su «confianza y afecto personal a la policía». «Quiero que lleven a sus familias el testimonio de nuestro afecto y reconocimiento a estos cuerpos honrados y honrosos».

Al acto asistieron también el ministro de Justicia, el subsecretario de Interior, el director de la Seguridad del Estado, los directores de la Guardia Civil y la Policía Nacional y los presidentes de las Comisiones de Justicia e Interior del Congreso y del Senado.

También estuvieron presentes el portavoz del Gobierno, altos cargos del Ministerio de Interior, mandos policiales, condecorados y familiares de miembros del Cuerpo Superior y de la Policía Nacional.

Previamente, a me-

diocía, en la Plaza de Colón, con fuerzas de la Policía Nacional formadas y una vez interpretado el himno nacional, el presidente del Gobierno pasó revista a la compañía de honores. Tras ello, acompañado del ministro del Interior, del director de la Seguridad del Estado, del director general de la Policía y del general inspector de la Policía Nacional, saludó a las representaciones de los cuerpos y unidades policiales.

A continuación, el presidente del Gobierno rindió honores a la bandera nacional.

Entre los condecorados figuran el secretario general de la Policía, Merino de La Hoz; comisario general de Policía Judicial, Francisco Saavedra; el jefe de la División de Personal, Francisco Mata, el exdirector general de la Policía, José Luis González Dopico, y jefes y mandos de la Policía Nacional y de la Guardia Civil.

## Según un portavoz del gobierno galo

# Francia niega que exista un veto para impedir el ingreso de España en la CEE

El portavoz del Gobierno francés ha negado ayer en Madrid que exista un veto de su país al pretendido ingreso de España en las Comunidades Europeas.

Max Gallo, portavoz del Gobierno de París e historiador de reconocido prestigio internacional dijo en un encuentro con periodistas que «absolutamente no existe un veto francés y creo que nadie ha empleado esa fórmula ni en París, ni en Bruselas, ni en Madrid».

«Comprendo que el tema de la adhesión de España al Mercado Común sea una preocupación para España, como lo es también para Francia», agregó.

«Aunque no sigo día a día las negociaciones —precisó— en primer lugar, para el gobierno francés Europa es una necesidad y un imperativo» y para el ejecutivo galo «España forma parte sin lugar a dudas de Europa».

En segundo término, Max Gallo explicó la posi-

ción del Gobierno de París según la cual, Europa «debe ser un conjunto económico integrado» y que «para ello, todos los miembros de la comunidad y la propia España deben avanzar hacia la adhesión después de analizar seriamente todas las cuestiones».

El portavoz del gobierno francés, autor de una «historia de la España franquista» que comprende desde el fin de la guerra civil a 1959, manifestó sobre la situación actual de España que «creo que todo el mundo se felicita de la evolución de la sociedad española».

Justificó su opinión sobre el hecho de que «hay ahora una aceptación de los unos y los otros en la sociedad española, en comparación con dramas pasados».

«Europa —estimó Max Gallo— es, de forma irreversible, una zona en la que la democracia ha enraizado».

El portavoz gubernamental galo visitó España

invitado por su colega, Eduardo Sotillos, y pronunció una conferencia el

## Tercera «cumbre» hispano-francesa

Los Gobiernos de Madrid y París celebrarán su tercera «cumbre» a mediados de diciembre próximo, poco después de celebrarse en Atenas el último Consejo Europeo del año, o a comienzos de enero de 1985, manifestó ayer a Efe el embajador francés Pierre Guidoni.

La fijación de fechas definitivas para la tercera reunión que celebran los ejecutivos socialistas español y galo desde su acceso respectivo al poder dependerá, según Guidoni, de los calendarios de ambos gabinetes a la vista de la situación internacional.

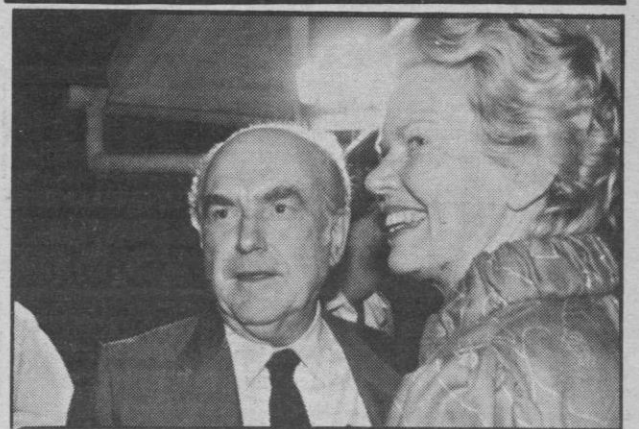
La organización de esta tercera «cumbre» —en la que junto a ambos jefes de Gobierno, el español Felipe

viernes en Madrid sobre las funciones que desarrollará en el gabinete francés.

pe González, y el francés Pierre Mauroy, participan varios ministros de cada nación— corresponde en esta ocasión a Francia, que busca un lugar «tranquilo y agradable» para el encuentro.

Un castillo, cercano a París, posiblemente uno de los del valle del Loira, y acaso el de Chambord, puede ser el punto elegido para la tercera edición de la institucionalizada «cumbre» hispano-francesa, según Guidoni.

El Gobierno francés desea corresponder a la organización española de la precedente «cumbre» celebrada este mismo año en la localidad segoviana de La Granja, dijo el embajador.



Andreas Papandreu, será anfitrión de los presidentes socialistas del sur de Europa que se reunirán el mes próximo en Atenas.

Los próximos días 14 y 15 de octubre

## Los jefes de gobierno del sur de Europa se reunirán en Atenas

Atenas será escenario los próximos días 14 y 15 de una «cumbre» de jefes de gobierno socialistas del sur de Europa, a la que asistirá el presidente del ejecutivo español, Felipe González, según informó ayer el portavoz del Gabinete, Eduardo Sotillos.

El portavoz gubernamental español dio cuenta de que las autoridades griegas, anfitrionas del encuentro, comunicaron en las últimas horas que será Atenas, y no la isla de Corfu, el punto de reunión de los mandatarios socialistas de Europa meridional.

La reunión de jefes de gobierno socialistas tiene como intención primordial la de facilitar el diálogo entre estos y buscar posturas comunes frente a los problemas que comparten sus naciones.

Junto a la dimensión multilateral de la «cumbre», según fuentes diplomáticas, la presencia de los primeros ministros socialistas la Europa del sur facilitará reuniones bilaterales entre ellos.

Además de Felipe González, los jefes de gobierno que se espera asistan a la reunión de Atenas son el anfitrión griego, Andreas Papandreu; el francés, Pierre Mauroy; el italiano, Bettino Craxi; y el portugués, Mario Soares.

## Nuevo pulso del Gobierno a la carrera fiscal

### Rechazado el nombramiento de Carlos Camargo

El Ministerio de Justicia no ha aceptado la propuesta del Consejo Fiscal (órgano colegiado de los Fiscales) para la designación de Carlos Camargo como nuevo fiscal de Sala, y ha devuelto la propuesta diciendo que debe elevarse una terna (para así poder elegir entre varios candidatos). Esta exigencia de terna no figura en el Estatuto del Ministerio Fiscal.

El rechazo de Carlos Camargo (hombre que no ha tenido actuaciones políticas destacadas) ha sido interpretado en ambientes profesionales como «un nuevo paso del pulso que el Gobierno ha iniciado para conservar, al igual que hicieron los anteriores Gabinetes, el control sobre el Ministerio Fiscal, sin permitir una actuación independiente».

Este episodio se suma a la reciente decisión del Gobierno de no aceptar la propuesta de José Aparicio para fiscal del Tribunal Supremo, y de nombrar en cambio a José Julián Hernández (no había tenido propuesta por parte del Consejo Fiscal).

#### Controlar a los fiscales

Según fuentes profesionales, como trasfondo del rechazo de Carlos Camargo, y la solicitud de terna, se encuentra el propósito de la Administración de mantener controlado el Ministerio Fiscal. Los fiscales de Sala tienen que ser ofi-

dos por el fiscal del Estado, a la hora de aceptar o rechazar las «indicaciones» que haga el Gobierno para que actúe. Al Ejecutivo le interesa la máxima docilidad, y para ello precisa controlar también a los fiscales de sala, mediante su nombramiento.

Fuentes próximas a la Asociación de Fiscales dijeron que estos dos contentiosos con el Gobierno (nombramiento de José Julián Hernández, rechazo de Carlos Camargo) no tiene como origen un corporativismo, ni el intento de enfrentamiento con la Administración, sino el deseo de la carrera de mantener una independencia clara respecto del poder ejecutivo, para que los nombramientos no dependan del arbitrio del Gobierno de turno.

«El Gobierno intenta seguir conservando —añadieron— la facultad de hacer los nombramientos, con lo cual continúa teniendo sometida a una carrera que lo que desea es independencia y profesionalidad y quedar fuera de los avatares de la política».

El Estatuto del Ministerio Fiscal todavía no está desarrollando en cuanto al procedimiento para nombrar cargos en la carrera. Esta pendiente desde tiempos de Pío Cabanillas, de modo que los ministros de Justicia han tenido en la práctica hasta ahora en sus manos los nombramientos, lo que al parecer también desea conservar el Gobierno socialista.

## Altos funcionarios, contra la reforma de la Administración

La Federación de Cuerpos Superiores de la Administración (FEDECA) afirma que el proyecto de ley de Reforma de la Administración es destructivo, en una nota facilitada a Efe.

«Ese proyecto de ley —dice FEDECA— generará daños irreparables a las profesiones, permite el ejercicio de la demagogia contra la totalidad de los funcionarios y no resuelve el acelerado deterioro de la injusta situación económica en que se encuentran».

La nota recoge las conclusiones de la XXV Asamblea de esta Federación, celebrada esta semana en Madrid bajo la presidencia de Rafael Heras, a la que asistieron representantes de 38 asociaciones y sin-

dicatos de colectivos de las administraciones públicas.

En la reunión se debatieron las actuales perspectivas del movimiento asociativo sindical que se esta produciendo en los sectores profesionales, el citado proyecto de ley y otros asuntos que les afectan.

Respecto a las jubilaciones anticipadas, FEDECA valora positivamente esta iniciativa, pero lamenta «el escaso rigor con que se plantea, ya que supone

un grave perjuicio para los derechos y las potencialidades profesionales de los funcionarios, sin que origine ningún beneficio a la sociedad».

La ley de Incompatibilidades le merece igual opinión, aunque reconoce la necesidad de una reglamentación, «moderna y eficaz» en esta materia.

FEDECA dice que la reforma de la Administración Pública precisa que se tenga en cuenta el criterio de los profesionales que, desde los puestos de responsabilidad, sustentan la estructura técnica del Estado.

«Prendemos conseguir —afirma— que la Ad-

ministración sea la primera empresa del país, acabando para siempre con la destecnificación, burocratización y politización, aspectos en los que el actual partido del Gobierno ha llegado a unos límites que, tras la gestión de los anteriores, parecían realmente insuperables».

La asamblea acordó la inmediata apertura de delegaciones en todas las capitales españolas y examinó los proyectos de una superconfederación en el ámbito de las administraciones públicas y un supersindicato para el conjunto de titulados, profesionales y cuadros, en el ámbito público y privado.

## La oposición pregunta a Solana por las subvenciones a Miguel Ríos



El ministro de Cultura, Javier Solana, deberá responder en el Pleno del Congreso, el miércoles a una pregunta del Grupo Popular sobre subvenciones a los recitales del pasado verano del cantante Miguel Ríos.

Concretamente, la pregunta ha ido formulada por el diputado del Grupo Popular, José Joaquín Peñarribia Agius, y está planteada en los siguientes términos:

¿Qué criterio ha seguido el Ministerio de Cultura para subvencionar y patrocinar en colaboración con una marca de refrescos las actuaciones públicas de un determinado cantante durante este verano?

Como se recordará, los conciertos de «rosk» que ha dado el cantante Miguel Ríos, durante el verano, fueron apoyados, por lo

menos a nivel publicitario, por una marca de refrescos con sede central en Vitoria y por el Ministerio de Cultura.

#### Otras preguntas

En el turno de preguntas del miércoles, también figurarán cuestiones de interés, que han sido planteadas por la oposición. El diputado Carlos Manglano de Mas, del Grupo Popular, preguntará al presidente

del Gobierno por «las medidas que se están tomando para esclarecer las relaciones del Gobierno de Nicaragua y del movimiento sandinista con la banda terrorista ETA».

Manuel Díaz Pinés, del mismo grupo, interrogará al ejecutivo sobre su decisión última en relación con el establecimiento de un campo de tiro aéreo en la finca «Cabañeros» en Ciudad Real.

#### Excarcelaciones

Por su parte el ministro de Justicia, Fernando Ledesma, tendrá que responder a una pregunta del diputado Paulino Mones Deoca Sanchez, sobre el número de excarcelados que existen hasta la fecha como consecuencia de la aplicación de la reforma del Código Penal y de la ley de Enjuiciamiento Criminal

En términos similares ha planteado otra pregunta al diputado César Huidobro, que pide al ministro que enumere los principales motivos del reingreso en prisión de los excarcelados con motivo de la reforma del Código Penal y la ley de Enjuiciamiento Criminal.

#### Verstrynge

## «Roca me sugiere el nombre de mi bañera; políticamente nada»

De ahora en adelante la actitud de la oposición ante el Gobierno será más fuerte, ha declarado en Toledo el secretario general de Alianza Popular Jorge Verstrynge, durante una reunión con los medios informativos.

El secretario general aliancista se encuentra en la ciudad imperial con motivo de la asamblea de presidentes de las diputaciones regidas por la Coalición Popular.

«Iremos apretando la clavija poco a poco, dijo también, no para obstruir, sino para intentar que los socialistas se equivoquen lo menos posible en el Gobierno del país».

Respecto a los contactos con UCD, declaró que son normales y que quedan muchas personas válidas del partido centrista, las cuales, si desean ingresar en AP, serán tan favorablemente acogidas como las que se presentaron como independientes en Coalición con AP durante las pasadas elecciones generales.

Sobre la «operación Roca» Verstrynge comentó: «Lo único que me sugiere es el nombre de mi bañera, pero políticamente no me dice nada».

#### SI REUNE LAS SIGUIENTES CONDICIONES

- Buena presencia.
- Facilidad de palabra.
- Sentido de la responsabilidad.

#### ES LA PERSONA QUE NECESITAMOS PARA BALEARES

La labor a desarrollar está dentro de las relaciones públicas y se precisa dedicación completa o como mínimo tardes. Nosotros le formaremos y especializaremos de forma personal para el éxito de la labor.

Ingresos muy elevados y garantizados.

Para iniciar una correcta selección de los candidatos es preciso dirigirse por teléfono al número de Barcelona (93) 2303809. Srta. Alegría, para primer contacto personal en BALEARES



Problema «delicado»

# «Iberia» perderá este año 24.000 millones de pesetas

La compañía «Iberia» perderá en el presente ejercicio económico 24.000 millones de pesetas, frente a los 9.000 millones previstos en principio, según se informó a Europa Press en fuentes próximas a la empresa.

Las mismas fuentes indicaron que la otra compañía aérea estatal «Aviaco» cerrará el ejercicio con unas pérdidas similares a las de año anterior, cuyo balance arrojaba un déficit de 4.000 millones de pesetas.

## Reacción en «Iberia»

Fuentes de aviación civil informaron a Europa Press que desde hace ya algunos meses, las previsiones de pérdidas de 9.000 millones para el conjunto del ejercicio económico comprendido los doce meses entre octubre de 1982 y octubre de 1983, habían sido ya superadas ampliamente.

Al ver la evolución de la cuenta de resultados de «Iberia», según las mismas fuentes, el presidente de la compañía, Carlos Espinosa de los Monteros, quiso presentar su dimisión al Con-

sejo de Administración del INI, pero su cese no fue aceptado.

## Reestructuración

En relación con las posibles medidas para contener el déficit creciente de la compañía, fuentes próximas a «Iberia» informaron a Europa Press que la dirección de la empresa presentará antes del próximo 31 de octubre un plan de reestructuración, en el que se prevé un sustancial aumento de ingresos y una importante reducción de gastos.

Dentro de la reducción de costos, según la misma



fuentes, se tomarán diversas medidas de reducción de vuelos y frecuencias a destino con poca afluencia de viajeros, como Moscú e Iberoamérica. Según las estimaciones hechas por los técnicos, los vuelos a América Latina ha supues-

to ya unas pérdidas de 10.000 millones en lo que va de año.

## Plantilla de personal

Con respecto a las posibles medidas sobre la plan-

tilla de «Iberia», las fuentes consultadas rehusaron precisar si habrá o no acciones de reducción de personal, y calificaron el problema de «delicado».

Sobre la unión de todos los sindicatos de la empresa para negociar el plan de

reconversión, las mismas fuentes indicaron que es muy posible que una vez que se inicien las negociaciones propiamente dichas, los distintos colectivos de la compañía vuelvan a dividirse, al igual que ocurrió en años precedentes.

## Según Manuel Díez Alegría

### Aviones USA sobrevolaron España con armamento nuclear durante la «crisis de los cohetes»

Al cumplirse el 30 aniversario de la firma de los pactos de Madrid, entre España y los Estados Unidos, el diario «La Voz de Galicia» publica unas declaraciones del teniente general Manuel Díez Alegría, realizadas en Vigo durante su estancia en diciembre con ocasión del «Día de la Constitución».

Díez Alegría relata lo ocurrido en 1962, durante la llamada «crisis de los cohetes». En aquella ocasión, nuestro país, sin previo aviso al Gobierno, fue sobrevolado, en alerta de ataque por todas las fuerzas estratégicas norteamericanas estacionadas en

España, dotadas de armamento atómico.

El teniente general, en relación al papel que tuvo en la renovación de los acuerdos, dice que después «se trató de enmendar los yerros iniciales. Había cosas muy gordas. Por ejemplo, que en 1968 había que volver a negociar. Castiella me dejó a mí esa bonita función. Rompí los acuerdos, y los acuerdos quedaron en suspenso. Pero eran de tal importancia política, que Castiella, que después presumía mucho de ello, se fue a Washington e hicieron un «modus vivendus» por dos

años. Nos tomaron el pelo tan bien, que lo que pagaban por ese «modus vivendi» era lo que faltaba por entregar por el convenio anterior: una serie de piezas de repuesto que estaban pendientes, es decir, que no las habían mandado».

«Fueron condiciones políticas, ajenas siempre a las Fuerzas Armadas las que obligaron a esa renegociación. De todos modos, en 1970 se consiguió la supresión de la cláusula secreta, que les permitía hacer, llegado el caso, lo que les diera la gana».

Sobre la «crisis de los

cohetes», Díez Alegría relata: «recién llegado yo al Alto Estado Mayor, el general de brigada, con el teniente general Muñoz Grandes como jefe, un domingo me llamó a casa para que me presentara inmediatamente. Cuando estábamos allí, el segundo

jefe y yo, Muñoz Grandes nos dijo que el general americano acaba de informar que todos sus aviones estaban en el aire con bombas atómicas. Era la crisis de Cuba. En aquel momento tenían derecho a activar las bases sin previo aviso. Esa cláusula desapareció a partir de 1970».

## Según un real decreto publicado en el BOE

### Defensa controlará todas las palomas mensajeras

El ministerio de Defensa controlará a partir de hoy la tenencia y uso de las palomas mensajeras existentes en todo el territorio nacional, de acuerdo con un real decreto que publica el Boletín Oficial del Estado.

El servicio colomófilo del ejército será el encargado del censo, inspección y estadística de todos los palomares, y la instalación de otros nuevos deberá contar con su autorización previa considerando, dice el real decreto, su utilidad militar y el peligro que puede representar su uso no controlado para la seguridad nacional.

El uso de las palomas mensajeras, dice el decreto, ha constituido desde siempre uno de los medios de comunicación más seguros de los empleados por el hombre, y el más idóneo de utilización en situaciones de incomunicación técnica.

El real decreto, aprobado en el pasado Consejo de Ministros, sustituye a la legislación existente sobre palomas mensajeras que estaba integrada por decretos de 1898, 1931 y 1932, e incluye también bajo control militar la regulación de la cría, educación, anillado, etc., que lleven a cabo clubs y federaciones deportivas colomófilas.

La legislación que entra hoy en vigor regula la cría, educación, fomento, instalación de palomares, protección de la especie, expediciones y sueltas de palomas, entrada y expediciones y suelta de palomas extranjeras en territorio español y su utilización por parte de las fuerzas armadas y protección civil.

## El Estado tiene asegurado el ochenta por ciento de CAMPSA

El Estado tiene asegurado ya el control del 80 por ciento de las acciones de CAMPSA, cuando todavía falta un mes para que se cierre la oferta pública de adquisición hecha por el Instituto Nacional de Hidrocarburos, según se informó en fuentes solventes del sector financiero.

Las mismas fuentes indicaron que, con fecha 30 de septiembre, las órdenes de ventas dadas por propieta-

rios de acciones de CAMPSA alcanza un número próximo a los 5 millones de títulos, que suponen un 55 por ciento del capital social de la compañía actualmente en manos privadas.

De acuerdo con las condiciones de la oferta pública de adquisición, los titulares de acciones que ordenen su venta antes del próximo 5 de octubre tendrán derecho a cobrar el precio

fijado (1.250 pesetas por acción) antes del próximo lunes, día 10.

## Estructura del capital

La estructura del capital de CAMPSA antes de iniciarse la oferta de adquisición por parte de INH era: Estado, 53,41 por ciento del capital; accionistas privados particulares, 33,72

por ciento; Banca privada, 10,06 por ciento; Caja de Pensiones de Barcelona (la Caixa) 2,81 por ciento.

Con las órdenes de venta dadas hasta ahora por los accionistas privados, el Estado controla ya otro 25,6 por ciento del capital social, con lo que el 79,03 por ciento de las acciones de CAMPSA serán propiedad del INH en la próxima semana.

## Se investigará una queja del capitán Pitarch

A instancia del Defensor del Pueblo, el fiscal togado del Consejo Supremo de Justicia Militar investiga una queja del capitán José Luis Pitarch sobre la sanción que por una falta grave cumple en prisión, ha sabido Efe en fuentes militares.

La falta, de dos meses y un día, le fue impuesta por unas declaraciones publicadas en la revista «Euzkadi» y desde el 6 de septiembre está en la prisión militar de Alcalá de Henares.

El capitán Pitarch se dirigió el 5 de septiembre al Defensor del Pueblo, quejándose de que en la notificación del arresto no se le daba opción a recurrir.

En su queja argumentó que aunque el Código de Justicia Militar no contempla la posibilidad de recurso en casos de faltas graves, el Tribunal Constitucional, en cambio, sí lo reconoce, ya que ha dictado en este sentido tres sentencias.

El Defensor del Pueblo, Joaquín Ruiz Jiménez, trasladó la queja al fiscal togado y éste ha contestado que se investigan los hechos para adoptar las medidas oportunas con arreglo a la ley.

Sobre el mismo tema, el abogado José María Moledano, defensor de Pitarch, presentó un recurso de amparo ante el Tribunal Constitucional.

Kuwait muestra su preocupación y advierte a Occidente

## Irán puede bloquear la exportación de petróleo

En todos los países del Golfo Pérsico existe preocupación ante la amenaza hecha por las autoridades iraníes de bloquear los envíos de cargamentos de petróleo.

Esta inquietud se ha reflejado en el discurso que ha pronunciado ante el Parlamento de Kuwait el jeque Saad al Abdullah al Sabah, príncipe heredero que ostenta el cargo de primer ministro al afirmar que su país «espera todavía que la república Islámica de Irán tendrá una respuesta positiva a las gestiones encaminadas a poner fin a la guerra» que enfrenta a Irán con Irak.

El dirigente kuwaití no ha hecho referencia directa en su discurso a las amenazas iraníes de bloquear las exportaciones de petróleo a través del Golfo Pérsico, pero su disertación ha estado dedicada casi íntegramente al conflicto armado que enfrenta a Irán y a Irak.

Afirmó al Sabah que su país «continuará, junto con otros países hermanos y amigos, aumentando sus gestiones para poner fin a esta tragedia que ensombrece el futuro de toda la región».

El primer ministro kuwaití ha hecho hincapié en la necesidad de la colaboración militar entre los países miembros del Consejo Emiratos Arabes Unidos,



Kuwait, Qatar y Oman.

«Esta colaboración —ha dicho Al Sabah— es necesaria para que el Consejo asuma la responsabilidad de defender la zona».

Mientras tanto las autoridades iraquíes han anunciado, por su parte, que están dispuestas a adoptar represalias en el caso de que Irán lleve a cabo sus amenazas de bloquear la navegación por el golfo o cerrar el paso por el estrecho de Ormuz.

Las autoridades iraníes amenazaron recientemente con bloquear las exportaciones de petróleo que suponen aproximadamente el cuarenta por ciento de las exportaciones de petróleo crudo de todo el mundo en el caso de que las fuerzas iraquíes originase daños a las instalaciones petroleras iraníes.

Días después amenazaron con restringir la navegación por el golfo si continuaban efectuándose

envíos de armamento para el Ejército iraquí.

La actividad bélica continúa entre Irán e Irak y según ha informado la agencia de prensa iraní, el número de víctimas ocasionadas por los bombardeos de la artillería iraquí contra la ciudad iraní de Dezful es de 41 muertos y en Andimek de 26.

El número de heridos en las dos ciudades es de unos 300 según indican las informaciones divulgadas por la radio iraní.

## Moscú: un millón de manifestantes pidió la paz

Una gigantesca manifestación de organizaciones juveniles, secciones sindicales y comités por la paz, bloqueó ayer el centro y arterias principales de la capital soviética.

En torno a un millón de personas calcularon los organizadores el total de manifestantes concentrados al mediodía en el Parque Gorki y sus alrededores para oír los discursos previstos cuyo tema único es la paz y el rechazo de «la provocación militarista y agresiva» de Estados Unidos.

Entre los manifestantes pudo advertirse la presencia de grupos representativos de distintas organizaciones latinoamericanas y africanas, con denuncias específicas en sus pancartas respecto a la política estadounidense en sus países respectivos.

Un contingente de estudiantes latinoamericanos que marchaba por la Avenida Lenin hacia la concentración principal del parque Gorki entonó en español el himno «venceremos», único caso aparente de participación extranjera que se destacó ruidosamente del conjunto.

La manifestación fue organizada en forma de concentraciones previas articuladas después en un recorrido principal.

## Filipinas: 52 soldados muertos en una emboscada

Cincuenta y dos soldados murieron y otros dieciséis resultaron heridos en una emboscada en Mindanao, informaron fuentes militares.

Según las fuentes, guerrilleros del «Nuevo Ejército del Pueblo», brazo armado del Partido Comunista filipino, tendieron una emboscada a una columna del Ejército que patrullaba por una zona montañosa de la isla, la segunda en extensión del archipiélago filipino.

Por otra parte el Gobierno filipino ha acusado al Partido Comunista filipino (PCF, en la clandestinidad), del asesinato de Benigno Aquino, virtual jefe de la oposición al presidente Ferdinand Marcos, cometido el 21 de agosto cuando regresó a Manila procedente de Estados Unidos, donde

estuvo exiliado durante tres años.

Un comunicado facilitado a la prensa por el Palacio Presidencial dice que un hombre, que durante 16 años perteneció a la escolta de Aquino, ha relevado a las autoridades que el autor del asesinato, Rolando Galman, era jefe de la organización «Nuevo Ejército del Pueblo», rama militar del PCF.

Coincidiendo con el comunicado oficial, funcionarios del Gobierno han informado que ha sido detenido y puesto bajo custodia militar Rommel Corro, director del diario «Philippine Times», acusado de sedición, por publicar una información en la que se sugería que destacadas personalidades del Gobierno estaban implicadas en el asesinato de Aquino.

## Incidentes en la RFA: nueve policías hospitalizados

Nueve policías alemanes debieron ser hospitalizados, algunos en estado grave tras los enfrentamientos ocurridos entre los agentes del orden y 1.500 manifestantes antifascistas que trataron de asaltar la sala donde el Partido Nacionaldemócrata Alemán (NPD) celebra su congreso.

En los enfrentamientos, que se produjeron ayer en la localidad alemana de Fallingb., resultaron también heridos unos 20 manifestantes que fueron asistidos inmediatamente por sus compañeros en un pequeño hospital de campaña que habían preparado de antemano a tal efecto.

La policía comunicó a la prensa que los manifestantes intentaron repetidamente asaltar el pabellón deportivo de la ciudad para evitar la reunión de los miembros del «NPD», partido considerado de clara tendencia neonazi.

Causó un muerto y 27 heridos

## Tres grupos terroristas reivindicaron el atentado de Marsella

Tres grupos terroristas de diferente ideología se han responsabilizado del atentado en la Feria Internacional de Marsella, que causó un muerto y 27 heridos.

Poco después de la explosión del artefacto, depositado en el ángulo de los «stands» de Estados Unidos y de Argelia, un desconocido que declaró pertenecer al grupo armenio «Orly» reclamó la autoría del atentado, en una llamada telefónica a la policía.

Unas horas más tarde, el diario de Marsella «Le Provençal» recibió otra llamada anónima en la cual el grupo de extrema derecha «Charles Martel» se responsabilizaba del hecho.

Esta organización, que se autodefine como «racista y marsellesa», fue la autora el pasado mes de agosto de dos atentados cometidos contra la compañía «Air Algerie» y un edificio de trabajadores inmigrantes.

Por último, alguien no identificado telefonó a una agencia francesa de prensa, para decir que el atentado de Marsella era

obra de las «Fracciones revolucionarias armadas libanesas».

Según este último comunicante, el atentado fue para protestar contra el imperialismo norteamericano y la política francesa en el Líbano.

El ministro del Interior y alcalde de Marsella, Gaston Defferre, manifestó sus dudas en cuanto a la responsabilidad del grupo armenio «Orly», porque éste no llama a la policía, sino que da cuenta de sus acciones terroristas dirigiéndose a una agencia de prensa francesa en París, Beirut o Teheran.

Por otra parte, la comunidad armenia, muy numerosa en Marsella, protestó inmediatamente contra el atentado, y denunció la «falsa reivindicación del grupo «Orly».

El ministro del Interior, que se trasladó al lugar de los hechos, comentó que la explosión iba destinada al «stand» de Argelia, el cual quedó totalmente destruido, mientras que los de Estados Unidos y la Unión Soviética sufrieron daños.



## Líbano: Andreotti se entrevistó con Robert McFarlane

Giulio Andreotti, ministro de Asuntos Exteriores italiano, se entrevistó ayer con Robert McFarlane, embajador especial de Ronald Reagan en Oriente Medio, con quien analizó la evolución de las negociaciones de paz en el Líbano.

Ambos políticos consideraron prioritario la negociación urgente del proceso hacia la paz, porque representa una condición para la retirada de las fuerzas extranjeras del Líbano y, por tanto, para la recuperación de su soberanía.

Respecto al envío de observadores para el control de la tregua, Andreotti señaló que para el Gobierno italiano la mejor solución sería que estuviera enmarcado en el contexto de una decisión de las Naciones Unidas.

**cuba** 10 DIAS TODO INCLUIDO  
DESDE PALMA 69.900 Pts.  
...Y además puede viajar GRATIS!  
Sintonice / llame a  
RADIO 80 F.M. 102.4  
Cada lunes a las 21.30

### COLEGIO INTERNACIONAL STELLA

Centro autorizado M.C.  
Enseñanza General Básica  
Parvulario  
Jardín de la infancia  
Ricardo Ankerman, 38

El Gobierno de San José retira a su embajador de Managua y pide ayuda a Panamá y Venezuela

## Clima de tensión entre Costa Rica y Nicaragua

La retirada del embajador costarricense en Managua, como consecuencia de los enfrentamientos entre sandinistas y contrarrevolucionarios en la frontera entre ambos países, fue el asunto central de la sesión del Consejo de Seguridad de Costa Rica.

Fuentes oficiales costarricenses indicaron que la citada medida fue adoptada para intentar fortalecer la protesta que planteará el Gobierno de San José, el próximo martes, ante la reunión extraordinaria del consejo permanente de la Organización de Estados Americanos (OEA), solicitada por Costa Rica.

En la sesión del Consejo de Seguridad costarricense, el director de la Guardia Civil de este país, coronel Oscar Vidal, presentó de un informe sobre los hechos ocurridos en Peñas Blancas, documento del que informarán los ministros que componen el Consejo, cuando reahuden sus encuentros.

El clima de tensión existente entre los dos países centroamericanos se debe al ataque que miembros de la Alianza Revolucionaria Democrática (ARDE) realizaron contra el puesto fronterizo de Peñas Blancas, el pasado miércoles.

Desde San José y Managua, se han enviado notas de protesta, por cuanto que las autoridades sandinistas estiman que el Gobierno costarricense permite y da cobijo a las actividades de los grupos contrarrevolucionarios.

Mientras tanto, en la capital de Costa Rica se cree que las acusaciones no tienen fundamento y aseguran que el ejército sandinista bombardeó el puesto fronterizo, en territorio costarricense.

Ante esta situación, el Consejo de Ministros de Costa

Rica se reúne diariamente, desde que se produjeron los enfrentamientos, para mantenerse al tanto de lo que sucede en la frontera con Nicaragua.

### Costa Rica busca apoyo

El Gobierno de Costa Rica no descarta la posibilidad de aceptar las ofertas de ayuda para su defensa que en repetidas ocasiones le han formulado los gobiernos de Panamá y Venezuela, ha manifestado el presidente de la República, Luis Alberto Monge.

Además, el canciller costarricense, Fernando Volio, podría plantear en su próxima visita al Consejo de Seguridad de la «Organización de Estados Americanos» (OEA), la posibilidad de que se cree una fuerza de paz que se encargue de la vigilancia en la frontera entre Costa Rica y Nicaragua, señalaron fuentes próximas al Gobierno.

Volio viajará a Washington la próxima semana y presentará una denuncia formal de Costa Rica contra el Gobierno nicaragüense ante el Consejo Permanente de Seguridad de la «OEA», por la violación de su soberanía territorial.

El Gobierno de San José envió una nota de protesta al Gobierno sandinista, en la que manifiesta el «quebranto de las relaciones entre ambos países por los hechos acaecidos en la frontera común», y reitera que «Costa Rica no permitirá ninguna otra acción de los gobernantes nicaragüenses, en perjuicio de los más sagrados derechos del país».

Durante las últimas 48 horas no se han registrado ataques en la zona fronteriza, pero la guardia costarricense se mantiene alerta ante cualquier eventualidad.

## El Gobierno argentino intenta evitar la huelga general de pasado mañana

El Gobierno militar argentino hizo ayer una nueva protesta a los dirigentes obreros, con el fin de evitar la huelga nacional anunciada por las centrales sindicales para el martes próximo.

Fuentes gremiales dijeron a «Efe» que el poder ejecutivo ofreció incorporar a los sueldos el adelanto de 50 dólares otorgado hace dos meses a los trabajadores, sin descontarles del aguinaldo, «lo que acercó sensiblemente las diferencias».

El ministro de Trabajo, Héctor Villaveiran, comunicó la medida a varios dirigentes sin-

dicales de las centrales «dura» y «moderada», que se reunieron para ultimar los detalles de la huelga, convocada por ambas confederaciones.

El ministro de Trabajo se había entrevistado antes con el presidente del país, general Reynaldo Bignone, y con los máximos directivos de la Unión Industrial Argentina.

La propuesta oficial movilizó a los sindicalistas, y en círculos cercanos a las centrales obreras no se descarta la posibilidad de una reunión conjunta de emergencia para analizarla.

Las fuentes sindicales señalaron que el Gobierno está

dispuesto a otorgar mejoras salariales proporcionales al alza del costo de la vida en los próximos tres meses, aunque admitieron que la postura oficial al respecto no es clara.

Las propuestas anteriores del ministro Villaveiran eran «sensiblemente inferiores a éstas», añadieron los informantes, lo que demuestra el marcado interés del Gobierno que preside Bignone por evitar la huelga.

Por su parte, en ministro de Acción Social, Adolfo Navajas Artaza, admitió en la provincia de Tucumán que los sindicalistas no tienen más remedio que convocar una huelga,

aunque opinó que esta no es la mejor manera de superar una crisis.

Mientras tanto, en Mar del Plata, el sindicalista «moderado» Juan Rachini declaró que, tras las elecciones del próximo 30 de octubre, los dirigentes obreros deberán abandonar la lucha para dar un respiro a la nueva administración democrática, cualquiera que sea el partido que llegue al poder.

## «Habrà resistencia popular», advierte Raul Alfonsín a los golpistas

Un nuevo golpe de Estado topará con la resistencia popular, advirtió Raul Alfonsín, candidato a la Presidencia de la República por la Unión Cívica Radical (UCR).

La advertencia la hizo Alfonsín ante unas 70.000 personas congregadas en un estadio de fútbol, en el primer acto electoral organizado en Buenos Aires por su partido, al comenzar la campaña para los comicios del 30 de octubre.

El candidato de la UCR afirmó que metería en sus cuarteles a las Fuerzas Armadas y suprimiría los cargos de comandante en jefe, para convertir al presidente en el comandante de todas las Fuerzas Armadas.

Durante su discurso, que duró 70 minutos, fue interrumpido en 68 ocasiones por las ovaciones de sus partidarios, quienes, en algunos momentos, corearon su nombre y frases como «se siente, Raul presidente» y «se va a acabar la dictadura militar».

Alfonsín se refirió a las «actitudes golpistas» denunciadas en las últimas semanas, al afirmar que «nadie más intentará un golpe gratis en la Argentina», dando a entender que una intervención militar tendría una respuesta popular.

Asimismo, anunció una drástica reducción del presupuesto militar, en beneficio de la alimentación y la educación.

Dijo que una de las primeras medidas de su Gobierno, si gana las elecciones, será restablecer el estado de derecho, «que de seguridad a todos para que no haya más baños de sangre y desaparecidos».

Se comprometió a «terminar con la desnutrición infantil en la República Argentina», sobre la que brindó datos estremecedores, y afirmó que prefería la «enseñanza primaria obligatoria al servicio militar obligatorio».

Alfonsín señaló que de la noche a la mañana no se

van a resolver los problemas, pero aseguró que «de la noche a la mañana se va a acabar la injusticia, la inmoralidad y la corrupción».

Al repasar el programa electoral de su partido, dijo que su Gobierno dará empleo y vivienda, educación primaria y asistencia sanitaria adecuadas.

Alfonsín ratificó la vocación pacifista argentina, remitió a la mediación papal el conflicto limítrofe con Chile por el canal de Beagle, y condenó los imperia-

lismos. «Calificó de «verdadera inmoralidad» la carrera armamentista que se registra en América, debido a los distintos conflictos que enfrentan a las naciones entre sí».

Recordó el conflicto argentino con Chile, el de éste con Bolivia y Perú, así como los que enfrentan a este último país con Ecuador, a Colombia con Venezuela, y a Guyana con Venezuela, y los calificó de «absurdos».

### Chile

## Pinochet, a punto de estrellarse en un helicóptero

Un helicóptero en el que viajaba el presidente chileno, general Augusto Pinochet, tuvo que efectuar un aterrizaje de emergencia tras descubrir un fallo en el sistema de sus turbinas.

El jefe del Estado chileno había salido desde la localidad de Paredones, a 140 kilómetros al sur de Santiago, cuando el helicóptero en que viajaba debió efectuar un descenso forzoso en una hacienda cuando una de las turbinas de la máquina comenzó a fallar.

Junto al helicóptero del presidente Pinochet, aterrizaron otros dos que componían la comitiva entre autoridades y periodistas que cubren la gira que el primer mandatario efectúa por la sexta región del país.

El helicóptero presidencial con desperfectos técnicos quedó en el lugar donde se posó para su posterior revisión, mientras que el general Pinochet junto a su ayudante naval y el subsecretario del Interior, Alfonso Márquez de la Plata, se acomodaron en otro aparato para dirigirse a la localidad de Pichilemu.

## El líder sindical Bustos regresó del exilio

«Se ha remediado una gran falta del Gobierno como fue la de expulsarme» afirmó ayer el líder sindical chileno Manuel Bustos a su llegada a Santiago tras el exilio.

Bustos, presidente de la Coordinadora Nacional Sindical (CNS), y presidente de los gremios textiles, ha estado exiliado desde el 3 de diciembre del pasado año en que fue expulsado.

El exilio, afirmó, «es una irracionalidad y yo prefiero mil veces estar en la cárcel y jamás en el exilio».

Bustos afirmó que en los últimos meses «se ha hecho algo, la lucha de nuestro pueblo ha permitido algunas cosas pero aún nos falta mucho».

«Tengo un compromiso con la lucha social del restablecimiento a este país del sistema democrático. Quiero ver a este pueblo libre», añadió.

Manuel Bustos se entrevistó en Roma, donde residía, con el Papa Juan Pablo Segundo. «Creo que ha sido la entrevista más hermosa que tuve en Europa y conversamos un poco de la situación de la Iglesia Católica chilena y la forma como ésta ha llegado a los trabajadores».

Según el líder sindical chileno es una injusticia que el Gobierno Militar le permita regresar solo a él ya que «conmigo fue expulsado también Héctor Cuevas, presidente de los trabajadores de la construcción y vicepresidente de la misma coordinadora».



Asistió el conde de Barcelona

## Funerales por el rey Leopoldo III de Bélgica

Don Juan Carlos de Borbón, conde de Barcelona, padre del Rey Don Juan Carlos, ha representado a España en los funerales oficiados por el alma de Leopoldo Tercero rey de Bélgica desde 1934 a 1950 y padre del rey Balduino.

Unas 30.000 personas desfilaron ante la capilla ardiente instalada en el Palacio Real, mientras que los diputados socialistas francófonos y comunistas estuvieron ausentes en el acto solemne del Parlamento.

El cardenal primado de Bélgica, monseñor Suenens, recordó el «calvario» del

extinto rey, la muerte de su padre, el rey Alberto y de su esposa, la reina Astrid, en accidente, la segunda guerra mundial y su abdicación.

Los funerales se celebraron en la iglesia real de Santiago y las exequias en nuestra señora de Laeken, cerca de la residencia de los monarcas belgas.

El público asistió sólo a una ceremonia abierta en la basílica del Sagrado Corazón, ya que las anteriores estaban reservadas a los invitados oficiales y a la familia real belga.

# Ramón Mateu Casadevall, en libertad provisional

El industrial Ramón Mateu Casadevall, que se encontraba en la cárcel Modelo de Barcelona desde el pasado 23 de septiembre, tras ser secuestrado en Francia, fue puesto en libertad provisional a las once y media de la pasada noche, después que el último juzgado de los ocho que le reclamaban dictara la orden de libertad provisional, según informó el diario «El País».

Como se recordará, Mateu fue secuestrado en Francia el pasado 20 de septiembre y trasladado a Barcelona por un grupo integrado, entre otros, por dos detectives privados y dos guardias urbanos barceloneses. Los presuntos secuestradores fueron detenidos y trasladados a la Cárcel Modelo.

Ramón Mateu, creador de la gran empresa de transportes «Mateu y Mateu», estaba reclamando por tres juzgados de Barcelona, dos de Madrid, uno de San Sebastián, uno de Girona y uno de Reus.

## Careos entre implicados

En el juzgado número uno de Instrucción de Barcelona se ha realizado un careo entre los diferentes implicados en el secuestro en Francia del industrial catalán Ramón Mateu.

En primer lugar prestó declaración ante Luis Martínez Pérez, titular del Juzgado, el especialista en abrir puertas con falsas llaves «El Gitano» quien, confirmando las manifestaciones del detective Jorge Colomar, actualmente detenido, manifestó que había declinado la propuesta de abrir la puerta de un coche.

Señaló «El Gitano» que la propuesta se la había hecho una persona que le visitó en su domicilio acom-

pañada del Guardia Civil José Fernández Romera, conocido como «Pepillo» y que la negativa a participar en la operación había sido porque no quería saber nada y tenía once hijos.

A continuación declaró ante el juez el comandante de la Guardia Civil Wilfredo Miralles Mestres, jefe del Servicio de Información del Cuartel de Navas de Tolosa, señalando que el cabo Toledo le había comunica-

do que un detective privado anunciaba la visita a Barcelona del industrial Mateu, que se encontraba en rebeldía. Aprovechando la visita del industrial a Barcelona para ver a unos familiares brindaba la ocasión para detenerle y que ya daría detalles más adelante.

El comandante autorizó al cabo para que el guardia Fernández se trasladase a la carretera nacional 152 en compañía del detective y se fijase el lugar donde se encontraría Mateu, acordando que dos motoristas de Tráfico le darían el alto.

Días después el comandante no dio credibilidad a los datos que tenía y anuló la orden de participar en la

operación de detención del industrial.

Posteriormente declaró ante el juez el detective privado Jorge Luis Colomar que se ratificó en su declaración anterior y mantuvo un careo con el guardia civil Fernández.

El abogado del detective, Enrique Chinchilla, manifestó una vez finalizadas las declaraciones que había pedido al juez la libertad de su detenido en virtud del artículo 482 del Código Penal, ya que el secuestro no duró las 24 horas prescritas por la ley sino una retención de unas siete horas, y había sido para poner a Mateu a disposición de la justicia.

## Un pueblo vizcaíno celebró «la verdadera boda de Lolita»

La mayor parte de los vecinos de la localidad vizcaína de Mendaca salieron ayer a la calle disfrazados con trajes típicos de la «jey society» de Marbella, con objeto de celebrar la «verdadera boda de Lolita», dentro de las fiestas locales.

A primeras horas de la mañana, «Lola Flores», vestida de faraona, y acompañada en todo momento por «su marido», «Carmen Sevilla», «Massiel», «Palomo Linares» y «sus hijos José Antonio y Rosarillo», entre otros, se dirigió al lugar elegido para la «ceremonia», el barrio de Mendatori, donde cinco grandes ramos de gladiolos y claveles rodeaban a «los novios, Guillermo y Lolita».

Cientos de personas venidas desde todos los puntos de la localidad y de los pueblos vecinos, hicieron muy difícil el acceso del «cortejo nupcial» hasta el lugar de la «boda», donde

«Lola Flores» no se cansó en repetir, en «euskera», lo bien preparada que estaba la «ceremonia» y lo guapa que iba «su hija».

## Banquete

Tras la «ceremonia», que se celebró en medio del fervor popular, el cortejo se dirigió a través de la multitud hasta el frontón municipal, donde 60 invitados, entre los que se encontraban «conocidos artistas y personajes de la nobleza», celebraron el acto con un gran banquete.

«Lola Flores», ante los micrófonos de los medios

de comunicación allí presentes, aseguró que el banquete había costado 8 millones de pesetas y que, aunque no sabía como, pensaba pagarlo entero.

Terminados los actos, los «casheros» de Mendaca informaron «oficialmente» que la idea de celebrar la «verdadera boda de Lolita» había surgido «por las ganas de fiesta que tenían todos los jóvenes y mayores» de la localidad que, indirecta o directamente, participaron en la «ceremonia».



## Examinan la autenticidad de la «Copa de América»

Un experto joyero australiano examina con atención la autenticidad del trofeo más importante en competiciones náuticas, «La copa América», que ganó el equipo australiano arrebatando así tan valioso galardón a los deportistas americanos que lo habían retenido durante más de cien años.

## Oviedo

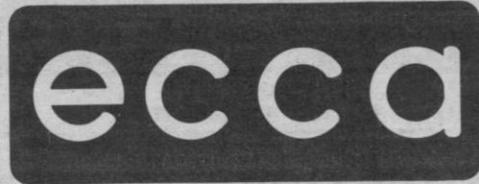
### Sociedad para estudiar el comportamiento de los loros

Los loros, las cacatuas o los simples periquitos tienen una inteligencia comparable a la de los delfines, según sostienen los promotores de la Asociación Española de Defensa y estudio de las aves psittaciformes, cuya comisión gestora acaba de ser constituida en Oviedo.

Esta asociación cuyos trámites de constitución ya n sido presentados ante la delegación del Gobierno de Oviedo praten- de el estudio científico de este tipo de aves, muy desconocidas, a pesar de que existen unas 350 especies distintas en todo el mundo».

## GRADUADO ESCOLAR PARA ADULTOS

### CENTRO ESTATAL



#### OTROS CURSOS

- LENGUA DE LES BALEARS
- ESCUELA DE PADRES
- CURSO DE FOTOGRAFIA

## INFORMACION Y MATRICULA

RADIO POPULAR • SEMINARIO 4, 3ª - Tel. 223799

DE LUNES A JUEVES, DE 19 A 21 HORAS EN LOS SIGUIENTES COLEGIOS:

- |                            |                             |
|----------------------------|-----------------------------|
| ● SON ESPANYOLET           | ● SON GOTLEU (Joan Capó)    |
| ● GABRIEL ALZAMORA         | ● JAFUDA CRESQUES           |
| ● COSTA I LLOBERA          | ● POLIGONO DE LEVANTE       |
| ● SANTA ISABEL             | ● SON QUINT                 |
| ● LA SOLEDAD               | ● RAFAL NOU                 |
| ● EUGENIO LOPEZ            | ● SON SARDINA               |
| ● S'INDIOTERIA (Agustinas) | ● GENOVA                    |
| ● ESTABLIMENTS             | ● EN IBIZA (C.P. SA BODEGA) |

MINISTERIO DE EDUCACION • RADIO POPULAR

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE



## D. Pedro Andrés Ferrer Pujadas

(á) «Pedro del Centro»

SECRETARIO JUZGADO COMARCAL JUBILADO

Que ha fallecido a los 77 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos: esposa, Magdalena Estrany; hijo, Pablo; hija política, Antonia Seguí; ahijado, Pedro; hermana, Margarita; hermanos políticos, nietos, sobrinos, primos y demás familiares les ruegan una oración por el eterno descanso de su alma y se sirvan asistir al funeral, mañana lunes día 3, a las 8 de la noche, en la iglesia parroquial de Santo Domingo, de Inca, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

El duelo se despide en la iglesia.

Casa mortuoria: Calle La Salle, 23 INCA.

El Excmo. y Rdmo. Sr. Obispo de Mallorca ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE



## D.ª Margarita March Albertí

Que falleció ayer a la edad de 73 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Su afligido esposo Bartolomé Rosselló Canals, hija María Asunción, hijo político Sebastián Veny, nietos ahijados y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral que tendrá lugar mañana lunes día 3 a las 20 horas, en la iglesia parroquial de Santa Teresita del Niño Jesús (Son Armadams), por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos. Casa mortuoria calle Guillermo Costa, nº 3-B.

No se invita particularmente.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

# El Mallorca, obligado a ganar

## El Sevilla con la moral a tope pese a la eliminación de la UEFA



Macia Riera



Pese a que se teme el potencial del Sevilla, un equipo que en lo que llevamos de competición liguera está demostrando que tiene serias aspiraciones a colocarse en el grupo de cabeza al final de la temporada, los jugadores mallorquistas esperaban ayer tranquilos y esperanzados en su concentración del Raquet Club. Koldo Aguirre es plenamente consciente que es mucho lo que se juega el club en este envite, ceder un punto sería ya demasiado peligroso porque sus jugadores necesitan esta primera victoria de la temporada para poder afrontar serenamente los dos desplazamientos consecutivos que tendrán que hacer para disputar los encuentros frente al Osasuna y Español. A pesar de lo que se diga estos son dos de los estadios donde el Mallorca puede aspirar a puntuar.

### Koldo explica

Los problemas para un entrenador de fútbol no se acaban nunca pero esta semana en concreto son bastantes los que se le plantean al entrenador mallorquista puesto que las lesiones de Armstrong y Estella, totalmente descartados, le obligan a introducir dos cambios en lo que él considera alineación ideal de su equipo, por otra parte el tobillo de Delgado que si saltará al terreno de juego esta tarde, sigue sin estar

del todo curado lo que puede influir en el rendimiento del cerebro del equipo y por si todo esto fuera poco siempre existe el riesgo de que Verón pueda resentirse de sus molestias con el esfuerzo a pesar de que el propio jugador le haya manifestado a su entrenador que no notó nada en el último entrenamiento.

Con todos estos inconvenientes Koldo ha confeccionado la siguiente alineación para el partido de esta tarde: Tirapu, Zuviria, Dacosta, Sabido, Izquierdo,

Higuera, Delgado, Martínez, Verón, Juani y Barrera. En el banquillo se sentarán García Mallo, Juanito, Riado y Orellana.

Cuando le preguntamos al entrenador sobre la importancia de los dos puntos que hoy se ponen en litigio nos contestó: «yo pienso que el Mallorca perderá todavía más puntos en el Luis Sitjar, claro que me gustaría como a cualquier otro mallorquista que no se perdieran más puntos en casa, pero se perderán, con lo que queda por delante de competición hasta los equipos mejores perderán puntos en su casa. En este mismo momento yo pienso que el Mallorca está en condiciones de ganarle a Sevilla y tenemos que salir al campo con la convicción de que le vamos a ganar, claro que lo que si está claro es que estos dos puntos serían muy importantes para la proyección futura».

—¿Cómo ve a su rival de hoy?

—Es un equipo que lleva cuatro o cinco años jugando muy bien al fútbol, tiene un conjunto equilibrado y con algunos valores de la cantera que son muy jóvenes como Serna, Francisco o José Luis, aunque este último actualmente no está jugando a los que hay que sumar algunos veteranos como Juan Carlos Sanjosé que son jugadores ya hechos. En conjunto esta temporada están demostrando que forman un buen bloque como prueba el hecho de que el partido disputado en Lisboa, pese a quedar eliminados de la copa de la UEFA, ha sido motivo para que incluso la prensa lisboeta resaltara el buen fútbol

que practican. Aunque no ha puntuado en ninguna de las dos salidas que ha hecho este año al equipo de casa siempre le ha costado mucho ganarles y supongo que a nosotros también nos costará.

Queda claro que Koldo las ve venir pero como ya decíamos al principio sabe también positivamente que se juega mucho en este envite

### Llegó el Sevilla

La expedición sevillista llegó anoche a nuestra ciudad tras una escala en Alicante. Desde Sont Sant Joan los jugadores y técnicos del equipo blanco se trasladaron al hotel Meliá Mallorca donde permanecerán hasta la hora del inicio del encuentro.

Manolo Cardo, el entrenador, se ha traído a Palma los mismos hombres que tan buena impresión causaron en Lisboa pese a quedar eliminados, la única excepción es José Luis que se ha quedado en Sevilla puesto que en esta ocasión viaja un jugador menos. La duda de Francisco, que se

mantuvo hasta el término del entrenamiento que celebraron ayer por la mañana en el Sánchez Pizjuan, al final se disolvió y es totalmente seguro que el internacional que andaba algo tocado podrá ocupar hoy el ala derecha del ataque blanco.

Manolo Cardo ha manifestado que la derrota sufrida en el último minuto en la eliminatoria de la Copa de la UEFA, no ha afectado negativamente la moral de sus jugadores sino más bien todo lo contrario puesto que allí se cayó dignamente. Ahora tienen que concentrarse todos los esfuerzos en la Liga e intentar sacar puntos de todos los campos que se visiten y por supuesto, el más inmediato el Luis Sitjar.

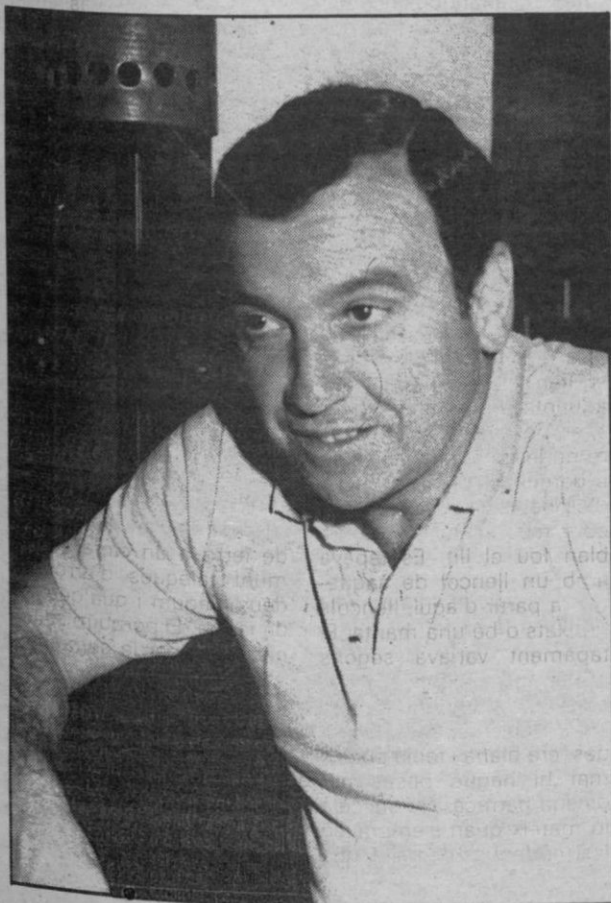
Pese a que la alineación no la hemos podido confirmar lo más probable es que el once inicial que salte al terreno de juego sea el formado por Buyo, Sanjosé, Serna, Alvarez, Nimo, Pintinho, Moises, Juan Carlos, Francisco, Montero o Magdaleno y Juan Alvarez, si es así en el banquillo se sentarán Paco, Blanco, Magdaleno o Montero y Ruda.

Los sevillistas respetan al Mallorca pero no le temen, saben que a partir de ahora es importante puntuar para conseguir estar al final de la competición entre este grupo de cabeza que disputa competiciones internacionales y la verdad es que el conjunto que han formado tiene bastantes posibilidades de conseguirlo.

### Arbitro y hora

El encuentro de esta tarde dará comienzo a las cinco, una hora antes de lo que venía siendo habitual debido al cambio horario, y será dirigido por el colegiado murciano Franco Martínez, internacional y con catorce temporadas en la división de Honor. Tiene cuarenta y cuatro años de edad y tan solo está recusado por un equipo, precisamente el otro equipo de la ciudad sevillana, el Betis.

(Fotos Pascual)



### PATRONATO APUESTAS MUTUAS DEPORTIVAS BENEFICAS

Delegación de  
Palma de Mallorca

1 X 2  
AVISO

Se pone en conocimiento del público que de conformidad con las normas 30.ª y 31.ª de las reguladoras de los concursos de pronósticos se ha procedido a la anulación de los boletos de la 5.ª jornada que pueden tener unidos los sellos siguientes:

2 Apts.  
PM-1312167

De conformidad con las citadas normas que constituyen las condiciones del concurso las apuestas que pudieran contener los citados boletos no han sido formalizados y, en consecuencia los concursantes que tuvieron en su poder resguardos correspondientes a boletos de los reseñados anteriormente puede solicitar del receptor o de esta delegación el reembolso de la cantidad que debió abonar sin perjuicio de lo dispuesto en la norma 32.ª PALMA 1.º octubre 1983.

El Delegado



### ESTADIO LUIS SITJAR

Domingo 2 de Octubre  
a las 5 tarde

CAMPEONATO NACIONAL DE LIGA 1.ª DIVISION

### R.C.D. MALLORCA SEVILLA C.F.

Venta de localidades en sitios de costumbre

Taquillas plaza Barcelona abiertas:

—Viernes y sábado: de 10 a 2 y de 5 a 9 tarde

—Domingo: a partir de las 10 horas

# Verón y la responsabilidad de los futbolistas que juegan



Formación titular del Mallorca. Para algunos, «ni son todos los que están ni están todos los que son», pero estos hombres, entre los que figura Verón, son, junto con sus compañeros de plantilla, quienes deben animar al público y quienes han de demostrar que se consideran jugadores de «Primera». — Foto Vives

Esta tarde, el Mallorca disputa uno de los encuentros que pueden tener mayor trascendencia en la Liga, porque sumando los dos puntos, acudirán con elevada moral a los campos de Osasuna y del Español, donde nada va a perder y, en cambio, puede ganar mucho. Pero, en el supuesto de que aumente su cuenta de negativos, los resultados de «El Sadar» y de «Sarría» se convierten en dramáticos, considerando que el próximo visitante será el At. de Bilbao, que sin Goicoechea sigue siendo campeón de Liga y que continúa en el fútbol europeo, en la competición máxima, por méritos indiscutibles.

Nada nuevo se dice. Lo importante es que ele-

quipo no descienda a la última posición, distanciándose de los llamados a luchar para no perder la categoría.

Pero sumar los dos puntos es misión, en primer lugar, de los jugadores, a los que siempre he considerado más importantes que el entrenador, a la hora de la verdad, que son los 90 minutos reglamentarios de partido. El técnico elige a los hombres que considera más idóneos, sin que casi nunca produzca sorpresas puesoto que los aficionados un poco entendidos, saben quiénes van a salir. Y en cuanto a la táctica, cumpliéndose a rajatabla a veces sale mal y, dejando libertad al futbolista —al menos que tenga su propia iniciativa, sin olvidar unas normas de marcaje o de desmarcaje— a veces sale bien.

Digo esto porque ni el técnico tiene todo el mérito cuando un futbolista marca un gol ni tampoco es el culpable cuando el guardameta o algún defensor tiene fallos imprevistos.

Se trabaja toda la semana preparando un partido. ¡Ahí es donde el entrenador tiene casi toda la responsabilidad! El domingo, es el examen de la labor realizada. Y se ha repetido muchas veces en estas columnas que cada partido constituye un examen. No puede compararse el partido de hoy con el disputado hace ocho días en el «Vicente Calderón». Ni con el que se ha visto en campo propio con el Barcelona y el Zaragoza de adversarios. Sin olvidar el éxito del positivo sumado en Salamanca.

Quienes deben ganar los puntos son los jugadores. Con su entrega, que nadie duda. Con su confianza en sí mismos, sin el menor complejo, aunque tengan delante a uno de los mejores conjuntos de España, que merece toda la admiración y simpatía.

Pero entre los futbolistas profesionales que esta tarde van a salir a defender los colores del Mallorca, figura uno que debe rectificar, que tiene condiciones para hacerlo. De no ser así, me guardarra mucho de pedirle lo imposible. Me refiero al argentino Verón.

## Lorenzo Ripoll

Su fichaje fue bien recibido. Era figura indiscutible en el Santander. Gustó cuando fue presentado, en la pre-temporada, en el «Luis Sitjar», pero ahí se acabó.

Un querido colega de Santander, me recordaba por teléfono, esta misma semana:

—Ya te dije que Verón está siguiendo una línea descendente. Lo quiso el Sporting, hace un año, pero había rebajado sensiblemente la oferta, por el bajo rendimiento del delantero, auto en toda la temporada de tres goles, uno de falta máxima. Surgió el Mallorca que pagó más de lo que esperaba ingresar el club cántabro. Es un magnífico futbolista, pero en los últimos ocho meses no se desenvuelve con la ilusión de la que antes hacía alarde, sin que pueda achacarse a problemas de lesiones.

Salvo que última hora Koldo Aguirre quiera sorprender —no suele ser su estilo— los tres hombres que tienen la responsabilidad de intentar batir a Buyo son Juani, Barrera y Verón.

Que se marque o no se consigan goles está supeditado a muchas circunstancias que se dan en un partido de fútbol. Pero lo que resultaría inadmisible es que no se vea una total entrega en defensa de unos colores de un club que ha supervalorado una ficha, cuando se entra en una fase casi dramática.

Verón ha acumulado demasiados suspensos en la corta temporada. Y el propio jugador sabe que puede rendir como una figura de Primera División. Hoy es un domingo apropiado para que veamos de nuevo al futbolista que, en el «Ciudad de Palma», hizo pensar que su fichaje había constituido uno de los mayores aciertos.

## La jornada de ayer

Gabriel Genovart local, batió irremisiblemente al Artá, por dos goles a cero.

Jornada sabatina en las dos categorías «estelares» del fútbol balear.

En Cala Millor contendieron el Badia y Ses Selines, resultando vencedor el equipo local por tres goles a cero, (Pedro, Onofre y Sansó), resultado claro y contundente, que demuestra el buen momento que «pasa» el cuadro «serverí» con moral a tope, ante la inminente eliminatoria «coquera» contra el Mallorca que deberá disputar el día de la Hispanidad.

—En el campo municipal de Manacor, poco rival representó para el equipo local, el menorquín Alayor, ya que continuando en la línea positiva que viene poniendo de manifiesto el cuadro de Julve, al final abrumador cinco a uno, significó la superioridad manifiesta, del equipo «manacorí».

—Tarde apacible para el cuadro calvanense que en todo momento, superó con creces al modesto Binisalem, finalizando el envite con resultado victorioso de cuatro a uno, goles que pasaron a la cuenta de Mateo (2), Tolo y García.

—Finalmente en el municipal de Muro, el cuadro

### Regional preferente

Cuatro encuentros se disputaron como adelanto a la jornada.

En Alaró, victoria local por dos a cero frente a un Petra, que puso mucha ilusión.

—En Paguera, el Cade, continuando ofreciendo actuaciones que le valen merodear por la cúspide de la clasificación, derrotó al Rotlet igualmente por dos a cero.

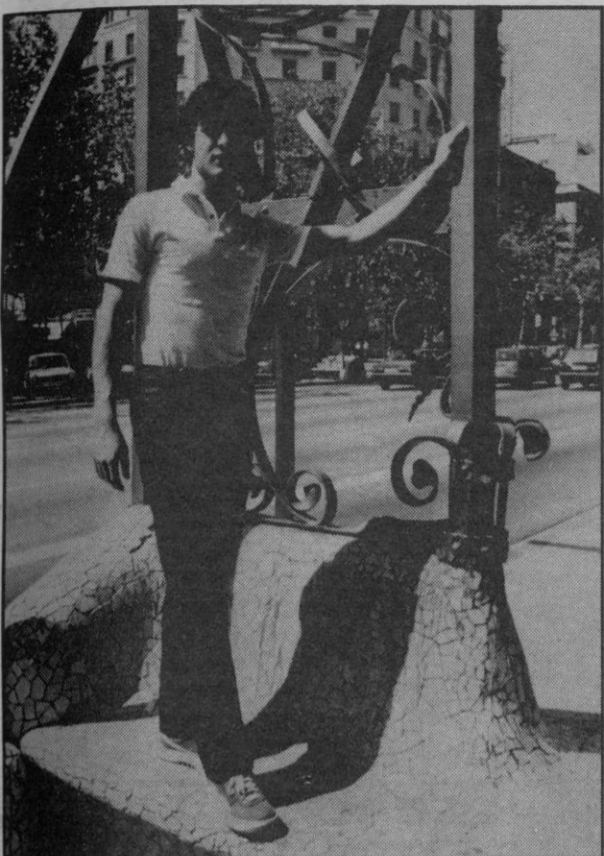
En Llucmajor, envite de máxima rivalidad, entre «semihermanos», España y Arenal. Resultado final, igualada a cero en el marcador, síntoma nada augurante para el cuadro «españolista» caso le interese reintegrarse a Categoría nacional.

En Capdepera, el Escolar y Ca'n Picafort, tampoco se mostraron ambas delanteras incisivas a la hora de materializar. Resultado final, cero a cero, que beneficia una enormidad al cuadro rival, en detrimento de las aspiraciones del equipo titular «capdeperi».



Inversión para el futuro

# Gabrich, un nuevo alevín de Maradona



**Gabrich, una joven promesa futbolística de 19 años, recién importada del Newell's old Boys de Rosario, club argentino, es el nuevo fichaje del Barcelona Atlético, equipo de Segunda División A.**

Para venir a España Gabrich ha tenido que renunciar a ser jugador de Primera División, pero para él el fútbol europeo era una meta con la que siempre había soñado. «Claro que tengo nuevas metas. La siguiente es jugar en un club de Primera División, a ser posible en el Barça, pero para eso tengo que demostrar antes lo que valgo».

### Carrera meteórica

Jorge Luis Luján Gabrich nació en el pueblo argentino de Chevet. Su carrera como jugador de fútbol ha

sido meteórica y afortunada, desde que hace tres años el Rosario se fijara en él.

Con anterioridad estudiaba bachillerato y ayudaba a su padre en su trabajo de agricultor. «Si no hubiera encaminado mis pasos por el fútbol habría estudiado Ciencias Empresariales».

Cuando llegó a Rosario tardaron muy poco en ficharlo para la selección argentina junior: «Jugué el Mundial en México, donde tuve la oportunidad de enfrentarme a figuras mundiales de alta talla».

### Actividad deportiva escolar

Se celebró ayer una nueva reunión entre los responsables de deportes de la Comunidad Autónoma y los Consells Insulares, esta vez con un tema monográfico, como es la actividad deportiva escolar.

Por parte de la Dirección General de Deportes de la Comunidad, fue presentado el proyecto para 1983-84 que tiene, como líneas esenciales, la potenciación de la actividad física deportiva en los centros escolares, la participación en común de todas las instancias (Comunidad Autónoma, Consells Insulares, Ayuntamientos y centros escolares) y, la descentralización de la responsabilidad organizativa, mediante su estructuración en niveles (locales, insulares o comarcales, territoriales). Esta reunión que, ha sido precedida por otras gestiones en las que han participado la Consellería de Educación y Cultura, la CECE (Confederación Española de Centros de Enseñanza) y la coordinadora de Colegios Estatales de Palma será, a su vez, seguida de otras, en las que, con participación de Ayuntamientos, centros de enseñanza y federaciones deportivas, pueda llegarse a una estructuración conjunta de la actividad deportiva escolar que signifique realmente un decisivo paso hacia adelante.

Pendientes del acuerdo definitivo de la Comunidad Autónoma con los Consells Insulares y Ayuntamientos y, a reserva de la aprobación de los presupuestos correspondientes, se ha previsto para 1983-84 una inversión mínima conjunta de unos 16 millones de pesetas, de los cuales corresponderá aproximadamente un 64% a la Comunidad Autónoma, el 29% a los Consells Insulares en su conjunto y el 7% a los municipios.

A nivel de competición, los deportes contemplados son: atletismo, cross, natación, fútbol, baloncesto, balonmano, voleibol, ajedrez y vela, si bien los comités insulares y comarcales podrán introducir los que deseen dentro de su área de responsabilidad.

A partir del 1 de octubre se abrirá la oficina de deporte escolar de la Dirección General de Deportes que, estará situada en el complejo deportivo San Fernando, de Palma de Mallorca.

### Llegada a Europa

«Cuando estaba en México me dijeron que estaba vendido a un club de Francia, pero no volví a saber nada más de este proyecto. Un poco más tarde me hablaron de la posibilidad de venir aquí, y todo lo demás sucedió en una semana».

—¿Te costó mucho decidirse a abandonar tu país?

—Sí, claro que cuesta, pero yo siempre he soñado con jugar en un club europeo, y esta es una gran oportunidad para mí.

—¿No te satisface el fútbol que se está haciendo en Argentina?

—El fútbol europeo está por encima del argentino, fundamentalmente porque el fútbol en mi país está parado, y la situación económica es crítica en estos momentos, a pesar de que el balompié suramericano siempre ha sido el pionero.

### Menotti y Maradona

Naturalmente la llegada al Barcelona Atlético de Gabrich tiene la ventaja para él, entre otras, de encontrarse con un par de amigos, o al menos, conocidos, Menotti y Maradona. «A Menotti ya le conocía y consulté con él antes de fir-

mar mi contrato con el Barcelona. Maradona también es muy querido para mí, entre otras cosas, porque cuando llegué me ofreció su casa para lo que yo quisiera, y eso es un detalle que no olvidaré».

De momento Gabrich no sabe cuánto será lo que van a pagarle, pero sí que su traspaso ha costado al club barcelonés un total de 200.000 dólares.

### Añoranza de la familia

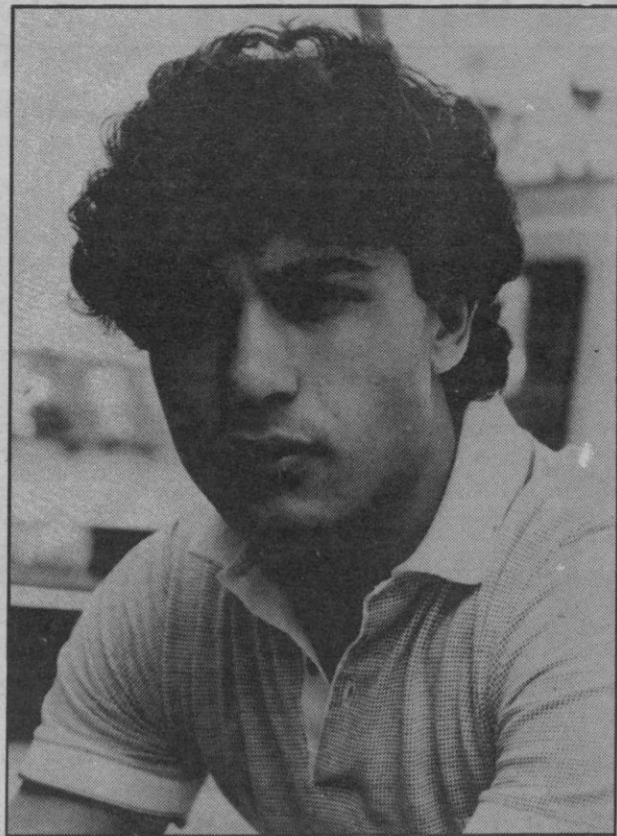
«De pequeño siempre estaba en los «potreros», que son lugares chicos, de pueblo, de barrio, donde se juega al fútbol. Estaba siempre con la pelota en la mano, incluso dormía con ella».

—¿Qué dijo tu familia cuando se enteró de tu partida?

—Tanto mi padre, como mi madre y mi hermana de 23 años, dijeron que era algo con lo que ya contaban cuando me fui a Rosario. Sabían que algún día vendría a Europa y me han deseado toda clase de suerte, al igual que mis amigos.

—¿Pero tú les añoras?

—Sí, mucho, a pesar de estar acostumbrado, porque mi pueblo estaba a



130 kilómetros de Rosario, y sólo iba allí una vez al mes, o, como mucho, cada quince días. Mi madre era la que no se terminaba de acostumbrar, pero todos me han dado siempre su confianza. Además tan pronto como pueda los traeré conmigo a España.

### «Me casaré en España»

—¿Te deprimes con facilidad?

—Sí, es algo fácil en mí, cuando me pasa algo malo. Entonces entro en un bache anímico, hasta que me pasa algo bueno. También pienso cuando estoy depri-

mido que no tengo motivos para crearme tantos problemas y con esto me reanimo.

Gabrich, a quien no le interesa la política, lo que sí le atrae como tema de conversación, es nuestro comentario acerca de que los jugadores de fútbol tienen fama de casarse muy jóvenes. «Seguro que me casaré en España. Hace dos semanas rompí con mi novia, justo antes de venir al Barcelona Atlético. Lo que no quisiera es casarme joven, como tantos otros compañeros, pero sí me casaré en España, dónde si no».

EUROPA PRESS

## Lozano espera no defraudar

Juan Lozano ha sido el fichaje más caro y también más sonado de la actual temporada y, por ello, uno de los que más expectación ha levantado entre los aficionados españoles.

### «Espero no defraudar a nadie»

—ALEGRIA: «Estoy muy contento. Tenía confianza y, sobre todo, ganas de venir a España. Y más cuando se trata de un club como el Real Madrid. Desde pequeño mi ilusión era jugar en este equipo y ahora sólo espero rendir para no defraudar a nadie».

—ESPAÑA: «Siempre me he sentido español. Si estuve a punto de adquirir la nacionalidad belga, sólo era porque había un Mundial de Fútbol por medio y yo quería lógicamente mejorar mi carrera deportiva».

—ANDALUCIA: «Soy andaluz y se nota en mi manera de hablar. Desgraciadamente no sé cantar flamenco, pero sí lo escucho porque me gusta».

—PADRES: «Mis padres volvieron a España hace ya por lo menos siete años. Estaban cansados de estar



fuera. Mi padre ahora vende mariscos congelados. Compra en grande y vende a tiendas y así se gana la vida».

### «En España hay más afición al fútbol»

—BELGICA: «En España hay más entusiasmo y afición al fútbol. La gente aquí es más temperamental y allí más pasiva. Pero a mí me gusta también mucho Bélgica, porque allí viven y dejan vivir».

—FICHAJE: «Curiosamente, fiché por el Real Madrid el 24 de junio, el mismo día de mi cumpleaños. Ese día llamé por teléfono al presidente De Car-

los para darle las gracias».

—ORIUNDO: «Me han dicho que en la ficha de la Federación figuro como oriundo. No lo entiendo. Toda mi familia, mis abuelos, mis padres, yo mismo, todos somos de Coria del Río. Ni siquiera sabía bien lo que quería decir la palabra oriundo. Había leído en los periódicos que se trata de los sudamericanos que tienen abuelos españoles, pero no lo sé...».

### «Deseo llegar a jugar con la selección»

—SELECCION: «Mi deseo indudablemente es llegar a jugar en la selección. Creo que depende de mí porque si juego bien en el Real Madrid sé que Muñoz me llamará. Por mi parte, trataré de poner todo mi esfuerzo para conseguir la internacionalidad».

—MEJOR JUGADOR: «El jugador más perfecto con el que he llegado a jugar creo que era Cruyff. Y mis modelos de siempre han sido Rivera, el italiano, y Pelé, naturalmente».

—MARADONA: «Creo que ahora es el mejor jugador del mundo. Yo no soy

un «Maradona» del fútbol europeo. Soy un buen jugador, pero no se me puede comparar con Maradona. Sobran esas comparaciones».

—DUREZA: «Se juega más duro al fútbol aquí en España que en Bélgica, aunque el de allí también es un fútbol muy atlético, que exige unas grandes condiciones físicas».

### «El Barcelona, sólo me trae malos recuerdos»

—BARCELONA: «Ese nombre sólo me trae malos recuerdos. En 1980, me hicieron venir de América para firmar por este equipo y cuando llegué dijeron que tenía que realizar algunas pruebas. Como di una de cal y otra de arena, me harté y me fui a Bruselas para fichar por el Anderlecht. Fue una de las decisiones más importantes que he tomado en mi carrera».

—ANDERLECHT: «Jugué con él dos años y medio. Tengo grandes recuerdos. El mejor, sin duda, fue el día que ganamos la final de la copa de la UEFA».

Europa Press

At. Baleares, 1 - Mallorca (III), 1



Una de las muchas ocasiones desperdiciadas por la delantera blanquiazul.

GABRIEL GENOVART

Basándonos en un «símil taurino», hubo diversidad de opiniones, con óptica blanquiazul, una vez haber finalizado las «hostilidades». A grito pelado, no se recataban la mayoría de opinar, que ha llegado la hora de «cortar por lo sano», incluyéndose en ese «maremoto» de protestas, la dimisión irrevocable (para empezar), del actual técnico blanquiazul; al parecer culpable según ellos, de los males y desastres del equipo en la competición, olvidándose de culpar, a quien se encargó de la labor fi-

cheril, ya que la nefasta labor de los Marcelo, e incluso Reus (sólo por nombrar a dos «equivocaciones» ya que podríamos incluir algunos más), «dique resistente», que impide poder actuar a jugadores con clase, juventud e ilusión que esos sí rentabilizarían al equipo blanquiazul. No seremos nosotros quienes echemos una lanza contra el quehacer de Jaime Cano. Ni por aproximación, ya que al buenazo de técnico, bastantes quebraderos de cabeza le ocasionan, que sus delanteros se muestren sin «brújula» tan pronto pisan área rival. Hasta inclu-

so, nos atrevemos a manifestar, que otros muy distintos hubieran sido los cambios de opiniones si todos los balones rebotados en la madera, hubieran penetrado en la red, (que fueron muchos), ya que a estas horas, Jaime Cano sería lo «más grande» del fútbol balear, pero señores, el técnico no marca goles, sin embargo para él, son las muestras de desagrado, cuando sus «torpes» jugadores las desperdician como sucedió en la tarde de ayer. Y que conste que el resultado normal a la hora del descanso, era un tres a uno que no habría tenido

apelación.

En cuanto al Mallorca, ni fu ni fa, mucho corretear poca hilvanación y menos peligrosidad en el área de la verdad. Y menos mal que supieron aprovechar el despiste mayúsculo de la cobertura blanquiazul, para conseguir el «golito» que representaba la igualdad ya que ni ellos mismos se debieron creer, de que lo habían conseguido, tanta era la poca «chance» que los jugadores mallorquistas dejaban de manifiesto sobre el rectángulo de juego, circunstancia que de no mejorar, les va a ocasionar serios contratiempos. Y palabra, (que ya hubiera sido el colmo), que hasta tuvieron ocasión de conseguir el triunfo a los escasos segundos de principiar la segunda parte caso que un terrorífico disparo no hubiera sido repelido por el travesaño.

Dicho cuanto antecede, que por lo visto, creemos que ha sido demasiado extenso, mención aparte para el trencilla menorquín, Cobos Ordóñez, que como ya viene siendo habitual cada temporada, fue un desastre a la hora de impartir imparcialidad, dando a entender que para tal viaje, sobran tamiñas alforjas, ya que lo único que se consigue es incrementar los honorarios que pagan religiosamente cada club. Mostró tarjeta amarilla a Rosselló, Cazorla, Marcelo, Amengual y Vi-



Acoso «blanquiazul».

lla en dos ocasiones, que le valió la expulsión. Un golazo por su ejecución, de Calvo, significó el 1 a 0, correspondiendo a Crespi conseguir la igualdad a fallo de Reus y cobertura. MALLORCA: Pascual, Fortunato (Isern), Villa, Car-

los, Sierra, Rosselló, Cazorla, Crespi, Bonnín, Salvuri y Ramis (Román). ATCO. BALEARES: Reus, Manolito, Pepín, Baltasar, Hidalgo, Serrano, Mateo, (Domingo), Amengual, Marcelo, Calvo y Moreno.

Fotos: Pascual

Primera División
Ath. Bilbao, 2
At. Madrid, 2

Table for the National Lottery (Lotería Nacional) drawing of October 1, 1983. It includes the lottery logo, the title 'SORTEO DEL DIA 1 DE OCTUBRE DE 1983', the winning numbers 38 and 83, and a list of prizes for various number combinations (1 to 10 digits) and terminations. The prizes range from 5.000 to 1.050.000 pesetas.

INSTRUCCIONES PARA LA CONSULTA DE ESTA LISTA

1. Compruebe si la fecha del sorteo y el dibujo que figuran en la parte superior de la lista coinciden con los de su billete o decimo.
2. En cada columna, y sólo en ella, están todos los premios y reintegros que han correspondido a todos los números que terminan con la cifra grande que la encabeza, clasificados en dos grupos: números completos y terminaciones.
Por ejemplo, si su número termina en 1, ha de fijar su atención únicamente en la

columna encabezada con un uno. Los premios indicados en la columna «pesetas» son los que corresponden a un billete, o sea, a diez décimos.
3. Vea si en la columna de números aparece el que Vd. juega y, si así fuera, a la derecha encontrará acumulado el importe total de los premios que han correspondido al billete. En este caso ya no es preciso seguir consultando la lista.
4. Si no está su número completo puede tener premio en el grupo de terminacio-

nes. Si las hay de cuatro cifras y su número las tiene igualmente dispuestas, a la derecha encontrará el total de premios que han correspondido a todos los números que terminan con esas cuatro cifras.
Si no tiene premio por terminación de cuatro cifras, o no las hay, proceda en la misma forma con las terminaciones de tres cifras, en su caso, con las de dos y, finalmente, con la de una.



# ANUNCIOS ECONOMICOS

Domingos y martes: 9 ptas. palabra  
Miércoles a sábados: 8 ptas. palabra (Mínimo 10 palabras)

Se recogen en nuestras oficinas Paseo Mallorca, 9-B, 1.º y  
Gremio Silleros, Polígono La Victoria y en Agencias de Publicidad

**Guia de Secciones**

**bolsa inmobiliaria**  
AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA Y ADMINISTRADORES DE FINCAS

- SOLARES Y TERRENOS
- LOCALES Y DESPACHOS
- FINCAS
- ALQUILERES
- CHALETS
- APARTAMENTOS
- CASAS Y PISOS
- TRASPASOS

**bolsa inmobiliaria**  
PARTICULARES

- SOLARES Y TERRENOS
- LOCALES Y DESPACHOS
- FINCAS
- ALQUILERES
- CHALETS
- APARTAMENTOS
- CASAS Y PISOS
- TRASPASOS

**bolsa del motor**

- MOTOS
- AUTOMOVILES
- CAMIONES

**bolsa del trabajo**

- DESEAN TRABAJO
- OFRECEN TRABAJO

**Otras secciones**

- HOSPEDAJES
- ENSEÑANZAS
- MUSICA
- RADIO Y TELEVISION
- NAUTICA
- COMPRAS
- VENTAS
- PERDIDAS
- TRANSPORTES
- DIVERSOS
- PERSONALES
- MASAJES
- PRESTAMOS
- NEGOCIOS
- PROFESIONALES
- ANIMALES DOMESTICOS

**bolsa inmobiliaria**  
AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA Y ADMINISTRADORES DE FINCAS

**1 SOLARES Y TERRENOS**

**SON SARDINA:** 381 m<sup>2</sup>, edificable varias alturas. Precio 3.800.000. Facilidades convenir. SOLER, 450400. (13)

**SOLAR El Toro,** 1.ª línea, maravillosa vista, 741 m<sup>2</sup>, sin pendiente, planos chalet incluidos. 2.075.000, facilidades. Inmobiliaria OLIVAR, 210294. (19)

**INMOBILIARIA TEKY**  
Gabriel M. Subias A.P.I.  
Avda. Jaime III-27 entlo. II-D. 21  
Teléfono 223927

**ALGAIDA. OPORTUNIDAD.** Magnífico chalet con bungalow anexo. Barbacoa, 4.000 m<sup>2</sup>, solar, 5 dormitorios, salones, 3 baños, garage, precio muy interesante y grandes facilidades.

**ESPORLAS.** Fantástico chalet con piscina, 15.000 m<sup>2</sup>, de terreno, muy buena construcción, facilidades.

**CALA SAN VICENTE.** Centro población, chalet 300 m<sup>2</sup>, construidos, 1.184 m<sup>2</sup>, solar, grandes terrazas, 7 dormitorios, 6 baños, facilidades.

**PORTO CRISTO.** Chalet en magnífica situación, 220 m<sup>2</sup>, construidos, moderna edificación, entrada 8.000.000, resto a convenir, aceptaría permuta.

**SANTA PONSÁ.** Cerca marina, 3 dormitorios dobles, y 1 sencillo, salón chimenea, 3 garages, precio mínimo.

**SON VIDA.** Vista panorámica única. Materiales nobles, estilo moderno, dos grandes salas, dos chimeneas, comedor, 3 suites, compuestas de dormitorio, baño y vestidor, dormitorio con aseo, piscina, garage, 2.000 m<sup>2</sup>, solar.

**LOCAL DE NEGOCIO** en Avenida Argentina, junto Paseo Marítimo, sótano y vivienda, facilidades.

**SE TRASPASA** cafetería en centro de Palma, completamente equipada y en pleno rendimiento.

**SE TRASPASA** local de negocio en Plaza España, renta antigua, apto cualquier negocio.

**PISOS** en Puerto de Pollensa, a 100 metros del mar, interesantes ofertas desde 9.500.000 pequeñas comunidades, piscina, facilidades de pago.

**SANTA PONSÁ.** Cerca playa, últimos pisos recién construida construcción inmejorable, terrazas, magnífica inversión.

**SON RAPINYA.** Zona colegios, ático completamente exterior, 200 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, 2 baños, completamente amueblado, trastero y aparcamiento dos coches, 10.000.000 ptas.

**SANTA PONSÁ.** Apartamento primerísima línea sobre Club Náutico, piscina comunitaria, 2 dormitorios dobles, amueblado, oportunidad, precio 5.500.000.

**HOSTAL RESTAURANTE.** Centro de Palma, 30 habitaciones, clientela fija. Excelente estado.

**RAMON Y CAJAL.** Piso 180 m<sup>2</sup>, 5 dormitorios, 3 baños, calefacción individual. Aparcamiento opcional. 9.400.000 ptas.

**FRAY JUNIPERO SERRA.** Piso 160 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios dobles, 2 baños, cocina amueblada, aparcamiento, trastero 10.500.000 ptas. 50% entrada, resto dos años.

**DISPONEMOS DE SOLARES EN VENTA** en San Agustín, Porto Petro, Paseo Marítimo, Cala San Vicente, ofertas muy interesantes.

**NECESITAMOS OFERTAS** de inversiones turísticas, hoteles, etc., gran demanda.

**SOLAR Bahía Grande** 600 m<sup>2</sup> esquina, cerrado. 1.200.000. MOISES, 466766. (10)

**ZONA MAGALUF** solar 900 m<sup>2</sup> apto chalet o cuatro viviendas, 3.300.000. Facilidades ref. 920 API. 203630. (16)

**VENDO** en Bella-Vista, Cala Blava, solar de 1.600 m<sup>2</sup>, con buenas vistas. Precio, 3.150 psetas m<sup>2</sup>. OLIVER MATEU. Tel. 210640. (21)

**PARCELAS** de 15.000 m<sup>2</sup>, a 8 Km. Palma, zona S'Esplaeta, agua, luz, fácil acceso y permiso edificación. 3.600.000 ptas. KIRCHHOFFER, 252043. (22)

**SON MOIX,** 900 m<sup>2</sup>, planos aprobados, 2 plantas. MAS-SIP, 211247. (10)

**SOLAR RAFAL.** 2.000 m<sup>2</sup>, edificables, cerca Minimax, 25.000.000 Ptas. a convenir. MARQUES, 210771. (13)

**SOLAR 10 minutos** Palma 2.000 m<sup>2</sup>, luz, agua, ideal para chalet, 2.000.000 facilidades. ARMENGOL 214910. (16)

**AMANECER** en la mejor situación 612 m<sup>2</sup>, casa pequeña, Facilidades. ARMENGOL 214910. (12)

**CAS CATALA NOU.** Solar bien situado 1252 m<sup>2</sup>, edificable 2 plantas, agua, luz, red, teléfono. 4.850.000 facilidades. 215559. PEREZ. (19)

**PALMAÑOLA.** Solar 550 m<sup>2</sup>, avenida ancha, vallado, agua, luz, 3.100.000. Facilidades. 215559. PEREZ. (13)

**COSTA CALMA** 1.600.000 m. divisible, primera línea. Precio interesante. ROSSELLLO, 224991. (12)

**JUNTO VALLDEMOSSA.** Solar 2.000 m<sup>2</sup>, buenas vistas. Precio: 3.000.000. Facilidades. GILI, 223347. (13)

**COSTA D'EN BLANES.** Solar 1.100 m<sup>2</sup>, zona llana, parte baja, agua, luz 1.800 ptas. m<sup>2</sup>. RIGO 217122-217506. (20)

**BAHIA GRANDE.** Solar 750 m<sup>2</sup>, hace esquina, vallado, proyecto chalet, vistas al mar, 1.100.000. Facilidades. RIGO 217122 217506 (19)

**CAS CATALA NOU.** Solar 1.600 m<sup>2</sup>, zona de chalet, maravillosas vistas, fachada a dos calles. RIGO, 217122-217506 (19)

**BELLAVISTA-CALA BLAVA.** Solar 1.600 m<sup>2</sup>, buena situación, 3.200 ptas. m<sup>2</sup>. Facilidades. RIGO 217122-217506. (17)

**PARCELAS CERCA DE PALMA**  
Entre Sant Jordi y S'Aranjassa  
En la parcelación Son Oliver, vendemos parcelas a partir de 7.500 m<sup>2</sup>, con agua, luz, calles asfaltadas. Desde 290 Ptas. m<sup>2</sup>. y buenas facilidades de pago. Permisos legales para construir de inmediato.  
En la misma parcelación vendemos chalets construidos —3 y 4 habitaciones— desde 170 hasta 340 m<sup>2</sup>. Información y venta: Tel. 211197 y 266805.

**NECESITAMOS URGENTE**  
Chalets, apartamentos, casas de campo, pisos.  
Interesados:  
**LAMAS. 418951**

**2 LOCALES Y DESPACHOS**

**LOCAL C/ Capitán Salom,** 309 m<sup>2</sup>, entrada por dos calles, embaldosado y enyesado. 37.000 el m<sup>2</sup>, facilidades a convenir. Inmob. OLIVAR, 210294. (22)

**VENDO** despachos, zona Plaza España, 2.250.000, facilidades. Inmob. OLIVAR, 226687. (10)

**LOCAL C/ San Elías,** 75 m<sup>2</sup>, 4 dependencias, aseo, apto para despacho-consulta, 5.240.000, facilidades. Inmob. OLIVAR, 226687. (18)

**BALMES.** Vendo local 300 m<sup>2</sup>. Facilidades. Tel.: 272265. (10)

**ARCHIDUQUE LUIS SALVADOR.** Local 167 m<sup>2</sup>, 6.000.000 ptas. Tel.: 402477.

**VENDO O PERMUTO LOCAL** en Marqués de la Cenja, 350 m<sup>2</sup>, apto para supermercado, oficinas etc. Por solar o terreno. PERELLO 462558. (22)

**NECESITAMOS**  
en venta, pisos, solares, rústicas, chalets, MERCADAL Velázquez, 8. 222750

**SU COCHE BIEN GUARDADO**  
NO ESPERE DISGUSTOS

- ROBOS
- RAYADAS
- ETC.

**PROMOCION ESPECIAL**  
**APARCAMIENTOS**  
DESDE 43.000 PTAS. ENTRADA y 6.274 PTAS. MENSUALES  
Y con los servicios de:  
\*Puerta electrónica \*Electricidad \*Mando a distancia  
\*Servicio contra-incendios

**RUSTIC.** Avda. Alejandro Rosselló, 29, 1.º-Tels. 2255 07-08

**HEROES DE MANACOR**  
**JUAN ALCOVER**

**INMOBILIARIA BAUZA**  
Avd. Gabriel Alomar i Villalonga, 11. Telf. 464534  
**VISITE EL RIU CENTER**  
(Playa de Palma)  
Quedan algunos locales disponibles.  
**EDIFICIO FENIX**  
Paseo Marítimo.  
Pisos-Apartamentos de 1, 2 y 3 dormitorios, con terrazas vistas al mar. Primera calidad con excelentes acabados, aire acondicionado con control individual. ENTREGA INMINENTE. VISITE PISO PILOTO MAÑANAS Y TARDES.  
**BENDINAT**  
Ofrecemos villas de extraordinaria calidad y diseño. Precios desde 14.000.000.- Ptas. A convenir.  
**EDIFICIO FRONTON BALEAR** Paseo Mallorca.  
Ofrecemos pisos con excelentes acabados de 4 dormitorios, con jardines interiores y aparcamientos.

- Palmañola, ofrecemos bonito chalet con 1.000 m<sup>2</sup>, de solar. Precio 11.000.000.- Ptas.
- Vendemos bonita casa rústica 4 cuarteradas en Establiments. Precio 22.000.000.- Ptas.
- Ofrecemos ático de 5 dormitorios en Paseo Sagrera.
- En Paseo Mallorca vendemos ático 300 m<sup>2</sup>.







7 CASAS Y PISOS

ZONA CRUZ ROJA estrenar, 130 m2. 4 dormitorios dobles, armarios, cocina, salón, baño, aseo, terraza, 2 aparca-...



ATENCION

¡GRAN OCASION! pisos de protección oficial, desde 2.200.000 a 800 metros de la Plaza de España. En C/ Eusebio Estada (esquina Tte. Coll Sansimón)...

FINCAS

SANCELLAS, precioso chaletito, dos dormitorios, baño, eta estanque 60.000 lt., frutales, completamente cercada. Solar 1.700 m2. 3.500.000, facilidades. SANCELLAS, pinar 4.000 m2., completamente cercado, luz pie de solar, camino asfaltado...

PISOS

RICARDO ORTEGA, 4 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, suelo parket, librería, mueble bar, mucho sol. 4.500.000. Entrada 1.000.000, resto convenir. RAFAL 3 dormitorios, 2 baños, buena orientación 4.200.000. Entrada 1.000.000 resto hipoteca 15 años, intereses 11 %...

Teléfono: 212402

INMOBILIARIA ESTABEN

Fco. de Borja Moll (antes Matías Montero) nº 5 A Bajos — Tels. 226204 - 226210

CALLE MANACOR, pisos en construcción protección oficial, 2-3 dormitorios, baño y aseo, desde 350.000 ptas. Entrada 20.000 ptas. mes. VIVERO, tercer piso sin ascensor, muy bien conservado, 2 dormitorios dobles, armario empujado, baño completo, sala-comedor, cocina, galería, sin gastos. Precio 2.750.000 ptas. Facilidades. PASCUAL RIBOT, pisos próxima entrega, 3 dormitorios, armarios, baño y aseo. Precio 3.850.000. Convenir.

8 TRASPASOS

TRASPASO BAR 1ª línea Arenal, entre bañerías 7 y 8, 140 m2. ó aceptaría permuta. Informes Tel. 464050. (18)

MAGALUF, traspaso o vendo bar pleno rendimiento, traspaso 9.000.000, venta 14.000.000, facilidades. POU A.P.I. 225234. (15)

PLAZA SANTA PAYESA, local 200 m2., aseo, mostrador, escaparates, suelos cerámica, buena situación, 2.100.000. Facilidades. CIUTAT (G. Abraham). 221154. (18)

TRASPASO local esquina dos calles, 300 m2., alquiler bajo, 222750 (10)

CAFETERIA muy céntrica con clientela fija 90 m2., equipada completamente, 4.000.000, alquiler 25.000, ARMENGOL 214910 (15)

GANGA se vende solar en Palma con vivienda incluida, cochera, agua corriente, electricidad, alcantarillado, muy económico, 240 m2., directamente del propietario. Telf. 204712. (21)

9 SOLARES Y TERRENOS

PARCELA 2.000 m2., con agua, a 12 kms. de Palma, 650 Ptas. el m2., facilidades de pago. LAMAS. 418951. (19)

BAHIA AZUL, solar de 660 m2 con muy buenas vistas, proyectos aprobados 1.400.000. Facilidades LAMAS. 418951. (16)

PONT D'INCA, solar de 800 m2 en primera línea, 4.500 m2 muchas facilidades. LAMAS. 418951. (15)

BAHIA GRANDE, solar de 650 m2 muy bien situado 1.000.000. Facilidades LAMAS. 418951. (13)

CALA BLAVA, varios solares magnífica situación, más información LAMAS. 418951. (10)

BAHIA AZUL, solar de 660 m2 con muy buenas vistas, proyectos aprobados 1.400.000. Facilidades LAMAS. 418951. (16)

VENDO SOLAR COMERCIAL EN ALCUDIA Máxima Edificabilidad y Rendimiento. Planta baja y dos alturas. Todo comercial. Tfn. 545393.

INVERSION DE GRAN PORVENIR En Alcudia, Solares Zona Predilecta. La Mejor Playa de Mallorca Gran Preferencia Turística. Tfn. Sr. Nadal, nº 545393.

GRANDES OPORTUNIDADES EN ALCUDIA Dispongo en la mejor Zona de Puerto de Alcudia: WINPING. Gran Giro diario, CAFETERIA — Muy bien emplazada. PEQUEÑO RESTAURANTE — Gran rendimiento. Dos TIENDAS céntricas. PUERTO DE ALCUDIA — La mayor Plataforma Turística de Mallorca. Tfn. 545393 — Sr. Nadal.

10 LOCALES Y DESPACHOS

BUSCO LOCAL 18 a 25 m. con aseo máximo 10.000 sin traspaso. Tel. 298630, de 10 h a 5. (19)

PARTICULAR vengo o alquilo local con patio 125 m2. 2.600.000. Seminario Viveiro. 468617. Mañanas. (14)

VENDO SUPERMERCADO magnífica situación 400 m2 de local todo instalado. Muchas facilidades (Permuta) LAMAS 418951. (15)

SOTANO de 622 m2 situación inmejorable para aparcamientos. Facilidades (Permuta) LAMAS 418951. (12)

DESPACHO a estrenar, se vende, entre Emaya y Gesa. 230 m. (divisibles), suelos de mármol, 3 baños, entrada exclusiva para desechos, facilidades. Particular. Tel. 465661. (25)

NECESITO PEQUEÑO LOCAL en alquiler. Informes. Tel. 201243 (10)

VENDO DESPACHO de 150 m2., prácticamente a punto de ocupar, en Avenidas. Informes Tel. 461212-16. Sr. García (horas oficina). (20)

INVERSIONISTA

Apto para cualquier negocio vengo a precio «GANGA» desde 100 hasta 2.500 m2. de Locales en zona Comercial. Teléfono: 46.44.00.

11 FINCAS

A 8 KM. PALMA, parcelas de 2.000 m2 con agua desde 750 m2 facilidades LAMAS 418951. (16)

A 5 KM. PALMA, maravillosa finca de 7.103 m2 todo vallado, agua y luz, pozo en propiedad, árboles frutales, riego por aspersión, permisos edificar, muchas facilidades. LAMAS. 418951. (28)

CONSELL, terreno de 2.300 m2 todo vallado, árboles frutales en producción agua y luz, casa de 71 m2 edificable amueblada. Facilidades LAMAS. 418951. (23)

LLUCHMAYOR 21/2 cuarteradas caseta aperos almendros y Algarrobo 1.550.000 pts. Facilidades. Tel. 252927-264891. Posibilidad construir. (16)

CONSELL. 1.800 m2, casita legal, junto pueblo. Tel. 278126. (10)

ALARO. Vendo 1 cuarterada de almendros con casa antigua. Reformada y cisterna. 3.000.000 Facilidades. Tel. 233936. Noches. (17)

COMPRO PUERTO ANDRAITX finca rústica Solar. Apartamento. Casa. Teléfono: 690660. (10)

ARENAL 3 KMS. HOTEL SAN DIEGO borde de carretera, finca 27 cuarteradas, pozo caudal 100.000 litros de agua potable, electricidad, casa de 100 m2, abierta con viales en toda la finca, cercada. Tel. 290899. (33)

BINISALEM. Vendo rústica 3.552 m2. Ptas. 450.000. Tel. 511562. (10)

SANTA MARIA. Rústica 7.103 m2., con casita y cisterna. 2.200.000. Tel. 511562. (13)

Adelántese con Same. Tractores ZETOR de 50 a 100 CV. Tractores ASTOA de 21 a 52 CV. TODOS LOS MODELOS CON SIMPLE Y DOBLE TRACCION MOBESA (MAQUINARIA AGRICOLA) Carrer de Manacor, 91 Tels. 272188 - 275358 - PALMA





21 OFRECEN TRABAJO

**PRECISO SEÑORITAS** para masajes, mayores edad. General Riera, 72 primero. (10)

**SE OFRECEN** matrimonios, cocineras, doncellas, señoritas niños, jornaleras, asistentes por día u horas. Tel. 225061-222990. (15)

**SE NECESITAN** señoritas de compañía, buena presencia de 18 a 25 años. Se ofrece vivienda y muy buenas condiciones. Tel.: 200325. (21)

**SE NECESITAN SEÑORITAS**, capacitadas para promoción publicidad revista. Tfno. 231468. (10)

**VD PUEDE TRABAJAR** en su casa gane 9.000 pts. semanales tricotando sea hombre o mujer, le damos trabajo asegurado, le facilitamos la máquina, enseñanza gratis visitenos en los Geranios, Pasaje Sta. Catalina de Siena, 7 esquina San Miguel. Teléfono 211741 (40)

**SE NECESITAN** oficiales de 1º instaladores fontaneros. Buena retribución. Tel. 242382. (11)

**SE NECESITA** empleada de hogar que sepa cocinar. Inútil sin referencias. Tel. 215819-214087-269366. (15)

**SE PRECISAN** señoritas para masajes de 18 a 25 años, muy bien remuneradas. Llamar al 413098. (16)

**SE PRECISA OFICIALA** 1ª de peluquería Sras. con experiencia. Inútil sin referencias. Interesadas dirigirse a Ginés y Lina Escuela de Peluquería C/. Aragón 136-1ª Palma. (27)

**BUSCAMOS**, un/una cantante para grupo jazz, bossa. Teléfonos: 254219, 239179. (11)

**SE NECESITA** chica de servicio, interna en la casa, asegurada. Inútil sin referencias. Teléfono: 218720 (de 4 a 8). (19)

**SE NECESITAN SEÑORITAS** para barra americana. Tfno. 276492, 12h a 18h. (13)

**MATRIMONIO** solo, necesita empleado o empleada de hogar interna, sabiendo cocinar y con informes. 211901-686785. (16)

**PROPONEMOS** trabajo casero. Manual, direcciones. 30.000 mensuales. Publirenta. Alboraya (Valencia). (10)

**SE NECESITA EMPLEADA** del hogar, interna, con nociones cocina. Tel. 400082. (12)

**SE NECESITAN SEÑORITAS** para Club, sueldo y comisión. Llamar de 7 a 3. Tel. 272625. (15)

**BUSCO CHICAS** para coser a máquina, toldos y similares. Preferible con experiencia. Presentarse en calle Juan Alcover, 5. Palma. (19)

**CLASES DE CORTE** lunes, miércoles y viernes, de 11 mañana a 10 noche. Cabo Alomar Blancs, 19. 2º Tel. 250595 (travesía General Riera). (23)

**SE NECESITA OFICIAL 1ª** ó 2ª mecánico de automóviles, inútil sin referencias. Interesados presentarse calle San Vicente Ferrer, 131. (19)

**EL TRABAJO EN EL MAR** y en el Extranjero. Marina Mercante 375 ptas. Plataformas petrolíferas 375 ptas. Entrada en USA 375 ptas. Entrada en Canadá 375 ptas. Pida nuestras guías contra reembolso más gastos de envío. Apartado Correos 5.315 Barcelona. (40)

**SE NECESITA CHICA** mayor de 20 años, con carnet de conducir, para cuidar niños y ayuda en la casa. (Zona Valldemosa). Informes a partir de las 10 de la mañana. Tfno. 612383. (Estará en calidad de interna). (38)

**EN CA'N PASTILLA** se necesita empleada de hogar, con referencias. Tfno. 268635. (12)

**SE NECESITA SECRETARIA PARA PUERTO DEPORTIVO EN SANTA PONS**  
 -HABLE ALEMÁN - INGLÉS  
 -MECANOGRAFIA

Llamar horas oficina **SR. MENDEZ**  
 Tels. 69 03 11 - 69 04 01

**AGENCIA DE VIAJES**  
 Radicada en Palma, necesita personal para departamento grupos y promoción, conocimientos billeteaje Tras., idiomas español, alemán, inglés y francés. Sra. A. Meca. Tel. 221537-38

**IMPORTANTE EMPRESA COMERCIAL DE AMBITO NACIONAL**  
 precisa  
**JEFE DE SUCURSAL EN BALEARES**

**SE EXIGE:**

- Edad superior a 25 años.
- Idiomas, inglés y conocimientos de alemán.
- Relaciones en el Sector Turístico.
- Capacidad para dirigir y animar a su grupo de vendedores.
- Seriedad y responsabilidad.

**SE OFRECE:**

- Integración en la plantilla de la Empresa.
- Interesantes condiciones económicas. Fijo + incentivos + Seguridad Social.
- Gran autonomía.
- Trabajo variado e interesante.

Interesados enviar curriculum vitae al apartado 1.007 de Palma de Mallorca. Reserva absoluta a los colocados. Nuestros empleados conocen la publicación de este anuncio. Ref: 15

**TRABAJAR EN SU PROPIO HOGAR «UN RENTABLE TEJEMANEJE»**

Gane fácilmente 10.000 pts. semanales tricotando en su propio hogar y en horas libres.

**INDUSTRIICO, S.A.** le proporciona y compra todo el trabajo que Ud. pueda realizar, si adquiere una tricostosa, Empisal ó Toyota, de fácil manejo con un curso gratis y amortizable hasta en 36 meses.

Infórmese en **INDUSTRIICO, S.A.**  
 C/. Padre Bartolomé Pou, 10.  
 Tfno. 297012 y en LANAS ARDILLA  
 C/. Mayor, 13 (La Puebla)

**VENDEDOR PARA PREVENTA A COMISION EMPRESA LIDER, DEL RAMO ALIMENTICIO (VINOS) CON MAS DE 30 AÑOS EN EL MERCADO**

**SE REQUIERE:**

- Dedicación absoluta.
- Buena presencia.
- A ser posible con experiencia.
- Responsable.
- A ser posible hable mallorquín.
- Imprescindible con moto, Vespa o similar.

**SE OFRECE:**

- Puesto estable.
- Ingresos del orden de 80.000 Ptas. mensuales.
- Contrato Mercantil.

Nuestro personal conoce este anuncio. Personarse en: **HOTEL PALACE ATENEA, PALMA**. El día 4 de Octubre de 9 a 13 horas.

**IMPORTANTE EMPRESA**

Precisa jóvenes ambos sexos, de 18 a 30 años. Labor de relaciones públicas, trabajo bien remunerado. Interesados personarse en C/. Juan Crespí, 10, 1º C. de 9'30 a 10'30 y de 5 a 6 tarde. Atenderá Sr. Torres.

**SE NECESITA REPRESENTANTE A COMISION**  
 artículos fácil venta.  
 Para concertar entrevista llamen lunes de 4 a 6 tarde, Tel. 262524

**«RUCOSA»**  
 EMPRESA INMOBILIARIA  
 Precisa para incorporación a su plantilla

**AUTENTICO PROFESIONAL EN VENTA INMOBILIARIA**

**SE REQUIERE:**

- Experiencia probada
- Dedicación absoluta
- Responsable
- Buena presencia y don de gentes
- Facilidad de palabra
- Vehículo propio

**SE VALORA:**

- Coordinación y planificación
- Conocimiento en el mercado
- Idiomas

**SE OFRECE:**

- Puesto estable
- Alta en Seguridad Social
- Ingreso superior a 2.000.000 Ptas. anuales (Sueldos más comisiones)
- Trabajo en equipo
- Asesoramiento en período de prueba

Interesados-as, personarse en C/. Avda. Alejandro Rosselló, 29-1.-3.-3., de 9.00 a 13.30 y de 16.30 a 20.00 h.

**otras secciones**

**22 HOSPEDAJES**

**ALQUILO** habitaciones individuales matrimonio, pensión completa, trato familiar. Tel. 297818. (10)

**ALQUILO HABITACION** chico. Piso nuevo. Zona Avenidas. Tel.: 417988. (10)

**23 ENSEÑANZAS**

**FRANCES.** Principiantes Profesorado niños y adultos ALIZANZA FRANCESA. Tel.: 214101.

**INGLES.** Francés, Catalán, profesores especializados. Carterbury.— Pablo Piferrer, 19. Teléfono: 237330. (11)

**GRADUADO ESCOLAR** abierta matrícula, plazas limitadas. Exámenes y evaluaciones en el propio centro, oficialmente reconocido. (O.M. 16-3-78)— Pablo Piferrer, 19, bajos. Teléfono: 237330. (23)

**AIR PAL** escuela de aviación, pilotos privados y comerciales, mecánicos de aviación, azafatas vuelo y tierra, C/ Monseñor Palmer, 6 Tel. 452661 (23)

**DIBUJO ARTISTICO** y técnico, contabilidad.— Carterbury, Pablo Piferrer, 19. Teléfono: 237330. (11)

**AUTOBUSES ARENAL** Ca'n Pastilla, Son Gotleu, Pont D'Inca, General Riera, Son Roca, Son Españolet, Illetes, Palma Nova, ACADEMIA SAN ANTONIO-AVENIDAS frente carretera Manacor (24)

**TAQUIGRAFIA** 80 pp en dos meses, garantizadas, ACADEMIA SAN ANTONIO-AVENIDAS frente carretera Manacor (14)

**INGLES ASSIMIL** profesora nativa. ACADEMIA SAN ANTONIO-AVENIDAS frente carretera Manacor (11)

**MECANOGRAFIA AUDIOVISUAL** 200 pp en dos meses, garantizadas ACADEMIA SAN ANTONIO -Avenidas, frente carretera Manacor (16)

**OPOSICIONES** al Cuerpo de Bomberos, 45 nuevas plazas, preparación programa completo. S'Ametler Florit. Pablo Piferrer, 19. Teléfono 237330. (18)

**SOLFEO**, piano, catalán (mallorquín) latín, clases particulares, grupos. Precios económicos. Tel. 244834. (12)

**INGRESO UNIVERSIDAD** mayores 25 años. Exámenes en enero. ACADEMIA SAN ANTONIO-AVENIDAS, Frente Carretera Manacor. (15)

**CONTABILIDAD PROGRAMADA.** Plan general contable. Curso de 3 meses. ACADEMIA SAN ANTONIO-AVENIDAS, Frente Carretera Manacor. (16)

**SECRETARIADO POLIVALENTE.** Curso acelerado de 3 meses. ACADEMIA SAN ANTONIO-AVENIDAS, Frente Carretera Manacor. (14)

**GRADUADO ESCOLAR.** Exámenes en mayo. ACADEMIA SAN ANTONIO-AVENIDAS, Frente Carretera Manacor. (11)

**OPOSICIONES AYUNTAMIENTO DE PALMA.** Preparación completa. ACADEMIA SAN ANTONIO-AVENIDAS, Frente Carretera Manacor. (13)

**MATEMATICAS** Física, Química, BUP, COU, gran experiencia, preparación exámenes. Tfno. 455478 a partir 6.30. (14)

**SE NECESITA** profesor de E.G.B. para dar clases particulares de octavo. Con exámenes en el colegio. Tfno. 802466. Llamar de 10 a 13 horas. (25)

**CLASES DE CORTE Y CONFECCION** sistema Martí. Obtención título. 246045 (10)

**ACADEMIA MAURA.** Mecanografía clásica y Audiovisual, Taquigrafía, Contabilidad, Cálculo, Secretariado, Banca, Auxiliar Administrativo. Inglés, Francés, Graduado Escolar, Repasos E.G.B. Plaza Alexander Fleming.

**ACADEMIA CENIT.** Mecanografía, Contabilidad, Cálculo, Secretariado, Banca, Auxiliar Administrativo. Inglés, Francés, Graduado Escolar. (Entrada Médico José Darder, 21).

**ACADEMIA MINERVA.** Mecanografía, Taquigrafía, Contabilidad, Cálculo, Secretariado, Banca, Auxiliar Administrativo. Inglés, Francés, Graduado Escolar. Plaza Madrid (Entrada Rafael Rodríguez Méndez, 16).

**CENTRO UNO:** Mecanografía, administrativo, cursos especiales oposiciones. Palma: Vía Portugal, 1A—Inca: Obispo Llompart, 5. (16)

**MECA MARIN.** Eficaz método audiovisual. Nosotros no solo garantizamos velocidad, sino que enseñamos a escribir a máquina. ACADEMIA MARIN, Huertos, 18. Tel. 210892. (23)

**CURSOS DE INGLES.** Aprenda a hablar desde la primera clase, con el método más moderno y eficaz: STREAMLINE, en ACADEMIA MARIN, Huertos, 18. Tel. 210892. (25)

**ESTETICA-PELUQUERIA** maquillaje, masaje corporal, manicura-pedicura, y depilación, puericultura, corte y confección. Para informes y matrícula CEM, Avda. A. Rosselló, 26-A-5º o llamar al Tel. 460458. (Plazas limitadas). (31)

**INGLES CONVERSATION** Streamline 80 Conversation Club. De todos los niveles desde principiantes. Inglés, francés, italiano, mallorquín. Grupos Activos, C/ Danús, 4. 225420. (22)

**INGLES-ALEMÁN** Nos especializamos en enseñanza ACTIVA grupos LIMITADOS a tres alumnos, con diálogo directo entre alumno y su profesora nativa, SIN aparatos. IDIOMAS RAABL. Plaza Santa Magdalena, 3 (29)

**INGLES, AMEMAN** se aprende pronto: con sólo dos compañeros en su clase, a cada alumno le toca estar activo toda la hora. IDIOMAS RAABL Pl. Sta. Magdalena, 3 informes de 4 a 8 h. (32)

**INGLES.** Profesor nativo da clases a todos niveles. Tel. 211689. (10)

**ESTUDIANTE** da clases particulares de EGB 460410. (10)

**PROFESORA** nativa da clases particular de inglés. Tel. 402347. (10)

**LE INTERESARIA** aprender oratoria, escribir apartado 1.835 Palma (10)

**PROFESORA** inglés, nativa, se necesita Tel. 231019 (10)

**IDIOMAS: INTERNATIONAL SCHOOL** nuevos cursos inglés-alemán 1983-1984. Todos los niveles. Curso empieza el 3 octubre, profesores nativos y especializados en International House, Inglaterra, método único. Clases demostración gratuitas. Oxford y Cambridge: International School, ahora centro oficial de la Universidad de Oxford. Cursos para Oxford y Cambridge first Certificate y Proficiency empiezan el 10 octubre, calle Navarra, 5-1º, Tel. 221528 (61)

**CURSO DE AZAFATA** de vuelo, congresos, tierra, cruceros con matriculación totalmente gratuita. Infórmate en MENTOR SCHOOL, Plaza Santa Catalina Thomás, 20 Tel. 222874 (23)

**ACADEMIA AV. ARGENTINA-41** Cursos intensivos: Essential English, Pintura, modelado, dibujo J. Cortés. Graduado, mecanografía, contabilidad, latín universitario, repaso EGB, BUP. (21)

**LICENCIADOS** dan clases repaso EGB, BUP, Tel. 231475 (10)

**INGLES TODOS LOS NIVELES PREPARACION EXAMENES DE CAMBRIDGE Y OTROS GRUPOS REDUCIDOS DESDE 2.900 AL MES IDIOMAS PLAZA MAYOR**  
 Pza. Mayor, 1 Pral. A. Tels. 215071-691088

*Platko*

**ESCUELA PROFESIONAL DE JOYERIA ARTESANA**

**CURSO 1983-1984**  
 5.º AÑO - COMIENZA EL 17 DE OCTUBRE INSCRIPCIÓN A PARTIR DEL 3 OCTUBRE DE LUNES A VIERNES DE 16 A 20 HORAS

**ESPECIALIDADES:**  
**JOYERIA:** MODERNO Y CLASICO ANTIGUO MALLORQUIN  
 ENGASTADO MODERNO y ARTISTICO ANTIGUO MALLORQUIN  
 DISEÑO - DIBUJO ARTISTICO - CREATIVO

**HORARIO DE CLASES:**  
 Mañanas de 11 a 13  
 TARDES: de 16 a 18 y de 18 a 20 h.  
 Plaza Sta. Catalina Thomás, 4 Entlo. a-b

**ESCUELA DE ARTESANIA (Pueblo Español)**

- Dibujo y Pintura
- Bordados mallorquines
- Esmaltes
- Gres (Estudio de cerámica)
- Joyería
- Maquetismo (Naval)
- Modelado didáctico (Barro)
- Restauración (Antigüedades)
- Tapices
- Vidrio de Candiñón

Para información y matrícula:  
 Plaza Cristo de Los Farjles  
 (Pueblo Español)  
 Palma de Mallorca

**SECRETARIADO**  
 Mecanografía — Taquigrafía  
 Contabilidad — Inglés  
 Prácticas oficina — Informática

**Academia SAN ANTONIO**  
 Plaza San Antonio, 13, pral.

**SITUACION DE GRAN PORVENIR**  
 Animadora-relaciones públicas-imprescindible-dinámica, buena presencia.  
 Hablando alemán. Tel. 261514

**SE NECESITA PERSONAL**  
 con conocimiento idioma alemán para relaciones públicas. Garantía más comisión.  
 Tel. 283276  
 Lunes a viernes de 12 a 14 horas.





## 28 VENTAS

**PARTICULAR** Video «Juegos» Philips, 4 cintas incluidas. Tel. 460740. Llamar noches. (11)

**VENTA DE ROPA MILITAR** principio carretera Esporlas-Esglauieta. (10).

**PARTICULAR** vende registradora electrónica, tres totales. Tel.: 400427. (10)

**CAFES Y BARES.** Disponemos de varias partidas muebles usados. Isern. C./ Tomás Rullán, n.º 12. Tel.: 272928. (17)

**MOBILIARIO** para bares interior y terraza aceptamos sus muebles usados. Isern. C./ Tomás Rullán, n.º 13. Tel.: 272928. (18)

## 29 PERDIDAS

**PERDIDOS** perro negro con manchas blancas en pecho y patas, cola larga, atiende por «Moro». Y perra pastor belga, pelo liso, totalmente negra con pequeña matadura en el hocico, atiende por «Osa». Se gratificará su devolución con 5.000 pesetas por cada uno. C./ Francisco Vidal, 71. La Bonanova - Palma. Telf. 400542.

## 30 TRANSPORTES

**GRUAS POL** ofrece la gama completa, grúas gran tonelaje, camiones grúa, traylers-góndolas. 251045-251545. (16)

**MUDANZAS JIMENO** Baleares y Península, sábados y festivos las 24 horas. Para empresas y particulares. Servicio de grúa. Tel. 252672. (20)

**MUDANZAS CASA ROJALS** Nacionales e internacionales. Personal especializado en traslado de muebles y pianos. Guarda-muebles. Precios económicos. Presupuestos sin compromiso. Tel.: 212227-461514. Siete Esquinas, 1-B.

## 31 DIVERSOS

**LIMPIEZA ALFOMBRAS** moquetas, sofás, butacas, guardamos alfombras, PINGUINO Tel. 294340

**BANQUETES-BODAS-COMUNIONES** lo mejor es S'ES TRES GERMANES. Cra. Inca, kilómetro 8.400. Tel. 602094. (16)

**ALFOMBRAS MOREY** Limpia alfombras, moquetas y tapicería. Sistema MORLIMP. ☎ 277582.

**CRISTALES ESCAPARATES** Su limpieza y conservación, confíela a El Brillo Balear. Tel. 222700 (13)

**ARMONIA** Gabinete Matrimonial. Trabaja seriamente, diariamente, formando parejas felices. CONSULTENOS. TOME NOTA. Sta. Cruz, 3. Tel. 226303

**LIMPIEZA DE OFICINAS** y su conservación, confíela a El Brillo Balear, pida presupuestos Tel. 222700. (15)

**CITY SERVICE** Arreglamos prendas de vestir señora, caballero. 31 Diciembre, 14. Palma (12)

**BENMA** limpieza moquetas, sistema Mr. Steam o Pes. Guardamos alfombras. Tel. 250057. (12)

**SE SIRVE** a domicilio tierra preparada, arena negra y estiércol. Servicio en camiones, de 8 a 16 toneladas. Tel. 204066. (21)

**BENMA** limpieza alfombras, moquetas y tapicería, recogida y entrega domiciliaria. Tel. 250057. (12)

## 32 PERSONALES

**LAS SEÑORITAS** Sandra, Maite, Raquel, Nancy, Sara y Mandy les ofrecen sus servicios de masaje relax, thailandés, disciplina inglesa y dúplex. General Riera, 72 primero (de 11 a 21 horas) Aceptamos tarjeta Visa (32)

**DIRECTOR EMPRESA** 43 años, chalet, yate, deseó relaciones fines serios. 221468 (11)

**OJO** este es su número 7-7 en él le atenderán las señoritas Sabina, Sandra, Rosi, Alicia y Sara. Aragón, 27-1º. (21)

**PROPIETARIO** cadena supermercados 46 años, sin problemas económicos, desea casarse. 221468 (10)

**SE OFRECEN** señoritas de compañía, servicio hoteles y domicilio. Máxima discreción. C/ Luis Fábregas, 1ª 4º G. T/ 45.09.77. (19)

**VIUDA** 47 años, vive de rentas importantes, desea casarse. feliz. 221468 (10)

**FABULOSOS DUPLEX** con señoritas bisexuales, de 10 mañana a 9 noche, admitimos tarjeta VISA. Tel. 200325 y 450977. (18)

**SEPARADO** 44 años, industrial textil, 500.000 mes, desea amistad, fines serios. 221468 (13)

**SR. VIUDO** sin problemas económicos, desearía conocer viuda o señorita de unos 45 a 48 años, con quien compartir su vida, apartado de Correos n.º 1.457 Palma. (29)

**SRTAS. LUCIA** y Margarita, 19 y 22 años, simpáticas, máxima discreción. Tel. 237471 (13)

**LAS SEÑORITAS** Laura, Eva, Marg, Rosa y Carmen, les atenderán en Francisco Sancho, 30, principal. (15)

**ARQUITECTO** 40, fuertes ingresos, desea mujer cariñosa, culta, casarse. 290919 (10)

**SE OFRECEN** señoritas de compañía de las 11 de la mañana a las 9 de la noche en la C/ Luis Fábregas, n.º 1-4º piso G. Tel. 450977. (29)

**VIUDA** 41 años, negocios hostelería, desea casarse, amigo fines serios: 290919 (11)

**LOREN Y Mª CARMEN** son complacientes, amistad. Casa, hotel, domicilios. Tel. 454388 (12)

**DIRECTOR** relaciones públicas, 43 años 200.000 mes, quiere casarse. 290919 (10)

**SEÑORITAS MALLORQUINAS** de 20 a 25 años, de 10 mañana a 8 tarde. Tel. 200325 (15)

**DIRECTOR** fábrica conserva, 43 años, 300.000 mes, busca casarse. 290919 (10)

**SOMOS DOS AMIGAS** jóvenes y simpáticas, casa particular y domicilio, abierto de 10 a 24, domingos inclusive. Tel. 243256. Aceptamos tarjetas de crédito VISA (24)

**CASANDRA** abre consulta, astrología, tarot, horas convenientes. De 9 a 13 y de 15 a 19 Tel. 418966 (18)

**JUANITA** y sus amigas le esperan para hacerle pasar un rato feliz. Tel. 221225 (de 11 a 20 horas). (19)

**SEÑORITA PAQUITA** separada, simpática, cariñosa, atractiva, discreción, piso particular, 11 a 8 Tel. 236692 (14)

**PENELOPE** le ayuda en sus problemas CARTAS TAROT. Tel. 254562. (10).

**DIRECTOR** relaciones públicas, 43 años 200.000 mes, quiere casarse. 290919 (10)

**SEÑOR 51 AÑOS** busca señora discreta. Apartado 1634 Palma. (10).

**SEÑORITA MARIBEL.** Le ofrece simpatía, agradable y buena, presencia. De 11 a 8 noche. Tel.: 454342. (16)

**SEÑORITA PAQUITA** Separada dulce simpática cariñosa. 12 a 8. Tel.: 236692. (11)

**ROSA** recibe en el Salón Kenia, a los señores que deseen pasar un rato agradable con la máxima discreción al Tel.: 467475. (22)

**TAROT PSIKOLOGIKO** Análisis. Sueños. Seriedad-experiencia. Elisa Maytreya. Tel.: 455041. (10)

¿TE GUSTARIA tener amistad con chicos-as nórdicos? Escribe al apartado 782. Palma. (12)

## 33 MASAJES

**SALON CAPRI** les ofrece sus nuevos servicios atendidos por las señoritas, Laura, Eva, Mary, Carmen y Rosa. Francisco Sáncho, 30 principal. (21)

**CUATRO ATRACTIVAS** señoritas Sonia, Amanda, Patricia y Rocío, les ofrecen sus servicios de griego, disciplina inglesa, nórdico y thailandés. Nuevos precios. Nuevos servicios. De 11 a 21 (sábados cerrado) Tel. 452578 (Servicios a hoteles). (34)

**PRECISO SEÑORITAS** para masajes, buena presencia, de 18 a 25 años. General Riera, 72 primero. (15)

**SALON EL PARAISO** Marilyn y sus amigas les ofrecen sus placeres de garganta profunda, relax superior, birgismo y griego. Teléfono 278010, de 11 mañana a 12 noche. (27)

**SALON JUPITER.** Las señoritas Tania, Caty, Mandy, Ely e Isabel, ofrecen los servicios más completos con video y espejos. Gabriel Maura 15. Primero, primera. (24)

**SRTAS. SONIA, AMANDA, MARTA** les ofrecen sus servicios de griego, disciplina inglesa, nórdico y thailandés. Nuevos precios. Nuevos servicios. De 11 a 21 (sábados cerrado). Tel. 452578 (Servicio a hoteles) (28)

**LAS SEÑORITAS** Verónica y Eva, esperan tu visita, teléfono 243256, servicio particular y domicilio, abierto de 10 a 24 domingos inclusive. Aceptamos tarjetas de crédito VISA (26)

**SALON GEMINIS** atendido por señoritas en cabinas video relax. Avenida Argentina, 67-2º-2ª, de 11 a 21 horas. (19)

**LA SEÑORITA** Patricia que estaba en la C/ Sureda se ha trasladado a la calle Luis Fábregas n.º 1-3º F (sábados cerrado) (23)

**ESTE ES SU NUMERO** 7-7, nueva dirección, distintos servicios, les atenderán las señoritas, Rosi, Sabina, Elena, Sandra y Lucía. Aragón, 27, 1º. (22)

**OSCAR DIPLOMADO:** Sautina finlandesa. Relax, técnica inglesa. Lujo, seriedad. 466066. (10)

**NECESITO SEÑORITA.** Buena presencia casa masajes. Tel.: 236692. (10)

## SALON DIANA

Masajes, atendidos por 6 señoritas  
Le esperamos de 11 a 21 horas.  
General Riera, 72, primero.  
ACEPTAMOS TARJETA VISA

## 34 PRESTAMOS

**MANACOR Y COMARCA** ¿necesita dinero? se lo damos en 24 horas. Prestamos personales, hipotecas, etc. C/ Juan Segura, 13 Manacor. Tel. 554410 (22)

**HIPOTECAS Y PRESTAMOS** tramitación y concesión en 48 horas. Tel. 464050. API (12)

**PRESTAMOS RAPIDOS** hipotecas, financiaciones. Tel. 200465. (10)

**PRESTAMOS RAPIDOS** hipotecas, financiaciones. Tel. 200465. (10)

## 35 NEGOCIOS

**VENDO** panadería y pastelería, completamente equipada, más una sucursal. Inf. Tel. 272848 (solo mañanas) (14)

**VENDO HOTELES.** de 1 a 3 estrellas ideales para transformar en apartamentos diferentes zonas. 213043. (15)

**PRIMERA LINEA** Vendo Hotel. (No curiosos). 215559. PEREZ. (10)

**VENDO PENSION,** céntrica y barata, C/ muy tranquila, 20 habitaciones. 213043. (11)

## SIFCADE



GABINETE DE SERVICIOS Y  
ASESORIA DE EMPRESAS

Padre Atanasio, 3-3º D  
"Edif. Europa" (Pza. Olivar)  
Tels: 211980/81/82  
Palma de Mallorca 2

## 36 PROFESIONALES

**ARREGLOS** persianas enrollables, graduables. Presupuestos gratis. Rapidez, economía. Teléfonos: 272937-254376. (11)

**URGENCIAS** fontanería electricidad y termos en dos horas sin recargo. 281618. (12)

**MAESTRO ALBAÑIL** reparaciones urgentes, reformas, chalets y presupuestos. 468138. (10)

**PELETERA** especialista extranjera arreglamos, reformamos abrigos de pieles, todas clases. Tel. 253431. (12)

**REPARACION URGENTE** Domésticas e industriales. Neveras, cocinas, cafeteras termos, frigoríficos, fríos. Electricidad y fontanería. Teléfono 24 horas diarias. 285166 - PALMA

**CARPINTERIA** Hnos. Diez, blindajes puertas, muebles de cocina y baño, carpintería en general. Tel. 418939 (15)

**ARREGLOS,** modificaciones, repasos en prendas de vestir. Tel. 282020 (10)

**ELECTRO TUR** instalaciones eléctricas, aumentos de potencia, cambios de tensión, antenas colectivas, porteros automáticos. Tel. 260171 (16)

**MAESTRO OBRAS** Confección interiores, estructuras y reformas albañilería. M. Cairamari ☎ 2 94289.

**FOTO REPORTAJES-** bodas, bautizos, retratos. Precio y calidad. Tel. 452737. (10)

**EXCAVACIONES** para piscinas, aljibes, huecos para árboles, desmontes en general. Tel. 240300 (12)

**POR PEQUEÑOS** que sean sus trabajos de albañilería en cada bar, restaurante, o cualquier tipo de negocio, le reparamos lo que usted desee. Llame al Tel. 250041. Precios razonables. (28)

**URGENCIAS** Fontanería y descalefacción de tuberías. Tel.: 468575. (10)

**URGENCIAS** fontanería y electricidad, sin cobrar desplazamiento. Tel. 414573. (10)

**VIDEOREPORTAJES.** Bodas, comuniones, desfiles, bautizos, Umatic y domésticos. Tel.: 670569. (10)

**BLINDAMOS PUERTAS** desde 18.000 ptas. Colocamos cerraduras de seguridad desde 2.800 ptas. PANY FORTS Tel. 418616 (16)

**URGENCIAS ALBAÑILERIA** Toda clase de trabajos acudimos en seguida. Tel.: 415433. (10)

**MAESTRO ALBAÑIL** albañilería y reparaciones de toda clase, azulejos y urgencias, M. Font. Tel. 207599 (15)

**PINTOR PROFESIONAL** Realiza todo trabajo de pintura en general y empapelado. Presupuestos sin compromiso. Precios Razonables. T. 282984. Tardes. (19)

**CORTE Y CONFECCION.** Preparación título. Tel.: 201334. (10)

**FONTANERIA** electricidad. Tiene usted problemas. Llámennos acudimos antes de 2 horas. No cobramos desplazamientos. Su problema se lo solucionamos con seriedad. Nuestros clientes nos avalan. Instalaciones de gas ciudad, gas butano, tuberías. Tel. 269133. (34)

**TAPICERO** Trabajos a domicilio. Tресillos, fundas, sillonerías. Tel.: 200289. 215174. (10)

**PINTOR EMPAPELADOR** trabajos económicos, presupuestos sin compromiso. Tel. 273491 (10)

**SE VENDEN** gatitos siameses pura raza. 2.500 ptas. 290795 (10)

**DECORACION.** Pintor-empapelador, moquetas, plásticos, lacados, reformas, reparaciones en general, albañilería, carpintería, fontanería electricidad, trabajos alta calidad, atención inmediata. Facilidades pago. Presupuestos. 403959. 455990. (24)

**VENDO** cachorros podenco ibérico. Tel. 298873 a partir 21 horas. (10)

**EMBALDOSADO-ALICATADO** suelos, baños, cocinas, servicios, perfecto. Palma. Tel. 467822. (10)

**ADiestRAMIENTO** y residencia canina. Sementales y cachorros pastor alemán y Dobermann. 237735 - 213623. (13)

ARREGLAMOS ROPA DE VESTIR  
SEÑORA-CABALLERO-NIÑOS

Modernizar, ensanchar, alargar, acortar no es problema. Rápido y económico

## TAILOR SERVICE

Plaza Barcelona, 11. Tel.: 452791  
(Frente tribuna Campo fútbol del Mallorca).

## 37 ANIMALES DOMESTICOS

**CENTRO MALLORQUIN** de adiestramiento canino. Residencia-clínica veterinaria. Adiestramiento cursos de: obediencia, disciplina, guarda, vigilancia; defensa personal, informes. Tel. 416565-416767. (21)

**VENDO CACHORROS.** Pastor alemán. LOE. Tel. 416767. (10)

**C.E.M.A.C.** vende cachorros Pastor de Brie, excelentes perros de guarda y defensa, excelente pedigree, totalmente vacunado. Informes. Tel. 416565. (19)

**CRADERO LOS SAUCES** anuncia el nacimiento de su camada de Dobermann. Padre Axel Von Herr Stephanos mejor macho exposición internacional Palma 1983, segundo en exposición mundial. Madre Danna de los Saucos, nieta del famoso y premiado Eros de Candylandia. Informes y reservas 237735-213623 (44)

**RESIDENCIA** y Escuela de adiestramiento «Criadero Los Valientes». Venta cachorros pastor alemán, dobermann, schnauzer. Tel. 265125. (15)

**PELUQUERIA CANINA** Cuatro Patas y un Rabo. Especialidad en caniches, cortes a la jera. (Junto a Mercado Sta. Catalina). Tel.: 232278. (20)

**SE VENDEN** gatitos siameses pura raza. 2.500 ptas. 290795 (10)

**PELUQUERIA CANINA** José Luis, caída de pelo, nudos champús, color, cortes de uñas y pelo exóticos y de exposición. Teniente Torres 15. Tel.: 452195-232141 (25)

**VENDO** cachorros podenco ibérico. Tel. 298873 a partir 21 horas. (10)

**BOUTIQUE CANINA** JOSÉ LUIS Teckels pelo corto y largo. Schanzues miniatura, afganos, cocker spaniel y americano, caniches, colliers, podencos ibicenos, gatos perlas rojo, escama de tortuga y crema y siameses. Tel. 452195-232141. Teniente Torres, 15. (38)

**PARTICULAR** vendo perros de caza conejeros, muestra, se prueban buen precio. Tel. 410536 noche (14)

**PARTICULAR** vende cachorro Afgano, con excelente pedigree. Tel. 511158. (10)

**VENDO GATITOS SIAMESES.** 3.000 Ptas. Tel. 278335. (10)

# CÁRITAS

## con

# los damnificados del Norte

CARITAS ESPAÑOLA AGRADECE A TODOS  
LOS PUEBLOS DE ESPAÑA  
SU GENEROSA COLABORACION



Ingresos en todos los bancos, a nombre de "Caritas. Ayuda a los damnificados del Norte", y en las oficinas de Caritas

Santoral

2 octubre

HOY, DOMINGO; Santo Angel Custodio.  
El Sol sale a las 6'47 y se oculta a las 18'31. Luna: C. menguante.

Mallorca

ONDA MEDIA. 1.080 Kc/s.

INFORMATIVOS 02'00, 03'00, 04'00, 05'00, 06'00, 09'00, 10'00, 11'00, 12'00, 13'00, 14'30, 20'00, 22'00, 23'30. MUSICALES. 08'00 Vamos de excursión. 10'10 Esto es domingo, 12'03 El gran musical. 15'00 Esto es Domingo. 03'03. La radio en la noche. DEPORTIVOS. 14'00 Ultima hora deportiva. 18'00 Deportes y carrusel. 00'00 hora 25. Deportiva.

FRECUENCIA MODULADA. 94'0 Mgc/s.

RELIGIOSOS 08'30 Santa Misa. MUSICALES. 09'00 «40 Principales» 20'00 F.M. Hora Cero. 02'00 La radio en la noche.



RADIO POPULAR

Destacamos para hoy

7'00: Fiesta (O.M.—F.M.— Cadena). 8'00: Hermano América (O.M. - F.M.— Cadena). 9'00: La Baraja (F.O.— Nueva Radio). 9'05: Música y amigos (O.M.— Ferrán Martínez). 10'00: Rondalla mallorquina (O.M.— Fonoteca emisora). 10'30: Resum informatiu (O.M.— Informativos). 11'00: Elija su música (O.M.— Ferrán Martínez). 12'00: Habla el obispo (O.M.). 12'05: Kenia Hob-by Club (O.M.— Ferrán Martínez). 14'00: Radio Turismo (O.M.— F.M.— David Guerrero). 14'30: Informativo Día (O.M.— F.M.— Cadena). 14'30: Tiempo de juego (O.M.— Cadena Cope). 14'30: Popular Deportivo F.M. (F.M.—Local). 20'30: Supermatch de la jornada (O.M.— F.M.— Cadena Cope). 22'00: Atril de la Zarzuela (O.M.— F.M.— Local). 23'00: Programa en cadena (O.M.— F.M.). 4'00: El Buho Hispánico (O.M.— F.M.— Cadena Cope).



09: El séptimo día (Félix Barrio). 09'15: Domingo-Domingo (local). 12: Música de nuestra época. 14: Ochenta deportes (Juan A. Fdez. Abajo). 14'30: Deportivo local. 15: Mi música, tú música (Eugenia Planas). 16: Esto es jauja. 17'45: Retransmisión fútbol. 20: Esto es jauja 2ª. 21: Ochenta deportes (Juan A. Fdez. Abajo). 22: Deportivo local (Eduardo Sánchez y Bernardo Comas). 23: Grandes del Pop. 24: Al ritmo de la madrugada.



6,30: Apertura. Conexión con Radiocadena Madrid; 9,05: Musical domingo; 10,05: Habla el obispo; 10,15: Tropicalía; 12,05: V centenario; 13,30: Radioestadio; 14,05: La cara B; 14,30: 20,00: Radiocadena noticias; 15,05: Temas de cine; 15,30: Domingo musical; 18,05: Fútbol; 21,30: Radioestadio; 22,05: Magazine.

Programa F.M. estéreo

6,30: Apertura. Conexión con Radiocadena Madrid; 9,05: Musical domingo; 12,05: V centenario; 13,30: Radioestadio; 14,05: Domingo musical; 18,05: Fútbol; 21,30: Radioestadio; 22,00: Conexión conjuntamente con Onda Media; 3,00: Cierre.

Horario de trenes

**PALMA — INCA**  
Salidas de Palma:  
6 — 7 — 8 — 9 — 10 —  
11 — 12 — 13 — 14 — 15 —  
16 — 17 — 18 — 19 —  
20 y 21 hs.

Salidas de Inca:  
6 — 7 — 8 — 9 — 10 —  
11 — 12 — 13 — 14 — 15 —  
16 — 17 — 18 — 19 —  
20 y 21 hs.

**PALMA — LA PUEBLA**  
Salidas de Palma:  
8 — 13 y 19 hs.  
Salidas de La Puebla:  
7.15 — 14.45 y 19.15

**PALMA — SOLLER**  
Salidas de Palma:  
8 — 10,40 — 13 — 15,15 —  
19,45.  
Salidas de Sóller:  
6,45 — 9,15 — 11,50 —  
14,10 — 18,20.

Domingos y festivos, servicio extraordinario con salida de Sóller a las 21 horas y de Palma a las 22.00 horas.

NOTA: Las llegadas y salidas de los trenes combinarán con el servicio de tranvías del Puerto.

**SERVICIO POR CARRETERA**

Servicio de autocares desde Palma a Alaró, Inca, Lluc, Ca'n Picafort, Pto. Pollensa, Pto. Alcudia, Felanitx, Algaida, Villafranca, Manacor, Artá, Cala Ratjada, Porto Cristo, Cuevas del Drach, etc., así como a todas las poblaciones intermedias. Con EL ARENAL, servicios cada 8 a 10 minutos. Información teléfonos Ferrocarril: 252245 y 252246. Autocares: 252224.

Servicio farmacéutico de urgencias

DE 9 MAÑANA A 10 NOCHE

**BERNAT DELTEIL**,  
Vía Alemania, 15 (Junto Vía Roma), 212173.  
**ESTELRICH CAPO**,  
Virgen de Monserrat, 22 (Es Rafal), 273047.  
**PARERA FEMENIAS**,  
Avg. Joan Miró, 78 (El Terreno), 230610.  
**FLORIT RIUTORT**,  
Eusebio Estada, 43-A (Puente del Tren), 250578.  
**GIL PUIG**,  
Aragón, 21 463990.  
**MERCADAL BARCELO**,  
Carrer de Manacor, 88 (La Soledad), 270629.  
**PLANAS GUAL**,  
San Nicolás, 16 (Cerca de Correos), 223493.  
**SALOM SOLER**,  
General Riera, 136, 250630.  
**TORRES POL**,  
Ramiro de Maeztu, 3 (Son Pizá), 232311.

**FARMACIA DE GUARDIA EN LA ZONA DE CA'N PASTILL-ARENAL DE 9 MAÑANA A 10 NOCHE**

**SIQUIER VIRGOS**,  
Bartolomé Riutort, 61 - Ca'n Pastilla (Junto Hotel Brasilia-Frente Balneario nº. 1), 264282.

**FARMACIA DE URGENCIA DE 10 NOCHE A 9 MAÑANA**

**NADAL ROS**,  
Plaza de Cort, 2, 212636.

Teléfonos de interés

- Bomberos: 291253 - 251234 - 291254
- Casa de Socorro: 222179
- Ambulancias: 251445
- Policía: 091
- Policía Nacional: 280400
- Policía Municipal: 092
- Guardia Civil: 251273
- COS (Guardia Civil Rural): 221100 - 221101 y 295050
- Juzgado de Guardia (Servicio nocturno): 212632

Servicios aéreos

VUELOS NACIONALES

Palma/Alicante: 11.05, 12.15 y 19.50.  
Palma/Barcelona: 08.00, 08.55, 16.05, 17.40, 18.35, 20.10, 21.25 y 22.30.  
Palma/Jerez: 16.40.  
Palma/Madrid: 00.50, 07.20, 11.35, 15.00 y 22.55.  
Palma/Málaga: 12.15 y 22.45.  
Palma/Santiago: 18.25.  
Palma/Sevilla: 11.05.  
Palma/Valencia: 08.00, 16.40 y 21.00.  
Palma/Vitoria: 18.25.  
Palma/Ibiza: 07.25.  
Palma/Las Palmas: 11.05.  
Palma/Tenerife: 16.40.

VUELOS AVIACO

Palma/Madrid: Diario excepto sábados y domingos a las 08.00. Diario incluido domingos a las 19.05.  
Palma/Barcelona: Lunes-miércoles y viernes a las 15.50. Martes-jueves-sábados y domingos, a las 15.15 y 20.45.  
Palma/Menorca: A las 07.30, 08.00, 10.30, 13.30, 15.30, 18.30 y 20.30.  
Palma/Ibiza: Diario a las 09.30, 11.30, 13.30, 15.00, 17.30, 19.30, 20.00 y 21.30.

Transportes Urbanos

LINEA	NOMBRE	P. Salida	U. Salida	Frec.
1/12	P. Marítimo	7,30	21,00	30
3/13	P. D'Inca-C. Catalá	5,45	23,00	10
4	Pl. Reina-Gánova	6,00	22,00	30
5/15	Arenal-S. Dureta	5,45	24,00	8
7	S. Rapiña-S. Vida	6,20	22,00	20
8	Son Roca	5,40	22,30	9
9/A	C. Capiscol-Hiper	6,00	21,45	20
9/B	C. Capiscol-Amanecer	7,00	21,24	24
11	S. Cladera-Coliseo	5,00	22,00	20
14/A	S. Gotleu-Rafal	6,00	21,50	15
14/B	Pio XII-La Soledad	6,00	22,05	12
16	Establiments	6,05	22,00	30
17	Aeropuerto	6,30	22,30	30
18	Ingima	7,15	20,15	60
20	Calvià-Capdellà-7,00	19,30		
21	Palma-Palma-Nova	6,15	24,00	20
22	Portals Nous	7,45	18,30	120
23	Pl. Reina-Illetes	7,00	21,00	30
(E Sóller) Polig-ind		6,05	22,00	30
(E Sóller) S. Cladera		6,05	22,00	15
31 Dbre — S. Sardina		6,50	20,15	60

Gasolineras de servicio

SEMANA: 26 Septiembre al 2 Octubre

Calle Eusebio Estada, s/n.— E. S. Eusebio Estada  
Ctra. Palma a Puigpunyent.— E.S. Asima-La Paz  
Calle Tramuntana, s/n.— E.S. Ca'n Pastilla  
Calle General Franco, s/n.— E.S. Artá  
Ctra. L-503, Km. 5'500.— E.S. Porreras  
Ctra. Campos a Colonia de San Jorge.— E.S. Colonia  
Ctra. Pollensa a Andraitx, Km. 95'500.— E.S. Es Coll des Pi  
Calle General Luque, s/n.— E.S. General Luque  
Calle Cecilio Meteio.— E.S. Pollensa  
Ctra. 719 Km. 8 Mar. Izquierdo (No nocturno).— E.S. Beninat

Auxilio en carretera

Servicio especial de reparaciones de urgencia de automóviles que permanecerán abiertos al público de 8 a 14 horas de los próximos días 1 y 2 de octubre.

**PALMA**  
**SERVICIO PERMANENTE DE GRUAS**  
A.N.S.A.— C/. Fausto Morell, 57.— Tel. 278888.  
Grúas B. Munar.— C/. Antonio Noguera, 13.— Tel. 292007-278239.  
A. Martorell.— Cno. Nuevo, 117 (S'Indioteria).— Tel. 297039 (grúas y taller).  
Grúas Espinosa.— C/ Fe, 41. Telf.: 275397. ASPANO.— Polígono La Paz, 14. Tel. 201462-202051.  
Grúas Palma.— Cabrellas, 32.— Tel. 294273.  
Grúas Sola.— Sargento Llitra March, 21.— Tel. 282707.  
**TURNO DE TALLER**  
**CAMPOS DEL PUERTO**  
José Roldán Carrera.— Carretera de Palma, s/n.  
**SERVICIO DE GRUAS EN MURO**  
Miguel Calvo Crespi.— C/. Libertad, 21.— Tel. 537092.  
**SERVICIO PERMANENTE DE GRUAS EN PORRERAS**  
M. Llaneras Mora.— C/. 18 de Julio, 30.— Tel. 647347.  
**SERVICIO DE GRUAS EN SANTA MARGARITA**  
Grúas Barceló.— Teniente Fluxá, 25.— Tel. 523165.  
También permanecerán turnos de talleres de reparación en Inca, Pollensa, Sóller y Manacor, en cuyas casas consistoriales y lugares de mayor concurrencia, habrá carteles indicadores detallando dichos turnos.

Relación de museos palmesanos

**DEPENDIENTES DEL MINISTERIO DE CULTURA**  
**MUSEO DE MALLORCA:** Calle Portella, 5. Palma de Mallorca.  
Horario: 10 a 13 y 16 a 18, excepto sábados tarde, domingos y festivos. Verano: Cambio tarde de 17 a 19 h.

**DEPENDIENTES DEL PATRIMONIO NACIONAL**  
**MUSEO PALACIO RESIDENCIA DE LA ALMUDAINA:** Plaza Almoína. Palma de Mallorca.  
Horario: 10 a 13 y 15 a 18, abierto domingos y festivos de 10 a 13 h. Precio: 40 Ptas. Lunes gratis a escolares con profesores.

**DEPENDIENTES DE AYUNTAMIENTOS**  
**MUSEO HISTÓRICO DE LA CIUDAD:** Castillo Bellver. Palma de Mallorca.  
Horario: de 8 h. a la puesta del sol, domingos y festivos cerrado. Precio: 30 Ptas.

**MUSEO DE ARTE CONTEMPORANEO:** Calle San Cayetano, 22. Palma de Mallorca  
En preparación.

**MUSEO DIOCESANO:** Calle Mirador (Palacio Episcopal). Palma de Mallorca.  
Horario: 10 a 13 y 15 a 19. Cerrado domingos.  
Precio: 50 Ptas. a escolares 25 Ptas.

**MUSEOS PRIVADOS**  
**MUSEO KREKOVIC:** Calle Ciudad de Queretaro. (Polígono de Levante). Palma de Mallorca.  
Horario: 10'30 a 13'30. Cerrados domingos y festivos.  
Precio: 50 Ptas.

Cupón del Ciego 0 8 6

Crucigrama

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	
1	R	A	R	A			A	C	A	B	A	D	A			I	S	A	S	
2	A	R	O	C	A			R				E			A	R	O	S	A	
3	F	A	B	V	L	A				O					A	T	I	N	A	
4	A	N	A	M	A	D	O							A	C	O	S	A	R	
5			R	U	D	A							A	M	A	R	A	B	A	
6			A	L	I	S	O						A	T	A	R	A			
7			A	N	A				A	R	O				A	R	A		A	
8				O					I	T	A	L	A						E	S
9	A	R	O						A	C	U	S	A	R	A				U	N
10			L						O	S		S	A	N	A	D	O	R	E	
11			A						N	A	U	L	O						O	
12									O	L	E	T	A			C			O	
13				A	D	O			A	L	A				C	A	L		A	
14						R	A							M	O	H	A			
15	A	D	E	N	A	S	E		L				C	A	T	A	N		S	
16	A	C	A	B	A	R	A						S	A	R	U	A	S		
17	T	I			A									S	O	D	A	J	A	
18	A	M	A	R	A					O			E		N	O	G	A	L	
19	R	O	S	A						C	A	N	O	S	A	S			S	

**HORIZONTALES.**— 1: Extraña. De poco ávido. Aires canarios.— 2: Lienzo fabricado en cierta villa de Portugal. Espécie de pino muy resinoso que crece en México. Cierta ría.— 3: Composición literaria. En el juego de la secansa, dos o tres cartas iguales. Dan en el blanco.— 4: Afeminado. Vocal. Hiciéra correr al caballo. Al revés, cosa con que se ata. Matrícula española. Quisiérala.— 6: Allano. Vocal. Liára.— 7: Vocal. Nombre de mujer. Anillo. Altar. Vocal.— 8: Nota musical. Vocal. Italiana. Vocal. Existe.— 9: Juego infantil. Denunciára. Junta.— 10: Espécie de tortugas de agua dulce. Antigamente, médicos.— 11: Antigua medida de longi-

tud. Acónito. Metal precioso.— 12: Nota musical. Vocal. Al revés, llelo. Cien. Matrícula española.— 13: Vocal. Al revés, composición lírica. Flanco de un ejército. Oxido de calcio. Vocal.— 14: Estrella notable de la constelación del Can Mayor. Vocal. Campo sembrado de manzanas.— 15: Acongojése. Cincuenta. Agujero que se hace en la madera, para encajar en el otra madera (plu).— 16: Terminára. Vocal. Extrañezas.— 17: Tina. Pecado capital. Al revés, lastimáros.— 18: Quisiéra. Agarrar. Cierta árbol, de madera muy apreciada.— 19: Cierta flor. De pelo blanco. Reunión o grupo de esporángios.

**VERTICALES.**— 1:

Fam. Rafael. Amenazése. Liar.— 2: Porción de tierra movida por el arado de una sola vez. Habitante de la antigua Persia. Azimo.— 3: Se apropiára de lo ajeno. Onda. Arbol sapotáceo americano (plu).— 4: Almacena. Vocal. Aderezára.— 5: Cierta personaje de cuento. Consonante. Diente, parte que se deja sobresaliente en un edificio en construcción.— 6: Al revés, tostáda. Vocal. Rezára.— 7: Vocal. Autillo. Oficial del ejército turco. Agarradero. Cien.— 8: Matrícula española. Vocal. Imágen venerada en las iglesias orientales. Vocal. Matrícula española.— 9: Juego infantil. Compónla. Cada uno de los elementos de la descomposición elec-

trolítica.— 10: Contribuyes. De pelo largo.— 11: Al revés, aeta. Al revés, atíesalo. En plural, nombre de letra.— 12: Entregue. Vocal. Lábrala. Cien. Voz que repetida se usa para arrullar a los niños.— 13: Vocal. Dueña. Terminación del recto. Signo aritmético. Consonante.— 14: Obedece con sumisión y respeto. Vocal. Vestiduras de los reyes de armar.— 15: Atasára. Quinientos. Pequeño crustáceo decápodo.— 16: Díera los colores del arco iris. Vocal. Que tienen lana.— 17: Al revés, pueblo que invadió España el año cuatrocientos sesis. Espécie de bisonte. Harpillera. 18: Tostára. Cierta mes. Hacer cortes en la carne.— 19: Pura. Aconseja. Sazono.

Sopa de letras

P	A	L	E	T	I	L	L	A	S
E	U	O	L	L	I	D	O	R	E
R	U	N	J	N	H	B	G	V	R
A	G	C	Z	V	H	G	T	E	O
D	V	U	C	O	M	P	A	S	D
E	T	C	B	V	N	I	L	P	A
G	O	H	V	A	T	R	A	O	L
O	R	I	C	R	V	C	M	N	E
M	N	L	D	I	C	D	B	J	D
A	E	L	C	L	I	J	R	A	O
C	T	O	R	L	E	S	E	C	M
V	A	C	I	A	D	O	R	E	S

Se encuentran escondidos doce nombres de herramientas de alfarero.

SIETE ERRORES



Solución a los pasatiempos

**Crucigrama**  
HORIZONTALES (solo).— 1: Rara. Apocado. Isas.— 2: Aro. Ocoté. Arosa.— 3: Fábula. All. Athan.— 4: Adamado. A. Acosára.— 5: Arudata. B. Amárala.— 6: Aliso. O. Atára.— 7: A. Ana. Aro. Ara. A.— 8: Mi. O. Itala. A. Es.— 9: Aro. Acusára. Ue.— 10: Galápagos. Sanadores.— 11: Ana. Anapelo. Oro.— 12: Si. A. Oleta. C. Or.— 13: E. Ado. Ala. Cal. A.— 14: Adara. L. Pomar.— 15: Acoráse. L. Cotanas.— 16: Acabára. A. Rara. zas.— 17: Tinaja. Ira. Soraja.— 18: Amára. Coger. Nogal.— 19: Rosa. Canosos. Soro.

**Sopa de letras**  
Palatillas, alambre, varilla, cuchillo, punzón, esponja, pera de goma, vaciadores, modeladores, rodillo, torneta, compás.

Horóscopo

Por Carroll Righter

**ARIES** (marzo 21 a abril 19). El día no se presta para hacer nada nuevo, así es que tdmelo con calma, le irá mejor. En la noche, sin embargo, será feliz para todo aquello que más le guste.

**TAURO** (abril 20 a mayo 20). Ud. hoy tiene muchas preocupaciones y éstas le impedirán realizar sus actividades como de costumbre. También le aconsejamos que se cuide, la salud es sumamente necesaria.

**GEMINIS** (mayo 21 a junio 21). Es posible que hoy un buen amigo suyo venga a verle, se encuentra en dificultades y solicitará su ayuda. Demuéstrele que le aprecia y ayúdelo, él también en otras ocasiones le ha ayudado.

**CANCER** (junio 22 a julio 21). Hoy debe mantenerse alejado de esa persona que es muy importante, pero que se encuentra de mal humor, así es que mejor evítelo. Por la noche, haga vida social, le distraerá.

**LEO** (julio 22 a agosto 21). Cumpla con todas las res-

pensabilidades que le han encomendado sus asociados, así verán que Ud. es persona responsable y seria. En la noche descanse junto a su familia.

**VIRGO** (agosto 22 a septiembre 22P). Ud. hoy se siente algo desilusionado, por ese motivo, debe de seguir adelante con ese nuevo proyecto que tiene en mente, le hará mucho bien. No olvide esa visita que prometid hacer.

**LIBRA** (septiembre 23 a octubre 22). El día es ideal para tomar consejos de personas mayores y de gran experiencia, mejor aún si Ud. es joven. La noche es perfecta para hacer vida social, por eso, asista a algún evento.

**ESCORPION** (octubre, 23 a noviembre 21). Ud. está algo preocupado y molesto porque las cosas en su hogar no andan muy bien, mejor es que lo tome con calma y hable con la familia, verá que todo cambiará. Cuidese, por su bien.

**SAGITARIO** (noviembre 22 a diciembre 21). Hoy será

un día muy afortunado para Ud. ya que los astros le favorecen en todo su esplendor. No obstante, le aconsejamos que no se fíe mucho de ciertas personas algo interesadas.

**CAPRICORNIO** (diciembre 22 a enero 20). Comience cuanto antes con esa investigación que hace tiempo debe de hacer y que es muy necesaria, pero procure estar seguro en cuanto a hechos y cálculos se refiera. Cuidese.

**ACUARIO** (enero 21 a febrero 19). Procure saber exactamente qué es lo que otros esperan de Ud. y asístalos, así ganará más apoyo para el futuro. Realice trabajos cívicos, éstos acreditarán aún más su nombre.

**PISCIS** (febrero 20 a marzo 20). El día de hoy no se presta para manejar asuntos de propiedad o finanzas ya que sus ideas no están muy claras. En la noche reúnase con amigos que congenien y lo pasará de maravilla.

Guía del espectador

**HOLA, MISTER DUGAN** (Comedia).— Una policía de literatura, novia de un policía, recibirá después de muchos años la visita de su padre, un gangster que quiere colmarla de caros regalos. Excelente comedia con una original visión del clásico triángulo.

**CULO Y CAMISA** (Humor).— Dos historias, una de un locutor tartamudo al que se le conceden siete deseos, y otra de celos homosexuales, componen este producto comercial y entretenido.

**APOCALIPSE NOW** (Bélica).— Reflexión sobre el destino humano a partir del desastre de Vietnam. Prodigiosa dirección de Ford Coppola.

«El regreso de los perros callejeros» (Melodrama).— Film mejicano que muestra, con tonos lacrimógenos, el mundo de la marginación social de la capital azteca.

«Superman III» (Aventuras).— Nueva aventura del héroe de Krypton, esta vez enfrentado a ultrapoderosas computadoras.

**EL CAZADOR** (Drama).— Vuelve esta discutida cinta de Michael Cimino, acusada en su día de exculpar a Norteamérica de sus responsabilidades en Vietnam.

«FLASHDANCE» (Musical).— Una obrera, que actúa por las noches en un bar, lucha por ser una gran bailarina. Película limpia, comercial y muy bien realizada.

**EL TRUENO AZUL** (policíaca).— Un policía-piloto descubre una sucia trama en altas esferas relacionada con un nuevo prototipo de helicóptero. Espectaculares secuencias aéreas.

«EL SUR» (Drama).— Los ojos de una niña son testigos de la autodestrucción de su padre, un médico angustiado y sin presente de la España de la postguerra. Una obra maestra.

«EL CRACK DOS» (Policíaca).— Nuevo y acertado intento de Garci para sentar las bases de un cine negro español. Estilo, sensibilidad y ternura en una trama de asesinatos y corrupción.

«Psicosis II» (Suspense).— Cuidado trabajo de Richard Franklin que supone ante todo un homenaje a Alfred Hitchcock. El mismo personaje de la primera versión se encontrará con los fantasmas de su pasado.

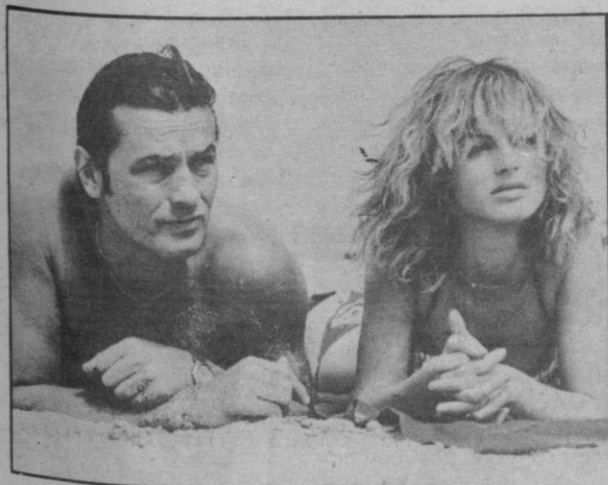
«EL PICO» (Drama).— Intento de abordar la problemática vasca a partir de los submundos de la droga y la corrupción. Algunas frases salidas de tono empañan un conjunto conciliador.

«El discreto encanto de la burguesía» (Humor).— Un Buñuel mordaz, irónico y disolvente arremete contra los valores, formas y principios de la burguesía.

«Juana la loca» (Humor).— Una parodia de «Locura de amor» con diálogos adaptados a la coyuntura actual sirve a esta película para reirse, con dudosas intenciones, de casi todo.

«EL DERECHO A MATAR» (Suspense).— Un jugador de poker se ve inmerso casualmente en una trama de crímenes y altas finanzas. Película comercial hecha, en buena parte, para la exhibición de Alain Delon.

El derecho a matar



Alain Delón en «El derecho a matar». Fue jugador profesional... fue cebo... y al final fue cazador de hombres con derecho a matar.

«El derecho a matar», un film duro de acción trepidante, con Alain Delón y Dalila di Lazzaro. Veánlo en la pantalla de Palacio Avenida.

Cartelera

MUSICALES

<b>AUDITORIUM</b>	En preparación concierto por la «ORQUESTA CIUDAD DE PALMA», director Julio Ribelles. (Jueves día 13 de octubre)
<b>SALA MOZART</b>	En preparació «UNA CASA D'EMBULLS» de Alvaro Portes, per la companyia de teatre Nou Grup. (A partir de dilluns día 17 octubre).
<b>TEATRO PRINCIPAL</b>	Avui a les 7 tarde y 10'15 nit, Cia. Zanoguera-Alfaro. «POCS I MAL AVENGUTS».

SALAS DE CINE

<b>ALEXANDRA</b>	«S»: «LA CASADA DIVERTIDA». Clasificada «S». «ABERRACIONES SEXUALES DE UNA MUJER CASADA». Clasificada «S». Doble programa pornográfico. Totalmente prohibido a menores 18 años.
<b>ABC CINEMA</b>	Todos los lunes y domingos matinal a las 10'00 «DOS GRANUJAS EN EL OESTE» Bud Spencer. Director: Michele Lupo. Complemento: «EL BUENO, EL BRUTO Y EL CINTURON DE ORO». Aut. todos públicos.
<b>ASTORIA</b>	Desde las 3'15: «EL DISCRETO ENCANTO DE LA BURGUESIA». Un Film de Luis Buñuel Uno de los films más importantes de los últimos quince años. Una auténtica joya. Solo podía ser el «Oscar» de Buñuel. Complemento: «AHORA ME TOCA A MI».
<b>PALACIO AVENIDA</b> Refrigerado.	Desde las 3'15: «EL DERECHO A MATAR». Alain Delon, Dalila di Lazzaro. Complemento: «CAIMAN». Mayores 16 años.
Tel.: 252055 <b>SALA AUGUSTA</b> Refrigerada	2.ª Semana. Desde las 3: «EL CRACK DOS» el nuevo film de José Luis Garci. Pases: 4'20-7'35 y 10'50. Complemento: «LA DOCTORA DE LOS MARINEROS» con Alvaro Vitali (Jaimito). May. 14 años.
Tel.: 252055 <b>SALA AUGUSTA 2</b> Refrigerada	(Tercer mes), desde las 3'15: «SUPERMAN III» con Christopher Reeve, Richard Pryor, Jackie Cooper, Robert Vauhn, Anette D'Toole y Margot Kidder. Un film de Richard Lest. Pases: 3'45, 6'05, 8'35, 11'05 noche. Apto menores.

**CASINO DE MALLORCA.** Todos los días de 20 a 4 h. Ruleta americana y francesa. Black Jack. Dados. Máquinas Automáticas de Juego. Restaurante. Final Autopista Andraitx. (Desviación Cala Figuera). Telf.: 680000.

<b>SALA BORN</b> CLIMATIZADO	Desde las 3. APOCALYPSE NOW de Francis Ford Coppola. Con Marlon Brando. Pases. 3.55-7.05 y 10.15.
<b>CAPITOL</b>	Desde las 3'00: «EL ENTE». Pases: 3'00, 6'50 y 10'40 noche. Complemento: ¿QUIEN PUEDE MATAR A UN NIÑO?. Pases: 5'00 y 8'55. «CASI 4 HORAS DE TERROR!». (Mayores 18 años).
2ª semana <b>LUMIERE</b>	Desde las 3'15: «EL SUR». Omero Antonutti, Sonsoles Araguren, Leiar Bollain, Una producción Elías Querejeta, dirigida por Victor Erice. Complemento: «AEROPUERTO EN LLAMAS». (hor. 4'35, 7'35, 10'35). (Autorizado para todos públicos).

**NUEVO HISPANIA**  
Refrigerado. Desde las 3'00: «HOLA MISTER DUGAN». Un Film de Herbert Ross. Pases: 4'30, 7'40 y 10'50 noche. Complemento: «BANANA JOE», con Bud Spencer. Recomendada para todos los públicos.

<b>CHAPLIN multicines 1</b> Refrigerado.	«EL ESPIRITU DE LA COLMENA». (Horario: 3'10, 5, 6'50, 8'40 y 10'35). Complementos cortos.
<b>CHAPLIN multicines 2</b> Refrigerado	«EL CAZADOR». Un film de Michael Cimino, con Robert de Niro, Meryl Streep. Galardonado con 5 Oscar. Pases: 3'55, 7'05, 10'15. Complementos cortos. Refrigerado. 3ª semana. Ultimos días.
<b>CHAPLIN multicines 3</b> Refrigerado	«LA CONQUISTA DE LA TIERRA». Kent McLord, Lorne Greene. Dir.: Sidney Hayers. Descubra el gran final de «GALACTICA». Hor. 3'30, 7'10, 8'55, 10'40. 4ª semana. Complementos cortos. Refrigerado.
<b>CHAPLIN multicines 4</b> Refrigerado	«EL PICO» José Luis Manzano, José M. Cervino. Dir.: Eloy de la Iglesia. (Hor.: 3, 4'50, 6'50, 8'50, 10'50). Complementos cortos.
<b>CHAPLIN multicines 5</b>	4ª Semana. «EL TRUENO AZUL» Roy Scheider. Un film de John Badham. Atención horarios: (3'00, 4'55, 6'55, 8'50, 10'50. Complemento: «LOCURAS COSMICAS».
<b>ATLANTIC</b>	Desde las 3'00: «MEGAFORCE». Un film de gran espectáculo. «DALE FUERTE JERRY» Jerry Lewis. Para todos los públicos. Diariamente: 200 ptas. Lunes: 150 pts.
<b>PALACIO DE LA PRENSA</b>	Desde las 3: «BLADE RUNNER» de Ridley Scott, con Harrison Ford y Ruger Hauer. Música de Vangelis Pases: 3'15, 6'50, 10'25. Complemento: «EL CABEZOTA». Un film de F. Lara Polop. Pases: 5'15, 8'50.
<b>METROPOLITAN PALACE</b> CLIMATIZADO	2º mes. Desde las 3'15 «FLASHDANCE». La pasión del baile. Una película de Adrian Lyne. (Hor. 4'40, 7'40, 10'40). Complemento: «VOY A VOLVERME MICO». Autorizado todos públicos.
2ª semana <b>LIRICO PALACE</b>	Desde las 3'00: «UN HOMBRE LOBO AMERICANO EN LONDRES». David Naughton, Jenny Agutter. Director: John Landis. (Hor: 4'30, 7'35, 10'45). «HANGAR 18» Darren McGavin, Robert Vaughn, Gary Collins. (Hor. 3'00, 6'05, 9'10).
3ª semana <b>SALA RIVOLI</b> CLIMATIZADO	Desde las 3'15: «PSICOSIS». (2ª parte). (El regreso de Norman). Director: Richard Franklin. 22 años, después Norman Bates vuelve a casa. (Hor.: 4'25, 7'25, 10'25). Complemento: «LA AVISPITA RUINASA». (Mayores 14 años).
<b>JAIME III CINEMA</b> CLIMATIZADO	Desde las 3'15: Nueva orientación cinematográfica en su nueva época de grandes producciones. «EL REGRESO DE LOS PERROS CALLEJEROS». Valentín Trujillo, Ana Luisa Pelluffo, Lyn May. Director: Gilberto Gazzon. Complemento: «COLEGAS». Mayores 16 años.
<b>FANTASIO</b>	«S»: «NO ME TOQUES EL PITO QUE ME IRRITO». Clasificada «S». «LA MUJER DEL MINISTRO». Amparo Muñoz. Doble programa porno-erótico. Totalmente prohibido a menores de 18 años.
<b>NUEVO MODERNO</b>	Desde las 3. (2ª semana). JUANA LA LOCA... DE VEZ EN CUANDO. Complemento: SOLO CONTRA LA CIUDAD. Para menores.
<b>CINE ROMA</b> (Frente Hotel Bahía de Palma, Arenal)	Todos los días desde 4'30 en sesión continua: «DOS MULAS Y UNA MUJER» con Shirley Maclaine y Clint Eastwood. (Pases: 6'10 y 9'20). Complemento: «TARZAN EN EL AMAZONAS» (Pases: 4'30 y 7'40). Y a las 11 noche: «MANDINGA» (Clasif. S)
<b>SALON RIALTO</b> Tel.: 216900.	Desde las 3'00: «CULO Y CAMISA», con Renato Pozzatto, María Rosario Omaggio y Enrico Montesano. Una divertidísima película con un tema que sólo los italianos podían tratar así. Pase: A las 3'00, 6'45 y 10.30. Complemento: «EL DESPERTAR» con Charlton Heston. Pases a las 5'05 y 8'50. (Mayores 14

Únete a Cruz Roja



## El factor multiplicador quince, creador de empleo y riqueza

E.S. Alderete

Supongamos que una nación produce cien de Producto Interior Bruto y le interesa relanzar su economía a niveles de pleno empleo. Para ello deberá contar con dos o más factores clave, pero hoy nos referiremos solamente a estos dos ineludibles: la demanda interna y la externa, que analizaremos por separado pero viendo sus aspectos coincidentes.

El empleo viene determinado por una demanda de bienes y servicios que en los estados modernos puede abarcar entre un veinte y un treinta por ciento del PIB, pero los Presupuestos más el déficit tienen un límite, pasado el cual la inflación se torna peligrosa, y casi siempre la culpa (fea que nadie quiere) la tiene el Estado por no saber dirigir bien los puntos de inversión multiplicadora de empleo, que Keynes y otros atribuyen a la construcción en una relación de unos tres, un empleo visible más dos invisibles; pero el factor quince revolucionará este concepto, hoy superado por haber aumentado nuestros conocimientos de los resortes económicos y evolucionado la estructura industrial del mundo. Los Estados deberán dirigir la inversión hacia la productividad si quieren aumentar la demanda interna en lugar de frenarla, como creen erróneamente algunos sindicalistas, pues el aumento de ésta es lo que liberará recursos para nuevas inversiones, que tirarán del empleo o aumentarán el consumo o el ahorro, factores todos óptimos para enriquecer la nación, como veremos de forma simple en el ejemplo siguiente: si invertimos un billón en construcción, crearemos 500.000 nuevos puestos de trabajo directos y un millón indirectos, y nada más. Aquí se para el efecto multiplicador de empleo. Tengamos en cuenta que cada año se invierten cantidades astronómicas para lograr este efecto, pero si planificamos en dirección al factor quince podemos obtener muchos más efectos por lo expuesto a continuación: el Estado se sienta a pensar y llama a los industriales exportadores primero y les dice: hagan planes escalonados en cinco años para doblar la productividad del cien por cien en el citado período, o más si pueden. Yo les financiaré a bajo o ningún interés el cincuenta o más por ciento de lo que inviertan para abaratar costos y optimizar servicios y les prestaré algunos a fondo perdido por su esfuerzo como premio lo que Vds. inviertan para lograr su fin, pero ciertas tecnologías sólo saldrán cuando el Gobierno quiera fuera de España.

Como podemos ver y suponer, los fabricantes de bienes de capital (bienes productores de otros bienes y que abaratan su costo) invertirán otro billón más o menos. Consiguientemente, esta nueva forma de invertir el Estado arrastrará un efecto doble inicialmente más potente que el solo billón a la construcción, pero obtendremos otras ventajas que iremos viendo: toda la estructura productiva de la nación abaratará su costo, liberando enormes recursos, pues al abaratar un diez o equis por cien el primer año lo producido, el ciudadano medio, podrá adquirir lo que el año anterior por idéntico o inferior precio, o estos productos no se verán afectados por dicha inflación, que es lo mismo.

Vemos pues que aparte de que son dos los billones directos de la nueva forma de invertir el Estado. También liberamos mayor o menor cantidad de recursos que o abaratan costo o frenan inflación o van o al consumo o al ahorro, y todos estos efectos son beneficiosísi-

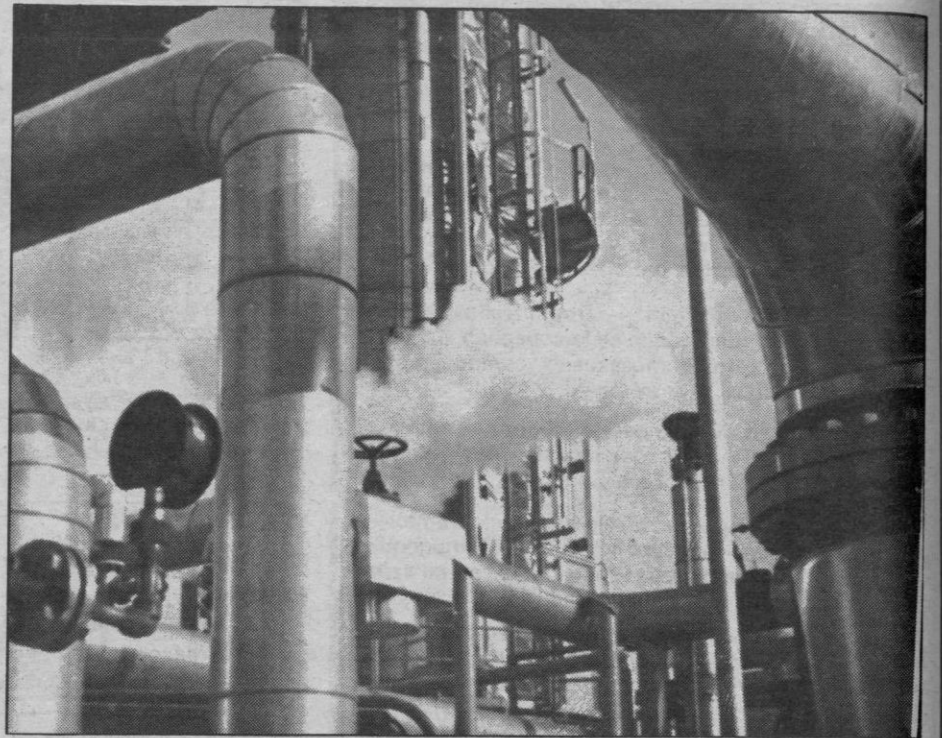
mos para cualquier economía, pero hay más efectos semi-invisibles, más beneficios, como son que nuestra tecnología mejorará y con ella el nivel científico de la nación, agudizando el «know how», como llaman los sajones al nivel de conocimientos tecnológicos de nuestros técnicos y que yo llamo PT (preparación técnica), pues pudiendo emplear nuestro vocabulario no hay por qué adoptar extranjerismos.

Así pues, si invertimos en uno u otro sector, construcción o PT bienes de capital, salta a la vista que la demanda interna que analizábamos al principio obtiene una mejora sustancialmente superior si invertimos en lo segundo en vez de en construcción, pues hay que añadir que la PT capital también indirectamente tirará de la construcción, con demanda de naves industriales, casas para los trabajadores y técnicos, casas o casitas privadas, demanda de solares, que rotarán capitales, beneficiando al Estado y particulares. También se transportarán más mercancías, pues es ley en economía que si abaratamos un coste de un producto, éste se vende más al haber más consumidores a cuyo bolsillo alcance, pues siempre hay más personal que tenga 900.000 cuacas que un millón, y muchos más 500.000. Eso es evidente, pero veamos qué ocurre con el otro factor: la demanda externa.

Indudablemente, si hemos bajado o muy mantenido el precio estable de lo que exportamos, ampliaremos ventas al extranjero, con el consiguiente y sustancial aumento en nuestra balanza de pagos, cuyas divisas podemos emplear en adquirir la mejor tecnología y tecnológicos extranjeros, fusilarla, mejorarla, abaratarla y aprender de los que saben más, hasta que les superemos, formando cerebros mejores.

Es un hecho indudable que cada nación mira y debe mirar para ella sin aplastar u ofender a nadie, pero ignorar que en el comercio intermundial reina don sálvese-quien-pueda es estudiar para tontos, y yo digo a los pueblos de fábula hispana: ¡Vamos a inventar nosotros!, pues pocas tribus nos ganan en inventiva; pero debemos ser humildes y aprender del nipón, pasando por el sajón y el alemán. Libros, escuelas, duro y pacientes, estudio y trabajo: eso nos dará nuestro esfuerzo. Eso no nos lo prestará nadie. Debemos adquirirlo.

La diferencia es abismal por sus repercusiones a corto y a largo, así como también los efectos internos y externos en los bolsillos y el optimismo del personal, según el Estado asigne recursos a uno u otro sector, con resultados completamente distintos según se desprende evidentemente de lo expuesto. La inversión pública (sin el desmelene del paquismo) debe dirigirse preferentemente al sector que ejerza más efecto multiplicador sobre la madre del cordero u objetivo estratégico supremo, que es sin duda generar medios y hombres e mulleres mejores, según los patrones del alma humana, que siempre se han hallado en los llamados santos o satoris o inteligencias multidireccionales superiores que han sido esos seres humanos, no la pobre y peregrina imagen que sus malos biógrafos (mentes pneuróticas) nos han dado de ellos-as, de los anarcos y locos de Dios. Tiene que ver con economía, pues San Vicente de Paúl y otros fueron inteligencias multidireccionales y crearon las finanzas de una sociedad que nunca quiebra.



## El mundo de la ciencia

### Método para controlar el rayo en forma de bola

El mundo de la ciencia, en los últimos tiempos, es francamente curioso. Y, naturalmente, fascinante. Por ejemplo, algunos descubrimientos nos dejan con la boca abierta, perplejos.

En la URSS se acaba de inventar un método sencillo para protegerse de los objetos volantes identificados pero de naturaleza desconocida.

La información dice lo siguiente: «rompan el casco del rayo en forma de bola, como se rompe una cáscara de huevo, y el rayo se dispersará y desaparecerá».

Tan sorprendente método de protegerse contra un inesperado visitante lo ofrece el soviético Mijail Dmitri, doctor en ciencias técnicas.

La sencillez del método propuesto lo avalan treinta años de estudios y el concepto mismo de la naturaleza del rayo en forma de bola.

Pero ¿qué es esta temible esfera radiante, de ignorado origen, aparición siempre inesperada y conducta imprevisible?

Pese a la profusión de hipótesis, los científicos no han llegado hasta la fecha a una conclusión única. La forma, el color, las dimensiones, la potencia de la explosión, la duración, las características peculiares del desplazamiento, su conducta respecto a los objetos externos y las fuentes de energía, todo esto origina explicaciones que en gran medida se excluyen entre sí. Las hipótesis son innumerables. Según la hipótesis de P. Kapitsa, el rayo en bola procede del plasma. En opinión de varios científicos, son «nubes ió-

nicas». Otros consideran que este rayo es un coágulo de iones negativos. También existen otras conjeturas.

Los datos estadísticos no infunden esperanzas: en el terreno de la URSS todos los días caen 650 rayos en bola. Afición a los conductos de aire.

La enigmática esfera radiante tiene una «afición» especial a los conductores de aire de las empresas industriales, afirma Mijail Dmitriev, quien encabeza el laboratorio de estudios-físico-químicos y radiológicos del Instituto de Higiene General y Comunal de la URSS. En el archivo del laboratorio figuran cerca de dos mil visitantes de este tipo.

El método que propone M. Dmitriev dimana de su teoría sobre la naturaleza del rayo en bola. De acuerdo con ésta, la esfera radiante es un conglomerado de partículas y aerosoles químicamente activos, átomos libres, iones, moléculas activadas de nitrógeno y oxígeno, óxido de nitrógeno y carbono, vapor de agua, gases inertes, etc., mientras que su envoltura son iones negativos de ozono y oxígeno.

Pese a una de las versiones muy difundidas de que los rayos en bola se forman bajo el efecto de los rayos de tipo común y corriente, los cálculos de Dmitriev y de sus colegas muestran que tal afirmación es justa solamente en el 20 por ciento de los casos. «Todos los componentes del rayo en bola siempre se hallan en el aire, pero en pequeñas concentraciones —dice el científico—. Sin embargo, la formación del conglome-

merado se produce en unas condiciones especiales, o sea, en medio de una correlación determinada de la radiación y cósmica, así como de otros factores, tales como la presión, la temperatura, la humedad del aire y, particularmente, la proporción de microimpurezas.

#### Partir el rayo

Numerosas observaciones permiten afirmar que para destruir el rayo en bola es mejor partirlo en varias bolitas o rociarlo con vapores de metales, procedimiento que reduce la energía de los iones y, por consiguiente, la capacidad de explotar espontáneamente y, por fin, destruir la envoltura compuesta de iones y moléculas y átomos de oxígeno.

La instalación protectora ideada en el laboratorio consiste en una cámara que se coloca en los conductos de aire de las empresas y se compone de tres secciones, cada una de las cuales desempeña una de las funciones que neutralizan el rayo.

Este dispositivo de fácil fabricación es capaz de proteger no solamente las empresas industriales y los depósitos, sino también los edificios públicos.

Foto: Archivo

#### Textos



F. Rubén Avila

Los estrenos

«Hola mister Dugan»

Hispania

JUAN RIERA

Producida por Neil Simon y Herbert Ross. Dirigida por Herbert Ross. Escrita por Neil Simon. Música de David Shire. Fotografía de David Walsh. Interpretada por Marsha Mason, Jason Robards, Donald Sutherland y Mathew Broderick.

Duración: 1 h. 33 m.

«Hola mister Dugan», estupenda muestra de la colaboración de dos veteranos como Herbert Ross y Neil Simon, es una buena prueba de que el cine norteamericano se resiste a que la comedia, una de sus grandes aportaciones al séptimo arte, siga perdiendo actualidad y empuje. Es más, desde un punto de vista europeo, sorprende lo a gusto que se encuentran tanto técnicos como actores con un argumento humano, desenfadado, intrascendente y divertido, a partir del cual se ven multiplicadas las posibilidades de todo el equipo.

Una profesora de literatura divorciada pasa estrecheces económicas junto a su

hijo de quince años. Casi al mismo tiempo que entabla relaciones con un policía aparece en casa su padre, un antiguo ganster aún fugitivo que había abandonado su familia cuando ella era una niña. Para que le acepten, colmará de valiosos e inocultables regalos a hija y nieto, despertando las sospechas del policía.

Simón ha logrado dar otro original enfoque al eterno tema del triángulo que, con un Ross dirigiendo con los cánones clásicos, han alcanzado el encanto y la frescura suficientes para hacer seguir creyendo en el género. Junto al excelente trabajo de Robards, en el punto exacto de frialdad y ternura que requería su papel, bien secundado por Donald Sutherland y la histerizada Marsha Mason, el protagonista es la agilidad de la cámara, sobre todo en interiores, y la precisión de los encuadres al servicio de las reacciones de los actores.

«Hola mister Dugan» es algo tan simple como desacomunado ultimamente: una buena comedia.

«Culo y camisa»

Rialto

J. R. Campanile. Escrita por Ottavio Lemma y Renato Pozzetto. Música de Detto Mariano. Interpretada por Enrico Montsano, Daniela Pog-

Producida por Felice D'Alisera y Angelo Zemella. Dirigida por Pasquale Festa

gi, Renato Pozzetto y María Rosaria Omaggio.

Duración: 2 h. 2 m.

Una particularidad del cine italiano es la de componer un largometraje uniendo varias historietas independientes que tienen un nexo argumental más o menos común. No es éste el caso de «Culo y camisa» que, aunque dirigidas ambas por Festa Campanile, se trata de dos películas de una hora de duración cuya relación no se ve ni por los forros.

La primera, interpretada por Enrico Montesano, actor popularísimo en Italia, es una historia entre sentimental y humorística con netas connotaciones karpianas, al menos formalmente, en la que un aspirante a locutor televisivo que es tartamudo es obsesionado por su zapatero, ya fallecido, con unos zapatos mágicos que le otorgarán siete deseos. Todo el esfuerzo de Festa Campanile está dedicado a potenciar los efectismos de Montesano, con sus conocidos histrionismos y facilonas torpezas para lograr enamorar a la cenicienta de turno. La segunda historia, mucho más compacta y cuidada, es, sin ánimo de ofender a nadie y con perdón, una exhibición típica de «spaguetti-mariconadas», contada desde los encajes de la alcoba hasta las gesticulaciones de los celos, al verse rota una relación homosexual por enamorarse un miembro de la pareja de una mujer y querer ocultarlo. A pesar de estar muy bien contado, no hay ánimo de entrar, ni siquiera sutilmente, en problemáticas o reflexiones, y todo se queda en un tono burlesco, deformante y cómico.

«Culo y camisa» es, en suma, un producto típico de la cinematografía comercial transalpina.



¿Quién puede matar a un niño?



Veán por última vez, antes de su caducidad de exhibición: ¿Quién puede matar a un niño? en Cinema Capitol en su terrorífico programa de casi 4 horas de miedo y pánico. Dirigida por Narciso Ibáñez Serrador, con Lewis Fiander y Pronella Ransome. Con excepcional fotografía a cargo de J. L. Alcaine, con la música inquietante del inolvidable Waldo de los Rfos. ¿Era una amenaza... Una venganza... O algo peor y angustioso?

¿Quién puede matar a un niño?, con pases a las 5 y 8'55 noche, conjuntamente con «El ente», pases: 3, 6'50 y 10'40 noche.

Programas de televisión

- 09'45.— Carta de ajuste.
09'59.— Apertura y presentación.
10'00.— Hablamos.
10'30.— El día del Señor.
11'30.— Gente joven.
12'30.— Tiempo y marca.
14'15.— Esta semana.
15'00.— Noticias.
15'20.— Estudio estadio. (I).
15'45.— Belfy y Lillibit. «Los Fanits visionarios».
16'10.— Fama. «Cuestión de amor».
17'00.— El mundo del tenis.
17'30.— Mundo submarino. «los pulpos».
18'30.— Bla, bla, bla.
19'20.— Próximamente.
20'00.— Lou Grant. «Hollywood».
21'00.— Noticias.
21'25.— Sonata. «Sonata de estío».
22'30.— Demasiadas esposas para Patrick. «Adios y hola».
23'00.— Estudio estadio (II).
24'00.— Despedida y cierre.

Segunda cadena

- 15.15.— Carta de ajuste.
15'29.— Apertura y presentación.
15'30.— Mundo rico, mundo pobre-Nº. 2. «Los negocios como de costumbre».
16'25.— Especial «James Gagney».
17'55.— Estrenos TV. «Deja atrás el pasado» (1978).
19'35.— Harry Langdon. «Turno de noche».
20'00.— Terraza de verano.
21'00.— Zarabanda.
21'30.— Cámara. «El paraíso eléctrico».
22'00.— Largometraje. «Cercos de fuego» (1971).
23'45.— Despedida y cierre.

Esperamos su ayuda. ¡Hágase socio del UNICEF!



Asociación UNICEF-España
Solicite información al Apartado de Correos 12.021 de Madrid.

PLAZA de TOROS PALMA

Domingo 2 octubre 5 tarde

GRANDIOSA NOVILLADA

1 toro de Torre Alta, para el rejoneador Luis Miguel Arranz
4 novillos -2- de Torreón y -2- de don Eusebio Galache de Cobaleda MANO A MANO
Victorino Martín y Manolo Cascales

Venta de localidades Plaza de Toros Tel. 255245 Plaza Mayor,11 M. GallegoTel. 216804

«EL PICO»

LA MAS POLEMICA PELICULA DEL RECIENTE FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE DE SAN SEBASTIAN



HOY ¡GRAN EXITO!

POR PRIMERA VEZ NUESTRO CINE REFLEJA LOS PROBLEMAS DE LA GUARDIA CIVIL Y LA DROGA



EL PICO

JOSE LUIS MANZANO JOSE MLCERVINO LUIS IRONDO

ENRIQUE SAN FRANCISCO LALI ESPINET QUETA ARIEL MARTA MOLINS

La colaboración de OVIDI MONTLLOR

Y la presentación de JAVIER GARCIA

GUIÓN: GONZALO GOICOECHEA Y ELOY DE LA IGLESIA

MUSICA: LUIS IRONDO FOTOGRAFIA: HANS BURMANN

PRODUCTOR: J.A. PEREZ GINER

DIRECTOR: ELOY DE LA IGLESIA



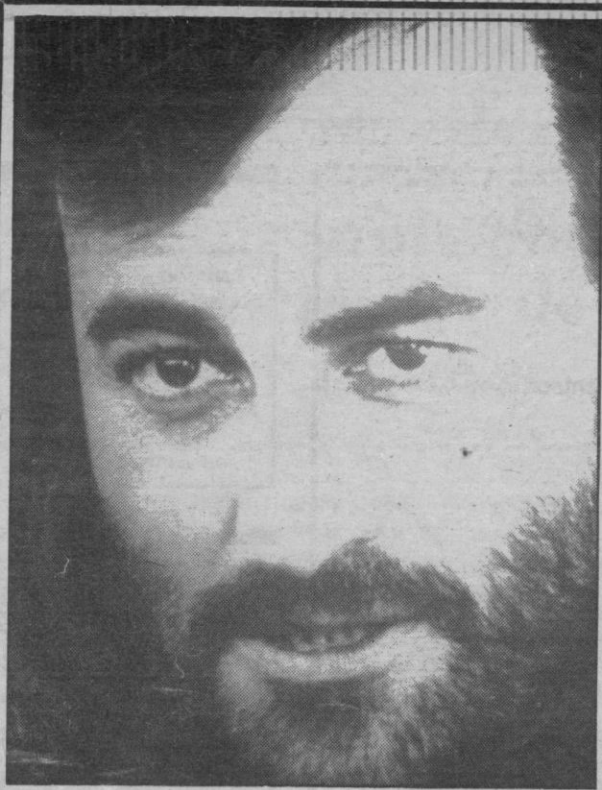
...NO ES SOLO UN PROBLEMA DE DROGAS, NI DE EUZKADI, NI DE LA GUARDIA CIVIL: ES UN PROBLEMA DE PADRES E HIJOS... MIGUEL PORTER MOIX

NO RECOMENDADA PARA MENORES DE 18 AÑOS

«EL PICO», REFLEXIONES DE UNA ADOLESCENCIA DE HOY...»

RIPOLL FREIXES. 23-9-83. AVUI

«EL PICO» EL FABULOSO CINE TREMENDISTA DE ELOY DE LA IGLESIA... UNA VEZ MAS ELOY DE LA IGLESIA HA DADO EN LA DIANA... SU CINE NARRATIVAMENTE MAS MADURO, SIGUE SIENDO EXPLOSIVO Y ARREBATADOR» RUIZ DE VILLALOBOS. 25-9-83. DIARIO DE BARCELONA



MARIO HERNANDEZ

Paul Naschy, «maldito» con asentimiento. Qué le vamos a hacer. Es la vida. Lo de Naschy y lo de Paul es de mentirijillas, sólo para que la cosa suene a exótica, que ya saben ustedes que el actor director-guionista se llama Jacinto Molina en la realidad. En el hombre lobo a la española, desde siempre. Si te muerdo, te hundí muñeca. Un tipo fenómeno en cuanto se desmaquilla.

Acaba de regresar de Japón donde ha rodado «La bestia y la espada mágica»; otro de hombre lobo, sólo que, es esta ocasión, a la vera de samurais, aunque de aquí se llevó hasta Tokyo a Beatriz Escudero, Violeta Cela y Sara Mora. Mira, nena, cúbrete el cuello, que no respondo.

—Otra de hombre lobo,

—Claro. En el cine, se da bastante un intelectualismo falso. O, al menos, un intelectualismo que no viene a cuento. Yo siempre trato de hacer un cine que llegue a todos los públicos. La gente, en el cine, tiene que pasarlo bien. Riendo, llorando, teniendo miedo, pero bien. De lo contrario, el espectáculo

«Vivo entre la resignación y los proyectos»

## Paúl Naschy, un «maldito» del cine español

resiente de los Juan Palomo. Tú eres el protagonista, el director, el escritor de tus películas.

—Ese es otro cantar, que no dista mucho del anterior. Para explicarte mis dificultades, sólo te diré que no me han dejado otra alternativa. Paul Naschy tuvo que inventar a Jacinto Molina. Y, en último caso, no creo yo que ejerciendo esas tres misiones haga daño a nadie.

### Tres divas del sexy en una película apta

—Con la mano en el fuego, Paul, con serenidad: ¿Tú eres un hombre inteligente?

—Esa es una valoración peliaguda. La respuesta varía según el momento, según el estado de ánimo. Pienso que esto es lo lógico. De cualquier manera, yo te diría que para sobrevivir se necesita algo de inteligencia. Más aún, claro, para sobrevivir dentro del cine.

—Volviendo a tu película de hombre lobo en japonés: Te llevaste a Tokyo a tres divas del desnudo, del sexy a la española, tres

películas como actor, no son poca cosa. Esa es toda una historia. Como director, doce. Le pregunto en qué parte de él duele más el «malditismo».

—Yo ya estaba marginado como actor. Entré con mal pie. Soy «maldito» desde el principio.

—Tu futuro.

—Bueno, tendré que irme de España. Eso es algo que duele. En principio, hay algunas cosas que puedo hacer en América. Son proposiciones concretas, no te hablo por hablar.

### Cine español: bodrios de éxito

—Paul: el cine español, ahora. ¿En qué ha variado?

—No ha variado mucho. Hay películas buenas y muchos bodrios, que paradójicamente, tienen éxito.

—¿Por qué piensas que triunfa lo incohibible? ¿Tontería del público?

—No, no. El público, en demasiadas ocasiones, está dirigido. Se trata de eso que se llama comerle el coco. Se cree muchas cosas de las que se dicen. Desde siempre: no vamos a inventar ahora la manipulación.

—Cinematográficamente, público manipulado. ¿Por escrito?

—Por escrito y por TV.

—Alemania, USA, Japón, Francia, Bélgica, te han dado premios. Han valorado tu cine mucho más que en España. En cualquier caso, muchas películas. Aún «maldito», ¿vives bien, Paul? Ya sabes, la pasta, el Banco, la sociedad consumista, esa retahíla.

—Ni un duro. Yo vivo entre la resignación y los proyectos.

(Drácula, Hombre Lobo, La Momia, Dr. Jekyll, Lack, los muertos vivientes. Un mundo que a Paul Naschy/Jacinto Molina le

● «El terror también se produce a pleno día»

apasiona. Dice él que tiene su derecho a elegir sus pasiones. El más allá. La muerte y sus misterios. Una intemperata para el temblor).

—Paul: fuera de la fantasía. Fuera de la noche, de la niebla, del te muerdo y te convierto, fuera de los chupasangres, ¿dónde está el terror?

—En vivir a pleno día. Lo que sucede es que se trata de un terror sin fantasía, un terror al que la humanidad se ha acostumbrado.

—Mira, hermano, pues no andas muy descaminado...

### ● Beatriz Escudero, Sara Mora y Violeta Cela trabajan en la última película del hombre-lobo

Paul. Habías dicho que te retirabas del personaje...

—Sí, lo había dicho. Pero surgió esta película con los japoneses, con muchos medios, y no tuve valor para renunciar.

—¿Qué pasa con el cine de terror, Paul?

—Que en España no es bien visto por los críticos en opinión que este tipo de cine, de terror o fantástico, es menor. Se equivocan. En el género puede haber obras maestras. El cine es el cine, no es un género determinado.

—¿No te consideran?

—No. Soy un profesional del cine marginado. Me las tengo que apañar fuera de España. Aquí, el esfuerzo es diez veces superior al necesario.

—¿Eso significa que eres un «maldito»?

—Sí.

—En el «malditismo» suele haber, también, equivocaciones del «maldito». ¿Cuáles son, en tu caso?

—No sé trepar. Y el cine, por dentro, es un mundo en el que hay que trepar. El otro error, puede que sea el descorazonamiento.

—La desilusión.

pierde su esencia. Algunos críticos, no entienden esto todavía.

### El otro cine de el hombre lobo

Paul Naschy/Jacinto Molina, actor, director, guionista. Yo me lo pienso, yo me lo hago, yo me lo cobro. Pero hay un cine del actor/director/guionista que pocas personas conocen. Es el otro cine del hombre lobo.

Dice él:

—Con ese otro cine, yo he hecho una labor importante, sobre todo en Oriente, en relación con la cultura española. Me refiero a mi cine largo, documental, sobre El Cid, el Palacio Real, Aranjuez, Hernán Cortés, Felipe II, Las cuevas de Altamira. Y ha recibido el premio más importante del Japón por un «largo» sobre el Museo del Prado.

—¿Por qué no haces, en España, un cine que no tenga que ver con lo fantástico, con el terror?

—No me dejan.

—¿Por qué lo eres todo? En principio, podría resultar algo presuntuoso. Hay mucha gente que se

roba-suspiros. ¿Significa esto que has introducido una variante erótica, que el lobo tiene esta vez tendencias de voyeur colmillero?

—No, no. Beatriz Escudero, Violeta Cela y Sara Mora son las actrices españolas de la película. Son tres actrices. Que tengan una trayectoria sexy, es aparte. Lo que te quiero decir es que mi película es apta para todos los públicos.

—¿La leyenda del hombre lobo en asexual?

—La leyenda del hombre lobo, tampoco. Lo que sucede, en todo caso, es que existe en ella un erotismo subterráneo, mucho más sutil que la visión de un cuerpo de mujer desnudo.

### Quince años de «malditismo»

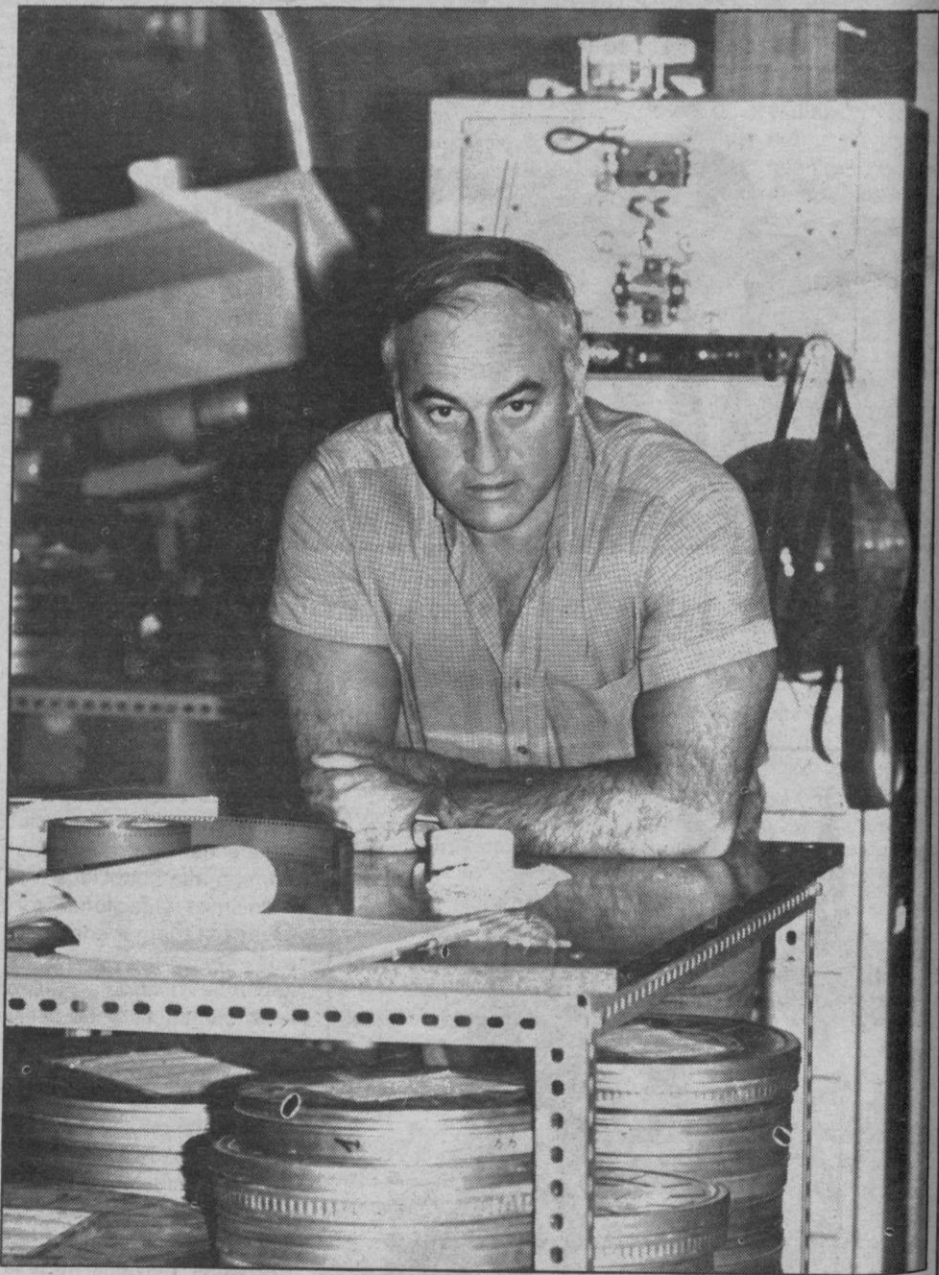
—Tiempo en el tinglado, Paul.

—Quince años. Unas veces, parece una eternidad. Otras, una semana.

—Empezaste como actor, sólo y exclusivamente como actor.

—Sí, un veneno.

Paul Naschy/Jacinto Molina, se explica. Sesen-



## Baleares

el diario de las islas

Palma de Mallorca  
Redacción, Administración y Talleres:  
Polígono de La Victoria  
Gremio Silleros.  
Teléfono: 201112 (8 líneas)  
Oficinas en Palma  
Paseo Mallorca, 9 - B. 1.º  
Telf. 231177 - 235940  
Depósito Legal 1956

Edita: Medios de Comunicación Social del Estado (MCSE)  
Paseo de la Castellana, 272 MADRID-16  
Director Gerente: Antolin de Santiago  
Directora Técnico de Prensa:  
Malén Aznarez  
Director Económico Administrativo:  
Florencia Ahumada



## Sumario

Entrevista a la primera bailarina del Bolshoi: «La danza es comunicación»

..

Eusebio Ponce y el tren de Sóller: 35 años de matrimonio ferroviario

- Ocio
- Música
- Cine
- Motor
- Mujer
- Campo
- Arte y cultura

Director:

Heliodoro Muñoz

Coordinador:

Jaime Jiménez

Han colaborado:

José M.<sup>a</sup> Solé  
M. Ramis Alonso  
Ramón Reig  
Tomás Martínez  
Miguel Moreno  
Mercedes Verdaguer  
Josep M.<sup>a</sup> Salom  
Rosa M.<sup>a</sup> Pereda  
Ana Baselga  
Matías Moll  
José M.<sup>a</sup> Torrecilla  
Manuel Santolaria  
Toni Terrasa

Fotografías de:

Cosme Vives  
Juanet  
Delphi  
Matías Pascual

Dibujos:

«Bibi»

Confección:

Jordi Casanovas  
Diego Polonio  
Juan Carlos Domínguez

# Baleares

## especial

Maya Plisetskaya, primera bailarina del ballet Bolshoi:

## «Carmen morirá el día que muera yo»



A. BASELGA

Es una pequeña traición, pero si yo tuviera sus cincuenta y ocho años no lo ocultaría. Maya Plisetskaya es la primera bailarina del ballet Bolshoi, que se niega a confesar su edad por más que haya accedido ya a la eternidad de la letra impresa y aparezca en las enciclopedias que no guardan secretos. Ovacionada unánimemente por la crítica madrileña se prepara para su pequeña gira que comprende Oviedo, Zaragoza, Valladolid y Barcelona, y cuando habla al principio parece dar la impresión de haberse aprendido un disco de memoria: «el público español es para mí algo muy especial, siempre quise venir a este país, aunque no he podido hacerlo hasta ahora porque se interceptaban otros proyectos. Yo he bailado «Fuenteovejuna», «Don Quijote» y «Carmen», y me han interesado siempre el ballet o la danza donde había algo del carácter español, que es muy diferente del de los otros pueblos. Incluso se nota en los bailes populares que tienen un nivel muy alto, como ocurre con el flamenco. Es por esto que me interesaba mucho venir a España y presentarles una obra «Carmen» que yo creí que les pertenecía. La comunicación con el público fue tremenda desde los primeros momentos, pero no sólo con «Carmen», sino con tras obras más clásicas como «la muerte del cisne» o «la muerte de la rosa».

—Si algo tiene de «diva» la Plisetskaya cuando habla son sus gestos, mueve las manos rasgando el aire con una expresividad perfectamente acompasada con sus palabras, mientras actúa con las facciones, de tal manera que aunque habla en ruso y, hacemos la entrevista con un intérprete, es imposible no escucharla fascinada porque es una representación sin vestuario: tan solo una bata de rayas, y unas zapatillas de plástico rojas. Se comprende un poco mejor su carácter cuando explica la historia de «Carmen». La bailarina y el ministro

— «Cuando yo empecé

a bailar —dice— bailaba siempre ballets clásicos, hasta que representé «Carmen», que fue creada especialmente para mí por Alberto Alonso. La primera vez que representé esta obra en mi país, se produjo un auténtico shock, pues era una cosa extraordinaria para la época, nunca vista. La impresión fue tan grande que la obra fue retirada del escenario por el ministro de Cultura, pero fue la primera vez que una bailarina defendía su personaje como se defiende un toro en la corrida. El ministro de Cultura después de ver la obra me dijo que «Carmen» moría cuando acababa de nacer, que no le había gus-

tado y esa obra no podía existir; había mucha gente que escuchaba esta conversación y yo le respondí al ministro: «Carmen morirá cuando muera yo». Esta contestación era para el ministro algo impresionante, nunca visto. Yo insistí diciendo que si «Carmen» no se iba a permitir me marcharía de la escena y organizaría un escándalo. Finalmente pude con ellos, ahora han pasado quince años y nadie entiende que yo tuviera que luchar de esta manera por una obra que parece hoy muy natural, que se representa actualmente en quince teatros de mi país.

Maya Plisetskaya empezó a bailar a los ocho años, estudió en una escuela especializada en danza, pasando posteriormente a formar parte del Bolshoi donde destacó inmediatamente, consolidándose como una de las grandes figuras de la danza contemporánea.

Ella afirma no saber explicar la razón de su éxito, su preparación —dice— fue igual a la de los restantes bailarines. Actualmente sus actuaciones se reservan para ocasiones especiales, pero ella sigue trabajando y entrenando cuatro horas diarias. Entre las obras que representa en España destacan: La muerte de la rosa, «la muerte

del cisne», «Paquita», «Isadora Duncan», y «Ana Karenina» que bailará en Barcelona únicamente, y su favorita Carmen.

El cuerpo y la inteligencia

«Lo más importante para mí —dice— es oír y entender bien la música, para que llegue al alma y al cuerpo y surja la danza.

Hay que oír la música para que el cuerpo pueda expresarla, las dotes físicas son importantes, pero la inteligencia también». «La danza es comunicación y la comunicación se produce a través del gesto, del cuerpo y del movimiento, tiene que tener un reflejo en el público, tiene que gustar porque sino se queda en nada».

Tal vez por eso para ella el público es tan importante y habla maravillas del público español que se ha volcado. Y se emociona cuando le recuerdo que de ella se ha dicho: «Maya Plisetskaya en el escenario no es mujer, ni tan siquiera bailarina, es arte personificado», o tantas otras cosas. Hablamos de la Paulova inolvidable primera figura del Bolshoi «fue muy buena en su tiempo, muy imitada por todas, creó un estilo. Su importancia se debe también a que salió de la URSS, fue la pri-

mera que llevó la danza al extranjero. De todas formas hay que recordar que murió en 1931, y no tenía la preparación técnica que se nos exige hoy».

—Respecto a la dualidad ballet clásico-ballet moderno, y la defensa de los tradicional que sigue impregnando la filosofía del Bolshoi Maya afirma: «yo no diría que en el Bolshoi actual existan muchos ingredientes de la danza moderna, lo fundamental sigue siendo el ballet clásico. En el Bolshoi las cosas se hacen a la manera clásica pero con un poco de Grigorivik que es el coreógrafo principal del ballet: No se puede decir que los espectáculos que él monta sean simplemente clásicos, aunque tampoco se les puede definir como modernos, hay que verlos y juzgarlos, coreografías como las que ha hecho de «Ivan el Terrible», o «Romeo y Julieta» lo explican muy bien.

A sus 50 años la primera bailarina del Bolshoi, afirma no preocuparse nunca del mañana, no haber estudiado, ni haberse planteado la posibilidad de dejar la danza: «Vivimos en un mundo de tensión en el que nadie sabe lo que va a pasar mañana, por lo tanto es mejor no preocuparse del futuro».

Foto: MAGALI

# Novedades en castellano

TOMAS MARTINEZ

Ediciones Cátedra acaba de editar en la colección Letras Universales la obra de Tito Lucrecio, «De la naturaleza de las cosas». Traducción del Abate Marchena. Edición a cargo de Agustín García Calvo, poeta y profesor universitario. Las notas de la edición son de Domingo Plácido, profesor de Historia Antigua e investigador de C.S.I.C.

«De rerum natura» es una obra singular, ejemplo de poesía pura, de épica centífica, exponente de la doctrina física del epicureísmo. Los sentidos, el magnetismo, la muerte, los accidentes de los cuerpos, los sueños son tratados por el poeta que vivió en la primera mitad del siglo I A.C.

RON MILLER y WILLIAM K. HARTMANN son los guías del lector en una fascinante obra

que nos habla de otros mundos. Viaje increíble y maravilloso a lejanos lugares a los que sólo han llegado las naves especiales Viking y Pioneer y Voyager. «VIAJE EXTRAORDINARIO. Guía turística del sistema solar». Edita Planeta en la colección Documento.

Como incursión en el mundo del mito, la religión, la leyenda, la brujería, la filosofía y la historia, puede ser catalogada la obra de LYALL WATSON, «EL PAJARO DEL RAYO» que acaba de editar Argos Vergara en la colección En Línea.

Libro sugestivo e interesante que aporta el eslabón perdido en la literatura de nuestros orígenes. Libro a modo de novela de aventuras que nos invita a reflexionar sobre los descubrimientos surgidos de la incursión de un hombre en el pasado de África. Obra recomendada a profesores y estudiantes de ciencias sociales.

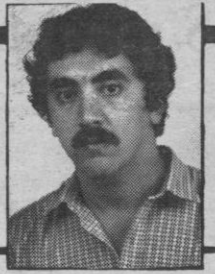
«PENSAMIENTO ESPAÑOL EN LA ERA

DE FRANCO (1939-1975) de Elías Díaz, es una obra de carácter informativo y crítico en la que se hace una exposición de la cultura española en los años de dictadura con atención preferente a las manifestaciones culturales de carácter liberal, socialista y democrático. Edita Tecnos en la colección Semilla y Surco: Serie de Ciencia Política.

DANIEL SUEIRO, que hace unos meses publicó «El Valle de los Caídos». Los secretos de la cripta franquista, vuelve de nuevo al tema de la guerra civil española con «LA FLOTA ES ROJA», historia del papel clave desempeñado por el radiotelegrafista Benjamín Balboa, en julio de 1936 para lograr que el grueso de la flota se mantuviera leal a la República. Daniel Sueiro entrevistó a Balboa en México lugar donde falleció en el exilio el año 1976. Edita Argos Vergara en la colección Primera Plana.

## La moda

J. M.<sup>a</sup> Torrecilla



Sr. Juez: me quito la vida porque me aburro y no se que hacer, hace dos años me quité el tabaco y luego me quité de pobre. Primero fui pobre de pedir y luego pobre «desos» de cobrar poco y luego me metí a traficante de caramelos y me hice rico y ahora me quito de rico y de todo, porque todo es un jaleo. Ultimamente no me aburría tanto, porque también trabajaba de traficante de tontos con gorras de cuadros y meritorio, pero ahora ya al final sólo me dedicaba a caramelos y hoy en día sólo quieren cocaína, heroína, garbanzos, almóndigas» y eso. La gente que está loca... con eso de la apertura y el «espíritu del 12 de febrero» están «tos» chalaos pues eso yo me he cansao y me suicido porque además mi novia huele a naftalina y encima me dice que no, yo creo que duerme en el ropero... Pues eso Sr. juez y además le voy a contar mi vida, que es de mucha risa o de mucha pena según se mire, porque ahora que estoy encima de este faro desde el que me voy a suicidar tengo mucha gana de llorar y contarle la vida a cualquiera y como Vd. tendrá que leerse a la fuerza este papelín, pues ahí aprovecho y le largo este rollo, luego tiene pagado un coñac en la tasca de Pepito Grillo, para compensar mi abuso de confianza (puede ir tranquilo, que lo he pagao).

Bueno pues eso, sólo le contaré un poco de la historia de mi vida porque si se la cuento toda ya no podré suicidarme ya que me moriré de viejo y para eso, pues no. Bien, nací siendo muy pequeño y luego crecí hasta ser el más tonto de la clase, con lo cual me llevaba «to lor días» la banda negra, la medalla negra y la medalla al mérito civil en colegio de curas. Eso en los de curas que fui cuando era más mayor, de pequeño fui a un colegio de monjas, pero como todas las monjas eran tan feas me cambiaron a un colegio de curas, y les llamábamos hermano. Y no lo entiendo porque no eran hermanos nuestros y además eran mayorísimos. Y luego a otros como mas importantes les llamábamos padres y tampoco eran nuestros padres de ninguno de la clase, yo lo sé porque se lo pregunté a todos mis compañeros, que eran muy buenos y muy brutos como yo. Siempre nos pegábamos y cuando nos aburríamos cogíamos el Zelipe que era el más empollón y le gastábamos bromas hasta que venía un hermano y nos daba leña hasta en el carné de identidad y eso que no teníamos. El hermano Bonifacio siempre nos pegaba en el trasero. No sé porqué. Y luego estaba el hermano Alonso que era más aficionado a «darnos» en el cogote, siempre buscaba a Edelmiro que traía el coco pelao como un chino y daba gusto atizarle, me acuerdo que rebotaba en la pared, nosotros luego lo recogíamos y le atizábamos un poco, por lo del cogote, aunque a mi a veces me picaban las manos de soplarle leches y tenía que meter las manos en agua y sal porque Edelmiro tenía el coco muy duro. El pobre Edel, luego se metió a fraile.

Conmigo los frailes se portaban muy bien, a mí era al único no pegaban con el látigo, sólo la porra y el regla. Y además no me pegaban más de dos días seguidos como a otros. Como al Usebio, que «tol día» le tenían en danza y castigado y le decían que no servía para nada y que era un capullo vela, y ahora es senador. Pero los hermanos eran muy buenos conmigo ya que nunca me hicieron comer la rata. O sea la rata era un rata o ratolín que guardaba el hermano Ufrasio y el último en acabar la cena se la tenía que comer, a menos que fuese yo, porque yo era un enchufado. Es que yo de pequeño era encantador. Todo el día tenía al hermano Popito detrás; un día casi me coje.

Y lo que me he reido en clase. Sin ir más lejos al padre Pellejo, un día le pusimos polvos de estornudar y bombas fétidas en la merienda y se murió claro, es que hay gente que no aguanta una broma, y el hermano Carrasco nos felicitó porque no le caía bien.

Bueno Sr. juez. Yo quería contarle la historia de mi vida y solo le he contado lo del colegio y eso. Es que claro si le cuento toda la historia luego ya se me olvida para que estaba aquí en lo alto de este faro, pues eso, me tiro. Que Ud. se lo pase en grande porque lo que es yo cuando caiga a este acantilado me voy a quedar pequeño. Adiós Sr. juez saludos a su señora y a Viquy, la dejo un frasco de vitamina E.

Eso es todo, gracias.

## Genios anónimos

Matías Moll



Sí. Se ha rendido homenaje frecuentemente y de forma justa a los grandes inventores, eso es algo evidente. Hemos visto documentales, revistas monográficas, series de televisión y hasta posters decorativos que trataban de rendir ofrenda a aquellos hombres, que merced a su privilegiado cerebro, nos han facilitado toda suerte de utensilios para hacernos la vida más cómoda. También se ha homenajeado a los inventores de artefactos extraños, armas de guerra o medicamentos portentosos que han acabado con enfermedades (que tal vez no existían antes del descubrimiento del elixir). Pero ahí se acabó todo. Y eso no es justo.

Rastreando en la niebla del pasado y hurgando en enmohecidos desvanes que olían a coles rancias, he hallado pruebas evidentes de que han habido hombres, años ha, que han gastado y malgastado su vida sin obtener gloria a cambio. Ellos, oscuros y anónimos hombres de ciencia, han abandonado este valle de lágrimas sin llegar a saborear las mieles de la fama y sin ser entrevistados por «Play-Boy». Algunos nos han legado sus inventos pero hoy en día, nadie se acuerda de ellos, infatigables inventores que dejaron los codos sobre la mesa en el estudio de artilugios para el bien de la humanidad.

Según mis estudios, Alfred Mordekai (pronúnciese Mordekai) fue el inventor de un extraño artefacto llamado el Foliastro, que servía para atarse los cordones de los zapatos sin necesidad de agacharse a sentarse. Mordekai (pronúnciese Mordekai) fue víctima de su propio invento en 1905 cuando por error conectó el aparato a su secador de pelo en lugar de a sus zapatos y se estranguló con las patillas; (sé que estáis pensando que tal vez en 1905 no había secadores de pelo, pero si vamos a empezar con susceptibilidades mejor dejamos el tema). Mordekai (ya saben Uds. cómo se pronuncia ¿no?) trabajó también en otros inventos como en un aparato que podía taladrar folios de papel al tiempo que imprimía la palabra «salpicón» en una cara, con caracteres rúnicos. El invento salió perfecto pero nadie supo para que servía. Ni siquiera el propio Mordekai había caído en ello. Al hacerle ver su error y preguntarle para qué diablos servía la maquinita se limitó a encoger los hombros, chasquear los labios y responder: «Soy inventor, no un maldito crítico de arte». Aunque nadie supo interpretar su respuesta, me inclino a pensar que Mordekai andaba confuso, odiaba a los críticos de arte o con suerte, las dos cosas.

Fue lord Cheshire quien inventó los mondadientes, invento que más tarde fue perfeccionado no se sabe por quien y que en la actualidad se sigue usando. Lord Cheshire se hurgaba la dentadura con una espada de Toledo y (la necesidad aguza el ingenio) posteriormente concibió los archiconocidos palillos. Bien es verdad que los palillos mondadientes de lord Cheshire eran más bien bastos, median 1,35 de largo y la punta era roma, pero gracias a su brillante iniciativa hoy conocemos tan útil invento que entre otras cosas sirve para romperse los dientes o para hacer torres Eiffel en miniatura y ganar concursos.

Por razones de espacio me es imposible seguir con tan sabroso tema, pero he querido rendir un pequeño homenaje a estos hombres desconocidos que tanto han hecho por nosotros (Como el inventor de las letras de cambio o de los ligueros). Asimismo les recuerdo que existe una fundación de inventores desconocidos que acepta donativos (mínimo 5.000.000) para la construcción de un gigantesco salón de masajes. Para ello pueden ponerse en contacto con el presidente de la fundación. Servidor de Uds.

# Historia general del socialismo

Llega a nuestras manos, con la tinta como quien dice todavía a medio secar, el cuarto y último volumen (1) de la monumental obra que, bajo el mismo título del epígrafe, ha coronado un vasto equipo de especialistas bajo la dirección general del profesor Jacques Droz, de la Universidad de París.

Para el lector interesado en conocer la esencia y consistencia actuales de ese movimiento socioeconómico mundial, es este cuarto volumen un auténtico pozo de información y sugerencias. Centrada su temática en el análisis de la evolución y expandimiento del socialismo desde 1945 hasta nuestros días, el grueso tomo de más de setecientas páginas contiene, analizados a fondo, los más significativos aspectos de la evolución de un propósito político que, fracasado en determinados lugares —es muy esclarecedor el primer capítulo, en el que se analizan las razones del cosechado en Estados Unidos—, ha registrado en los últimos decenios una fabulosa expansión en zonas

como el mundo asiático, América latina y el mundo árabe.

Interés especial contiene la parte central del libro, con el análisis, lúcido y bien documentado, del comunismo soviético y europeo en general —tema que copa el mas dilatado de los capítulos del libro—, para derivar en el del llamado socialismo democrático. En fase de sacar conclusiones, el libro, tras señalar el continuo desplazamiento sufrido por el centro operativo del socialismo, afirma que de ello pueden deducirse dos cosas: «Primero, que el socialismo nunca pudo lograr victorias decisivas, y su historia está repleta de fracasos, abdicaciones y traiciones (...); segundo, que a pesar de la dureza de estas pruebas, supo siempre sobreponerse a los fracasos; supo también adaptarse a los diversos movimientos y estructuras sociales, y sus hombres se aferraron a él para encontrar una solución a la miseria y la opresión».

(1) HISTORIA GENERAL DEL SOCIALISMO, Jacques Droz, Ed. Destino.

BX diesel, GTI de 138 CV y CX Turbodiesel

# Citroen presenta su gama 1984



Citroen ha presentado su gama para 1984, en la que se encuentran numerosas novedades encaminadas a ocupar sectores más diferenciados de los que la gama actual podría significar.

Así, se ofrece un nuevo Visa 11 E de cuatro cilindros a un precio inferior al Visa Super E, con un consumo muy reducido y un nuevo motor de 1.124cc. y gasolina normal. La gama GSA recibe algunas mejoras de calidad, para servir de unión entre la gama Visa y los BX, «vedettes» de Citroen.

### Los BX

Así, en su mejor producto incorporan una motorización de 72 caballos de potencia, con el nombre de BX 14, que alcanza los 163 kilómetros por hora con un consumo muy reducido. El BX 16, ya conocido modelo

pese al poco tiempo que lleva en el mercado, ve mejorada su potencia en dos caballos y medio, gracias a un colector de escape de doble salida, con lo que desciende el consumo, a la vez.

Por último, una versión diesel, el BX 19, con su motor de altas prestaciones (similar al del Horizón, sino vamos equivocados) con 65 caballos de potencia, una velocidad punta de 157 kilómetros por hora y consumo de 4,7 litros a 90; 6,2 a 120 y 6,5 en ciudad.

En lo alto de la gama aparecen el CX 25 GTI y el CX 25 Turbodiesel. El GTI cuenta con un motor de

velocidad máxima de 201 kilómetros por hora y una aceleración de 0 a 100 en 9,2 segundos, con un consumo de 7,4 litros a 90 por hora.

En cuanto al Turbodiesel, verdadera joya, consigue nada menos que 174 kilómetros por hora, con una aceleración de 0 a 100 en 13,3 segundos (prestaciones que muchos de gasolina desearían) y un consumo a 90 por hora de 5,7 litros.

Por último, muy pronto se podrá contar también con el LNA; nuevo vehículo Citroen con dos motores y tres versiones, que competirán con las gamas bajas de otros fabricantes.

## Con un litro, más de mil kilómetros

En el 5º concurso de vehículos económicos celebrado en Karamsdonksveer, Holanda, un coche fabricado por Volkswagen acaba de batir un nuevo record. Las cifras parecen de sueño, sobre todo para los sufridos automovilistas, pero esta vez son una realidad. El coche fabricado en Wolfsburg por la firma alemana VW ha recorrido 1.187 kms. con un solo litro de gasolina.

En la prueba participaron 40 coches pertenecientes a Holanda, Alemania, Finlandia y Suiza. El segundo clasificado sólo logró recorrer 697 kms. con un litro de super. En 1982 Volkswagen se adjudicó también el primer puesto del concurso, aunque entonces los técnicos de Wolfsburg sólo pudieron obtener en las mismas condiciones 884 Kms. por litro de super.

Este concurso que se celebra todos los años en Holanda está patrocinado por universidades, centros de investigación técnica y constructores privados, especialmente interesados en mejorar el consumo de sus vehículos.

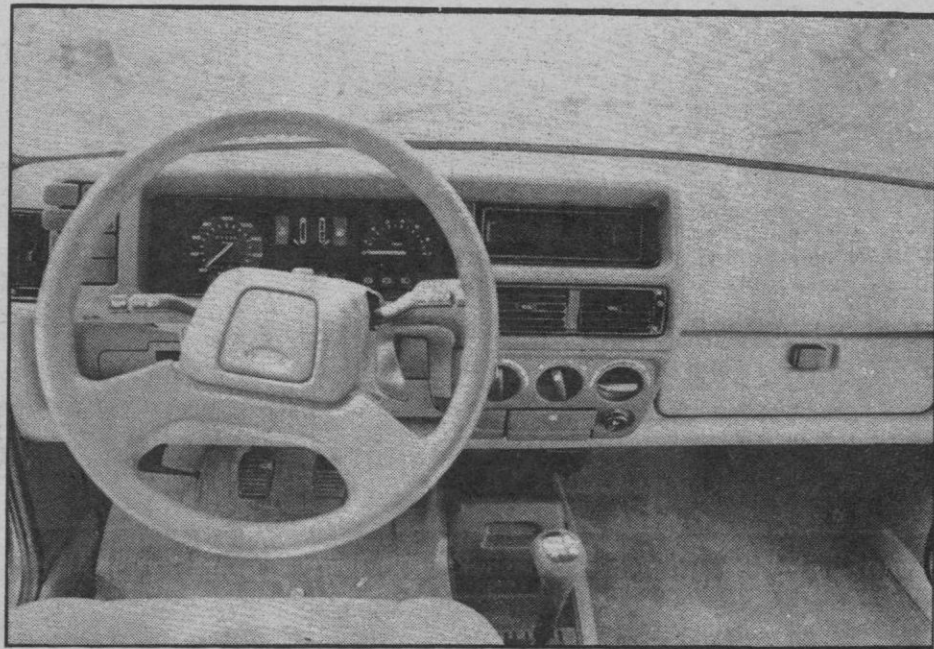
El día en que este tipo de coches se lance en serie al mercado, supondrá no sólo una revolución de la técnica automovilística, sino un respiro para los ahogados conductores que empezarán de nuevo a sentarse al volante con gusto. Hasta es posible que entonces el anunciado cierre de las gasolineras durante las horas nocturnas no nos preocupe tanto.

## Llegaron los nuevos Ford Fiesta

Adelantándose a la presentación nacional, el concesionario de Ford en Palma de Mallorca puso días pasados a disposición de la prensa cuatro unidades del nuevo Ford Fiesta, modelo de amplia venta que ahora sufre un profundo cambio en carrocería, habitáculo y motor, para adaptarse a las nuevas necesidades y competencias del mercado.

Aunque la estética del Fiesta ha continuado siempre en vanguardia, ahora se le ha reformado, sobre todo en la parte delantera, para ganar en aerodinámica, permitir la ubicación de nuevos motores (entre ellos un diesel de mínimo consumo que aparecerá dentro de unos meses) y ofrecer, en definitiva, una línea más acorde con los gustos actuales.

Curiosamente, y mientras hace algunos años las casas constructoras de automóviles pretendían diferenciar claramente sus modelos, en los momentos actuales, debido a los estudios de aerodinámica, sobre todo, los coches son



cada día más parecidos.

Cuesta trabajo para el profano diferenciar, visto desde atrás, al nuevo Fiesta de un Corsa, lateralmente del nuevo MG o frontalmente del Sierra, salvando los tañones.

### Cambios en el interior

Por dentro, el nuevo Fiesta ha sido totalmente remodelado, tanto en los asientos (de super lujo) como en el panel de mandos, revestimiento de puertas, etcétera. Las fotografías serán sin duda mucho más explicativas.

Los motores, conservando su estructura y cilindrada, han sido retocados para conseguir algo más de potencia, reducir los consumos y hacer más agradable la conducción económica a bajas velocidades.

En cuanto al comportamiento rutero, poco puede decirse que que no sirva

para el antiguo Fiesta. El pequeño incremento de potencia y par se ven absorbidos por un desarrollo del cambio que tiene mucho de exagerado. La obsesión para el consumo ha llevado a la instalación de una quinta velocidad que sólo sirve para mantener la velocidad en llanos y cuestas abajo.

Los modelos más interesantes de la nueva serie, que tardarán unos meses en aparecer (ahora sólo hay disponibles el 0'9 y 1'1 litros), serán, sin duda, el diesel y el deportivo XR2 que ven mejoradas sus prestaciones. (Foto: COSME VIVES)

BODAS  
BAUTIZOS,  
COMUNIONES Y  
COMIDAS  
COMPAÑERISMO

SUS INVITADOS SE LO AGRADECERAN

ALLIANCE ASSURANCE  
COMPANY LIMITED.  
COMPAÑIA INGLESA  
DE SEGUROS

PRECISA  
AGENTES REPRESENTANTES EN PALMA DE MALLORCA Y PROVINCIA

INTERESADOS ESCRIBIR A LA DIRECCION DE LA COMPAÑIA, EN MADRID, PASEO DE RECOLETOS, 29 MADRID-4. TEL. 419-88-15.

EMPRESA FABRICANTE DE GRES  
CERAMICO EN AMPLIA EXPANSION  
Precisa  
REPRESENTANTE  
PARA LAS BALEARES

SE REQUIERE:

- Dedicación base, aunque compatible con representación del ramo.
- Experiencia reconocida en este sector.
- Gestión a nivel de almacenista.
- Esfuerzo continuado y responsabilidad.

SE OFRECE:

- Contrato de comisión mercantil.
- Producto «gres cerámico» líder en el sector.
- Interesantes comisiones.

INTERESADOS dirigirse por escrito con amplias referencias y «curriculum vitae» al apartado 797 de VALENCIA. Indicando en el sobre Ref. GRES



Página a cargo de  
**MIGUEL MORENO**



Treinta y cinco años de matrimonio ferriero

# Eusebio Ponce y el tren de Sóller

J. M. SOLE

Las tres campanadas de la estación de Palma indican la inmediata salida del tren de Sóller. Una señora, ligeramente perturbada por los toques, exclama dirigiéndose a un hombre que está sentado en el mismo banco: «¡Vamos, vamos, que el tren está a punto de partir!». «Tranquila, señora», responde calmamente el hombre. «¡No, no que el tren no espera!», sigue diciendo la mujer. A mi sí, señora, yo soy el conductor.

A Eusebio Ponce, tanto en Sóller como en Palma le conocen como el conductor del ferrocarril.

La vetusta maquinaria de la «Siemens» con miles de kilómetros a sus espaldas, sigue haciendo las delicias de los numerosos pasajeros que, día a día, hacen el recorrido entre Palma y Sóller. Ella y el tranvía que conduce al puerto, son parte ya de la historia de Mallorca.

La estación de Palma es un hervidero. El personal se arremolina junto al andén donde, la señorita encargada de la información, no puede dar abasto ante la continua avalancha de preguntas que llueven en todos los idiomas.

Esculturales muchachas nórdicas embadurnan sus carnes con potingues para el sol, y los hombres, menos coquetos, curiosean entre las ruedas del tren tomando notas a porrillo.

Y arriba, en su minúscula cabina, frente al volante de madera, Eusebio Ponce

observa un tanto anonadado el ir y venir, y los empujones de los turistas. Algunos de ellos le piden que pose a lo que él accede sin reparos, entonces se concentra y ensaya una mirada a lo Humphrey Bogart.

## El carro de foc

El trayecto turístico de las 10.40 horas con parada en el mirador de «Pujol d'en Banyà» acaba de empezar. Eusebio Ponce, dentro de su cabina última los detalles, gas, freno, corriente, todo está listo.

«Algunos días esto es insostenible. Tanta gente, el calor y por si fuera poco, estar encerrado en esta caja de cerillas».

Al principio cuesta arrancarle las primeras frases. Mientras habla sigue estando pendiente del vacuum, y de los caminos y carreteras que cruzan las vías del tren. «He podido

llegar a contar hasta treinta cruces en todo el trayecto y ninguno tiene barreras por lo que, como verás, hay que andar con mucho cuidado».

Eusebio nació en Murcia, pero a temprana edad cuando tenía tres años, sus padres se trasladaron a Mallorca. «Era un niño y apenas me quedan recuerdos, pero ahora no cambiaría Mallorca por nada del mundo».

Los toques de silbato se entrecruzan en la conversación. «Cuando llegamos de Murcia nos vinimos a vivir a Sóller que por aquel entonces era un pueblecito. De esto hace ya 56 años».

Por aquellos tiempos no se conocía otro medio de transporte que no fuera el carro. Quizás fuera por esto por lo que el tren fue bautizado por los vecinos de Sóller como «el carro de foc». «Cuando se construyó el

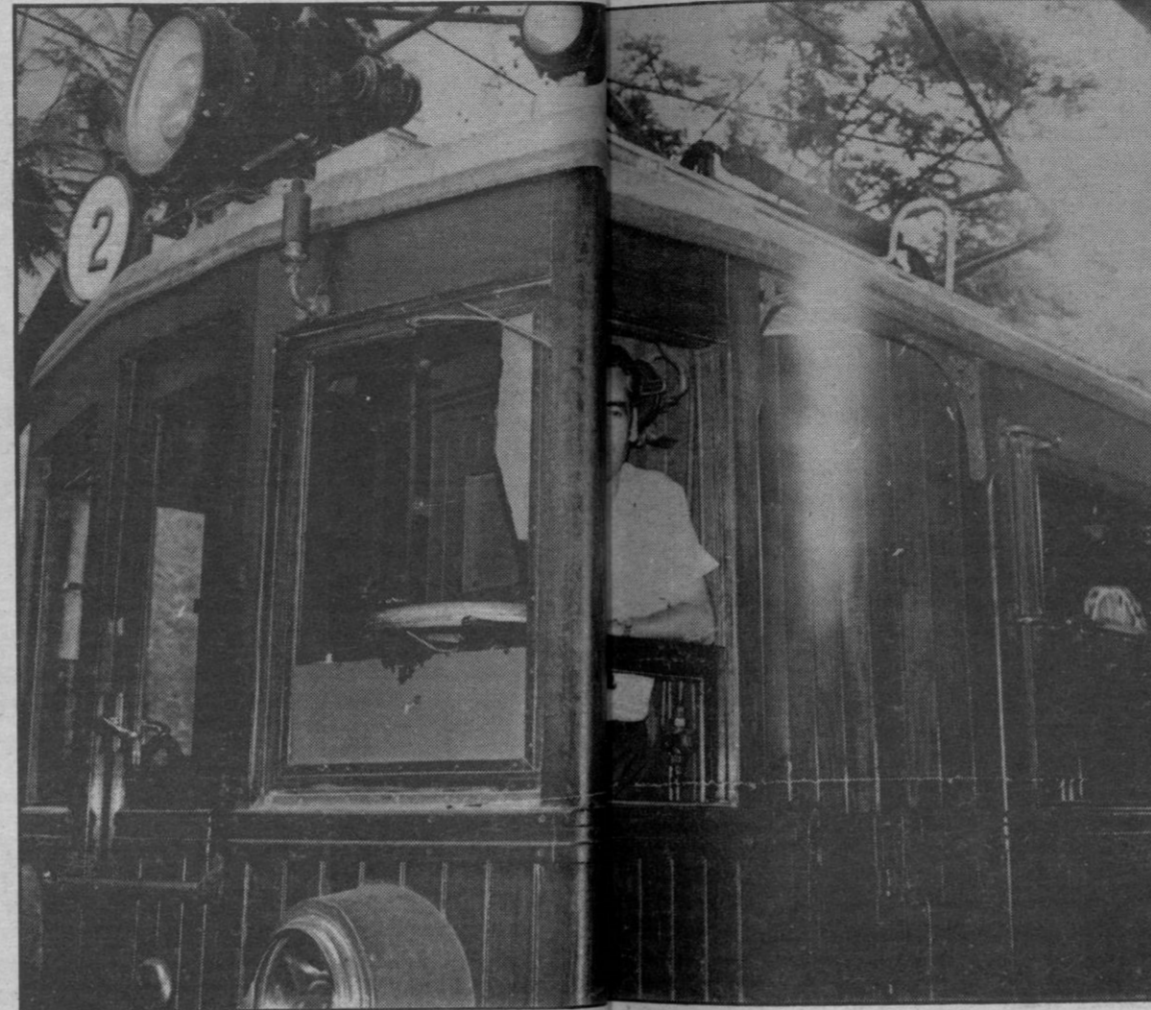
ferrocarril las esperanzas de muchos jóvenes del pueblo eran las de llegar a conducirlo». Hasta entonces la juventud se empleaba en la construcción, en la pesca o en las pocas empresas que allí se habían establecido. «También se había creado algún banco, pero los que como yo no tenían estudios debían buscarse el pan en otro sitio».

A los veinticuatro años entró en la empresa. La fecha la recuerda con una facilidad asombrosa. «Era un 13 de julio de 1948. Mi primer trabajo fue en las brigadas, pero poco después pasé a la limpieza de vagones y luego me destinaron como carpintero».

Quinientas pesetas fue su primer sueldo justo lo que costaba una acción del ferrocarril. «Con ese dinero se podía ir tirando», comenta con cierta nostalgia.

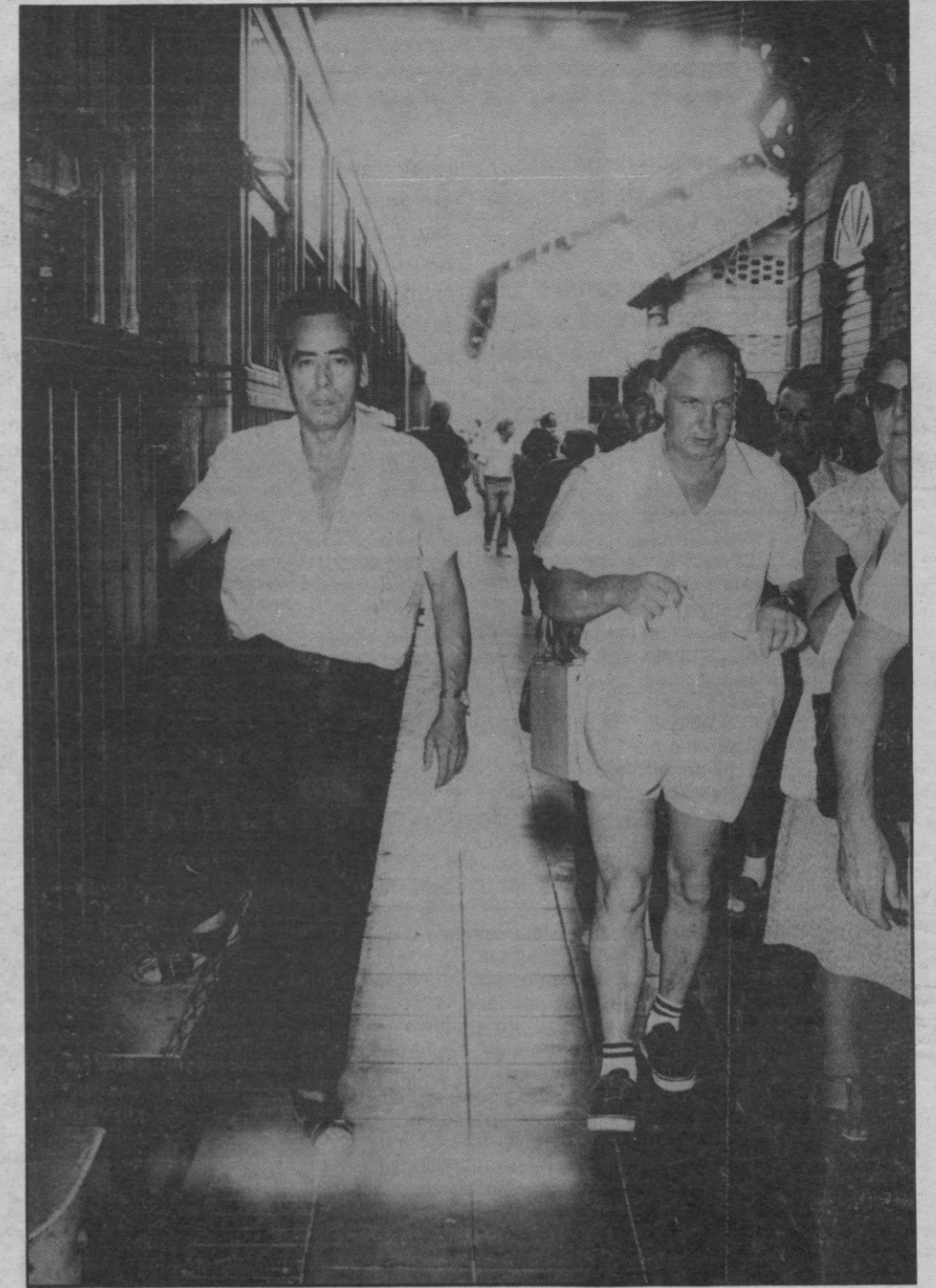
El tren se detiene en Son Sardina. De nuevo otro fotógrafo aprovecha para sacar la última instantánea. «Estos extranjeros son de lo más particular, se colocan en cualquier parte con tal de hacer una foto».

Suben unos pocos pasajeros suena de nuevo el silbato y emprendemos el viaje. El tren va a tope y se nota. Son ciento veinte tone-

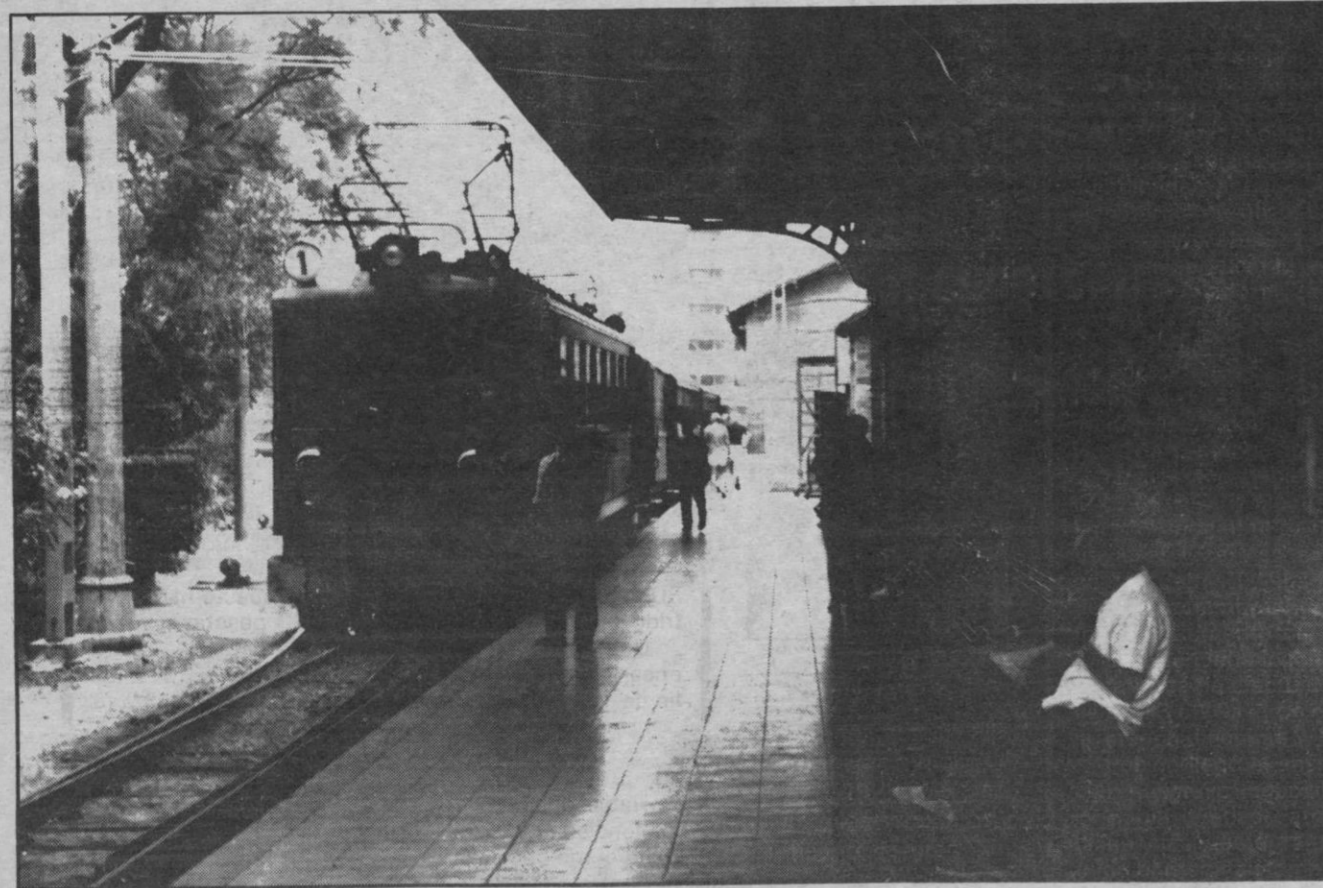


Eusebio Ponce desde hace treinta y cinco años vive del ferrocarril.

Algunos le piden que pose y entonces ensaya una mirada a lo Humphrey Bogart



## ● Día a día el «carro de foc» hace las delicias de los viajeros



En la estación de Palma se espera la llegada del tren de Sóller.

## ● «El ferrocarril no desaparece», dice Eusebio

ladas las que remolca la locomotora a las que hay que añadir la del pasaje. «Hay que ver, con cincuenta y cuatro años de antigüedad y cómo anda...»

Al trabajo de carpintería le siguieron los de cobrador del tranvía y posteriormente durante veinte años el de conductor del mismo. «Te puedo contar una anécdota de mis tiempos como conductor. En una ocasión llevé al ministro de Obras Públicas, no recuerdo su nombre pero era de los de Franco, y como por el camino debíamos cruzarnos con otras máquinas yo traté de hacer la maniobra lo más disimuladamente posible, reduciendo la marcha. Todo salió a la perfección, y después aceleré para recuperar el tiempo perdido. Pensaba que nadie se había dado cuenta, pero cuando llegamos al puerto, el ministro se acercó y me dijo: oiga, lo ha hecho usted muy bien, le felicito. Imagínate todo un ministro».

«Todos ayudaron, uno aportó dinero en la ida que era capaz y yo no lo puso aportó su trabajo».

Los campesinos de Sóller, Bunyola, y otros de las comarcas, todos a trasladar sus productos a la capital, en diligencias que tenían que ser las empujadas rampa arriba. Coll, habían conseguido con la construcción del ferrocarril, un nuevo medio de transporte.

«El túnel —me han llamado— se empezó a

Nos estamos acercando al final del trayecto pero todavía nos queda lo más interesante. A estas alturas ya más tranquilo y animado para el diálogo. Ahora anécdotas y los recuerdos se agolpan.

«La construcción del túnel supuso muchos sacrificios para los habitantes de Sóller. Porque hay que imaginar que el ferrocarril de Sóller, y después de decirlo se queda satisfecho».

«Cinco minutos de silencio para que los turistas contemplen las vistas desde el mirador. Sólo está al fondo. En la cabina introdujo su cabeza y le pregunta algunos de los técnicos del Ferrocarril de Sóller».

«De nuevo suenan los toques de las cámaras fotográficas y Eusebio Ponce se pone a reír como el guerrero que vela sus armas, posa para los fotógrafos. «Principalmente extranjeros, dice, «El túnel —me han llamado— se empezó a

los dos lados de forma que debían encontrarse en la mitad. Los primeros trabajos se efectuaron sin problema pero al verse el plazo prefijado para el encuentro, todavía se había producido un retraso en la construcción de los túneles. Al cabo de unas semanas de incertidumbre se produjo el feliz encuentro el día Sóller se celebró una fiesta».

«El ferrocarril de Sóller que se llama «El carro de foc»».

«Cinco minutos de silencio para que los turistas contemplen las vistas desde el mirador. Sólo está al fondo. En la cabina introdujo su cabeza y le pregunta algunos de los técnicos del Ferrocarril de Sóller».

«De nuevo suenan los toques de las cámaras fotográficas y Eusebio Ponce se pone a reír como el guerrero que vela sus armas, posa para los fotógrafos. «Principalmente extranjeros, dice, «El túnel —me han llamado— se empezó a



Eran otros tiempos; ir y volver costaba 36 pesetas

el paisaje. Nos felicitan por haber sabido conservar la tradición y la belleza de estos parajes».

Sin embargo algo ha cambiado. «Es una pena ver esto tan seco y quemado. Antes estaba todo lleno

de pinos y ahora no queda prácticamente ninguno».

Hemos llegado al final de nuestra excursión, pero el tren iniciará todavía otros muchos viajes. Y si la Siemens lo permite, seguirá haciendo las delicias de

otros muchos futuros viajeros, que harán fotos de aquel «intruso» que se mezclaba entre los semáforos y los coches de la gran ciudad.

Fotos: DELPHI

## Los primeros años del ferrocarril

A mediados de octubre de 1904 se encarga al ingeniero Pedro Garau el estudio de un anteproyecto de un ferrocarril que enlazará Sóller con Palma y que debía atravesar la gran sierra de Alfàbia mediante un túnel de cerca de tres kilómetros.

El anteproyecto fijaba el presupuesto de gastos en 3.149.517 pesetas, resultando un dispendio de 116.648,77 pesetas por kilómetro que debía aportar a un pueblo de menos de nueve mil habitantes.

El 30 de abril de 1907 se celebró la subasta de las obras de explanación, fábrica y túneles y que fueron adjudicadas a Luis Bovio quien se comprometió a ejecutarlas en un plazo de treinta y cuatro meses.

Las obras empezaron el 3 de junio y el 23 del mismo mes se inició la perforación del gran túnel, quedando ultimado el 23 de agosto de 1910. Pero las obras no pudieron ejecutarse en su totalidad dentro del plazo fijado porque, publicada la Ley de Ferrocarriles secundarios de 1908, se otorgó una concesión de Palma al puerto de Sóller. Así se debió proceder a la modificación del primer trazado de la línea y se proyectó la prolongación de esta hasta el puerto.

La tracción debía ser a vapor de Palma a Sóller (27.264 KM.) y eléctrica desde ésta al puerto (4.868 km.). El 3 de abril de 1911 se inició la colocación de traviesas y carriles, empezándose el tendido de la línea de Palma y llegándose a la estación de Sóller el 30 de septiembre. El primitivo presupuesto había sufrido un aumento de 2.354.233,60 pesetas.

Una pequeña locomotora, la «María Luisa», fue la encargada de efectuar el primer viaje. Era el 25 de julio de 1911. Pasaron días de pruebas sin que surgiera la menor dificultad.

Por fin llegó el ansiado día de la inauguración oficial, que tuvo lugar el 16 de abril de 1912.

Había quedado atrás el servicio de las pequeñas diligencias, que durante cincuenta años había constituido el mejor sistema de transporte público de viajeros entre Sóller y Palma.

# Juan Company, la Coral Universitaria, los cantores y lo mallorquín

Hoy nuestro personaje es la Coral Universitaria de Mallorca, un grupo que lleva varios años conjuntado y actuando y que si bien no se prodiga tiene, en cambio, la virtud de sonar bien. Creemos que debería popularizarse más para que la población gozara del valor de una buena música y unas voces perfectamente conjuntadas.

Jaime Company tiene 29 años y su trabajo en la coral es constante, entusiasta y serio.

—¿Usted se ha dedicado a la música siempre?

—Yo inicié mis pasos en la dirección coral fundando la Coral de Sant Joan, que es mi pueblo. De eso hace casi diez años. Así inicié mi andadura con el coro de mi pueblo y luego, posteriormente, cuando realizaba los estudios universitarios fundamos la Coral Universitaria.

—¿La idea de formar la Coral Universitaria fue de usted o estuvo promovida por alguna comisión o algún organismo?

—Verá, la idea fue mía y de unos cuantos alumnos y profesores de la Facultad de Letras, donde yo estaba cursando cuarto de carrera y con una serie de compañeros alumnos y profesores aficionados o vinculados al mundo de la música decidimos formar la Coral, o sea que no nació programada sino que surgió de la base. Poco a poco se fue perfeccionando el grupo coral, los ensayos comenzaron a tener continuidad y luego hicimos extensivas las ofertas a otras facultades para que se sumasen a nosotros

y poco a poco se creó el núcleo numeroso para hacer algo positivo. Eso ocurrió en el año 77, en el mes de enero y al final del curso, en mayo, dimos nuestro primer recital; entonces éramos unos treinta componentes en el Coro. En él se hallaban representantes de los distintos centros universitarios.

—¿Componentes que tiene actualmente la Coral?

—Hoy creo que tiene más de cincuenta.

—¿Es esa la meta, el número, o hay que aumentarlo?

—Meta de número no la tenemos y también es cierto que hoy por ser relativamente pequeño el local de ensayos, no podemos extendernos en número. Lo del número no me lo he planteado sobre si cien o cincuenta personas. De momento el local manda.

—¿Ha sido laborioso el reclutamiento de voces?

—No, no ha sido difícil. Cada año, por estas fechas, al comenzar el curso, cursamos una invitación a toda la gente que quiere cantar, con un mínimo de exigencias... Se hacen unas pruebas y, la verdad, hay gente dispuesta. Este año, porque la Coral cuenta con

A través del director de la Coral Universitaria, el joven Juan Company, vamos a presentar al lector a esa Coral mallorquina que bien podemos afirmar que es algo nuestro por su formación y por su repertorio que tiene como principal emblema cantar lo nuestro, lo mallorquín, lo de la tierra.

casi la misma gente que el año pasado, veo difícil que podamos incorporar más voces.

**Abierta a todos**

—¿Los cantores deben ser universitarios...?

—No forzosamente. No, porque creemos que es

que desde el año 78 cada año la Coral sale a la península o a las otras islas baleares. Y también al extranjero, aunque eso es un handicap económico. Nosotros tenemos más demandas de salir que las que podemos realizar por cuestiones económicas.

—Bueno, quien invita, quien contrata a la Coral debe correr con los gastos, ¿no?

**«Los viajes, cosa nuestra»**

—Los gastos de estancias sí los respaldan, pero no los viajes en avión. El año pasado estuvimos en Tenerife invitados por la Universidad de La Laguna y aquella Universidad corrió

—Yo no soy el más indicado para decir que tal soy dirigiendo. Yo lo que procuro en todo momento es salvar los problemas del desfilar de muchos cantores a lo largo del tiempo. Eso te obliga a tener que ajustar constantemente. Esa es una tarea algo difícil que tiene sus ventajas y sus desventajas. Para muchos ha sido el enriquecerse en la Coral y sentirse atraído más por la música. Para otros, la dificultad de tener que integrarse en un grupo ya formado con los inconvenientes propios del recién llegado. Pero respondiendo un poco a la pregunta puedo decir que lo que pretendo es ser exigente

o está cumpliendo un objetivo.

Estamos a punto de llegar al centenario de muchos pueblos de la isla, incluso por pueblos que jamás habían escuchado una coral, hemos participado en gran variedad de actos culturales, populares, sociales, etc. y hemos estado presentes en el mundo mallorquín.

Incluso hemos tenido un objetivo: que nuestra primera grabación discográfica, el LP que salió el año pasado, potenciara la canción popular mallorquina, que fuese original o que contase con autores mallorquines. Esa ha sido



La Coral Universitaria, en su concierto de Semana Santa ofrecido en el Auditorium de Palma.

bueno para la Coral que no todo el mundo sea del campo universitario, aunque el noventa por ciento lo son, es evidente, pero si llega alguna persona que no lo es y supera las pruebas previas no hay inconveniente en incorporarla al coro.

—¿La Coral tiene de alguna manera ayudas económicas?

—La Coral desde su nacimiento, ha estado vinculada a la Universidad y diría que es más antigua que la propia Universidad en cuanto a formación, pero desde su principio ha estado vinculada a los centros docentes y desde que tenemos Universidad en Palma de Mallorca, siempre hemos tenido ayudas de esa Universidad. En ocasión hemos contado con las ventajas de hallarnos integrados en la Universidad, ventaja que nos ha permitido hacer ciertos viajes a la península y al extranjero que tuvimos que realizar por compromisos e invitaciones.

—¿La Coral planifica anualmente algunas giras?

—Sí las planifica. Creo

con los gastos «en Tenerife», pero no con los gastos de desplazamientos. Somos muchas personas y los «cachets» de los conciertos resultarían carísimos. Esa es la norma general con la que podemos contar en cada salida. Lo de los viajes debe ser cosa nuestra.

—Señor Company, ¿en la Coral, entre hombres y mujeres, hay verdadera camaradería, hay entusiasmo, hay compenetración?

—Desde luego, las hay. Para mí uno de los factores más importantes y siempre lo he dicho en las actividades corales, es que la primera condición, casi más que musical, debe ser la predisposición humana de sus componentes porque el instrumento que utiliza, que es la voz, y si en formaciones amateurs no hay un elemento humano que esté en comunión, que la gente se halle en plena camaradería entre sí, el conjunto no puede sonar.

—¿Usted, como director, es disciplinado, transmite disciplina y el coro funciona como si estuviese engrasado?

te conmigo mismo y luego exigirle a la coral. Y tal vez por experiencias obtenidas con coros que trabajan más que nosotros creo que, en el fondo, nos podemos sentir satisfechos de los resultados que, de un modo gradual, ha ido evolucionando a través de esos años. Recuerdo que el principio ensayábamos tres cuartos de hora y hoy ensayamos dos horas por día de ensayo. Yo llevo un control de asistencia a ensayos porque todos debemos ir a una y no se puede permitir que la gente venga o no venga o lo haga cuando le parezca.

—¿Considera que la Coral Universitaria cumple un objetivo, un fin?

**Un centenario de conciertos**

—Yo creo que sí cumple

nuestra prioridad en el camino de la Coral. Hemos tenido unas miras, en cuanto a repertorio, que fuese autóctono sobre todo. Incluso siempre que hemos salido fuera de la isla, siempre hemos dado muestra de la música mallorquina, de lo más representativo y también sin limitarnos a lo mallorquín, claro, porque una de las cosas que mantenemos como parte de nuestro camino es que los distintos lenguajes a través de la historia de la música fuesen parte del repertorio, por eso hemos hecho desde música medieval hasta música contemporánea, de España, de Francia, de otros países para contar con una visión lo más amplia posible del mundo musical en general.

Página a cargo de

MANUEL SANTOLARIA



## VENDEDOR

PARA PALMA DE MALLORCA Y PROVINCIA

Empresa joven y dinámica, en expansión de sistemas de mantenimiento del grupo NCH Internacional.

Ingresos 1.500.000 a 2.000.000 ptas.

Interesados envíen curriculum vitae a:

**Selección de personal**

C/. Isla de Java, 12, MADRID—34

Atención Sr. Sebastián

Se contestarán todas las ofertas.



**Centro Español de Educación a Distancia**

Reconocido ORDEN MINISTERIAL 26-10-82 (B.O.E. 23-12-82)

Abierta Matrícula:

• **FORMACION PROFESIONAL DE 2.º GRADO**

Título Oficial expedido MEC.

Especialidad: Informática de Gestión.

Nivel acceso: FP-1 terminado o 3.º BUP y equivalentes.

• **CURSOS PROGRAMACION ORDENADORES (CPO)**

Básico y avanzado.

Nivel acceso: EGB o Graduado Escolar.

Información y reserva de matrículas:

**CENTRO DE PRESENCIA CEDED.**

**CENTRO ESTUDIOS C.E.T.A.**

C/. Antillón, 11 - Palma  
Tels. 46 00 31 - 46 16 09

## La mujer en la ciudad

# ¿Qué madre os habría gustado tener?

En estos tiempos de guarderías y de niños que comen en la escuela y pasan fuera de su hogar de 7 a 8 horas, y que van de casa de los abuelos a casa de la tía los fines de semana mientras no tienen edad suficiente para aguantar los kilómetros exhaustivos a que se someten sus padres para conseguir un fin de semana tranquilo, y a su gusto, habría que pensar un poco en la idea que tienen estos niños de su madre, y que recuerdo van a conservar de sus cuidados, de su cariño, de su comprensión.

Vamos a resumir un artículo de T. Quintillano, publicado hace poco en un periódico extranjero, porque a pesar de las distancias, no parece demasiado diferente el recuerdo de las vivencias infantiles de otros países que los del nuestro.

### No son niños, sino algunas mujeres adultas las que rememoran

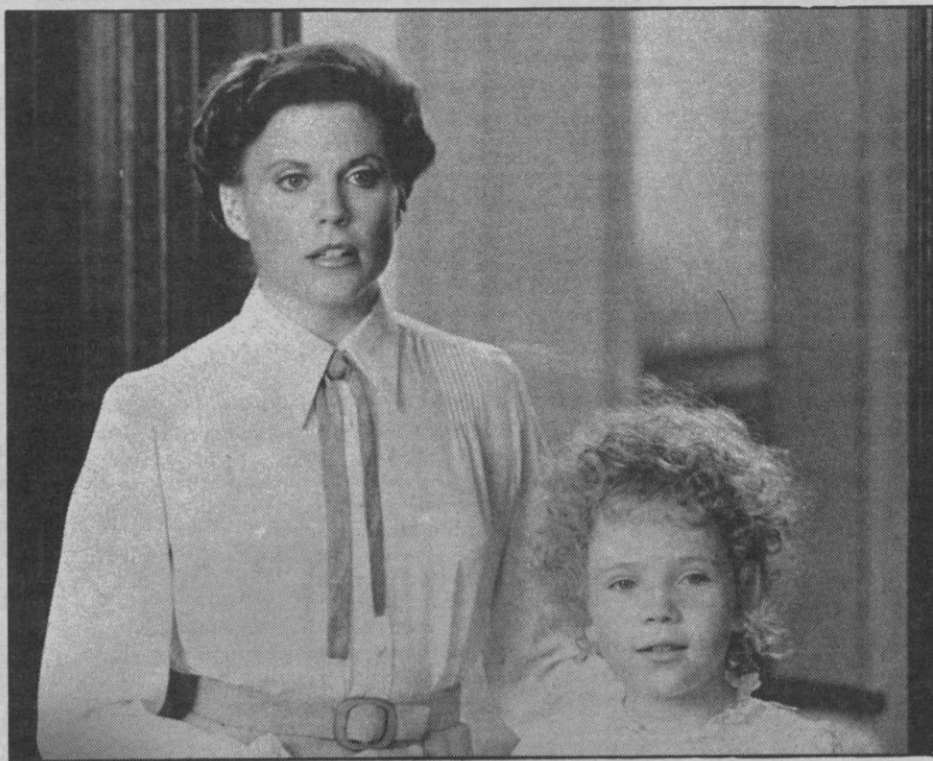
...yo hubiera querido que ella fuera cálida y cariñosa, con una piel suave y unos brazos que supieran estrechar, acoger, proteger.

do como el recurso de un puerto acogedor para toda la vida.

...yo hubiera querido que ella fuera siempre tierna y sonriente, imagen del bienestar, corazón de amor inextinguible, modelo perfecto.

...yo hubiera querido que su voz quedara como la música de fondo de un camino seguro, en el que la felicidad fuera algo más que un sueño.

...yo hubiera querido que ella fuera hermosa, inteligente, alguien de la que se dice con orgullo; ¡he aquí a mi madre!



vida con alegría, que guía hacia la felicidad, que comprende las dificultades de las pequeñas aprendizajes, que impide la falta o que la compense. Y que sea el modelo irreprochable de la mujer en que la niña se habrá de convertir.

### No obstante...

—Mi madre se queja continuamente, siempre. Ha sido como un peso sobre mis espaldas. No se ha ocupado apenas de mí, no quiere ayudarme con mis hijos.

—Mi madre vivió siempre en función de los demás. Complacer a mi padre a su familia, a sus vecinos. Todo el mundo decía, ¡es

tan buena! No era capaz de querer de veras, era un poco vacía. Mostró siempre una imagen borrosa y muy servil. ¿Por qué no se ocupó un poco de sí misma?

### En cambio...

—Mi madre era extremadamente bella y cultivada. Yo la tenía en un pedestal. Todas las noches, yo la esperaba pero no tenía tiempo de mirarme vivir. Hoy yo trato de ser la madre ideal con mis hijas. Puede ser que ellas sueñen con otra clase de madre, ¡no lo sé! Pero para mí, la madre ideal será cualquier, con la condición de que sea capaz de hacer sentir que se ha sido deseado,

que es alguien que se existe y se puede ser querido como se es.

—Yo he tenido la madre ideal. Estuvo siempre orgullosa de ser madre. Para ella, mi hermano y yo éramos los más hermosos y los más inteligentes entre los niños que conocíamos. Yo no soy bonita ni genial. Pero estaba tan bien aceptada y querida que no he tenido ningún complejo, y hasta hay personas que me encuentran simpática y guapa. Y esto me conforma el corazón. Mi madre tampoco era hermosa ni joven, pero yo la encontraba semejante a las estrellas del cine. Una vez me peleé con una compañera porque me preguntó si era mi abuela, y

esto me hizo mucho daño. Pero mi madre me dijo: Como tú no tienes abuela, tienes que estar contenta, así yo soy a la vez tu madre y tu abuela. ¡Esta noche voy a contarte cuentos!

Siempre, siempre se podía contar con ella. ¡Cómo nos quería!

Dentro de estas pequeñas cabecitas, mis queridas lectoras, los pensamientos van y vienen, y quedan como recuerdos. Pensad que los niños, además de crecer, comer, dormir, estar enfermos y pedir coca cola, están formando sus mentes con vuestro ejemplo, ya para siempre jamás. Y de estos dependerá su manera de ser, y su felicidad posiblemente.



...yo hubiera querido que ella fuera dulce y presente, que guiara mis primeros pasos, que hubiera queda-

...yo hubiera querido, que ella fuera todo amor y comprensión. En fin. Una especie de diosa, que da la

## Receta

# Tortilla de manzana

Una grande y hermosa manzana por ración  
Un huevo por ración  
Abundante ralladura de piel de limón y de canela en polvo  
Unas gotas de agua de azahar (facultativo)  
Una cucharada de postre de maicena por ración  
Medio vaso de los de vino, de leche, por ración  
Una cucharada de azúcar, rasa por ración.

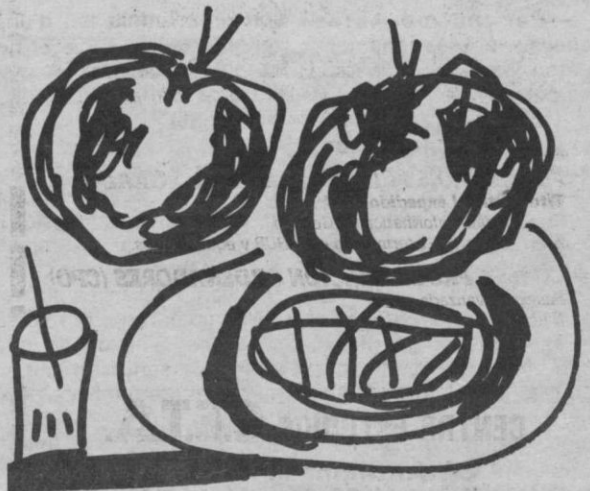
Se pelan las manzanas, se las trocea a cuartos sacando los corazones y se las corta a láminas medianamente finas. Con la mitad del azúcar, la ralladura y la canela se les da un hervor en dos o tres cucharadas de agua, dejándolas solo a medio cocer, es decir, que no se quiebren.

Se deslie en un recipiente hondo la maicena con una cucharada de leche, se rompen los huevos allí y se batan, añadiendo entonces el agua de azahar y el resto del azúcar y de la leche. Este batido se divide en dos mitades, mezclando en cada una la mitad de las manzanas con el poco lí-

quido que tengan.

Se pone una cucharada escasa de aceite en una sartén, y se fríe una de las tortillas, no dejándola dorar pero sí cocer bien, bajando el fuego si es preciso, y dándole la vuelta con una tapadera, se desliza en una fuente de servir. Se hace la otra tortilla igual, y se coloca exactamente encima de la otra, como si fuera una sola. Caso de ser de una sola ración, se escoge una sartén pequeña para que la tortilla quede alta.

Comenzando por abundante fruta fresca y tomando después la tortilla de manzanas, se tendrá una excelente cena, sin añadir nada más.



Importante Empresa Líder en su ramo

## PRECISA

Para su comercial de la zona de Baleares

## DOS VENDEDORES

### Se precisa:

- Residencia en zona de trabajo.
- Buena presencia y cultura media.
- Vehículo propio.
- Experiencia comercial.
- Servicio militar cumplido.

### Se ofrece:

- Ambiente de trabajo agradable.
- Contrato mercantil.
- Formación adecuada por parte de la empresa.
- Ingresos superiores a la media nacional (no son libros ni seguros).

La selección se realizará en Palma. Interesados, llamen lunes día 3 a los teléfonos de Valencia 3474125-3473237, de 9 a 13 y de 14 a 18'30 horas para concertar entrevista.

# Alzinars i ranxades

—Abans de preparar les sitjes de carbó o dels forns de calç, a dins els alzinars es feia la xermada, que consistia en netejar de tot lo que havia crescut i deixant sols les petites alzines perque cresquessen, sempre que no estassen a devall les grosses. El troç d'alzinar que es destinava a la persona encarregada per fer aquesta feina i després tallar les alzines senyades, es coneix per el nom de ranxada. A dins aqueixa ranxada i durant els mesos d'estiu i vivia tota la família del carboner. Segons la possessió, que per tenir un alzinar molt gran, hi havia dues ranxades, lo que comportava el estar-hi durant cert temps dues famílies.

—Tant el carboner com la dona, així com qualche infant amb edat, feien feina a dins el bosc. El tallar les alzines precisa esser com a mínim dues persones, després el tallar les branques i capolar la llenya. L'escorxa fou apreciada en temps passat, s'emprar per adobar pells i per tenyir. La dona i els infants s'en cuidaren d'aqueixa feina, per esser més lleugera i es podia fer d'assegut.

—La vida a dins la muntanya es ver que fou ben sana, però els incomoditats que es passà lluny de reime, fent la vida a dis una barraca i no en poques vegades amb infants petits, que per poder beure un glop de llet es tenia que tenir una cabra fermada, o bé travada i amollada. L'aigua qualche vegada la tenguéren que dur de tan enfora, que entre anar i venir hi hagué més d'una hora. Degut en el temps moderns ha fet que desaparequés aqueixa professió, però també es ver, que s'ha deixat d'aprofitar una energia que la naturalesa brindà a l'home.

—Per últims del mes d'abril es començava a xermar els baixos de l'alzinar. El motiu era fer-lo net i qué, lo que es deixava cresqués. La netetja consistia amb els rebrots de l'azina, estepes, mates i ciprell. Es deixaven les alzines petites per aquells llocs on es pogués desenvolupar, a fi que dins quintze a setze anys fossen grosses per tallar.

—Es diu alzinar al bosc on predominen les alzines, si bé no vol dir que tot ho siguin. Les possessions que en tenia, en venir l'hivern hi feien l'amollada de la guarda de porcs per aprofitar l'aglà. Per lo tant de finals d'abril fins a principis d'octubre fou el temps que s'emprava per fer el carbó.

—La feina de xermar sempre s'en cuidava la mateixa persona que havia de fer i tenir el cuidat de la sitja. Els amos de possessió, referent en el bosc, sols tenguéren les pastures. Tallades i netejades fou a compte dels Senyors o propietaris. Per aixó cada un destinaven un troç del alzinar per tallar i fer carbó. Si era una finca petita es feia cada uns parells d'anys. Si en canvi era un alzinar molt gran es cercaven dos carboners i a cada un d'ells li destinaven un troç. Així a dins aquell bosc hi havia dues sitjes. Aqueixes possessions foren les d'Alfàbia, Biniforany, Nou i Vell, Onó, Son Perot, Ca Na Farrera, Son Palou, Son Vidal, Comassema, Ca'l Reis, Pastorix, Son Verí, Sa Coma, Son Moragues... de Bunyola; Son Patx. de Valldemosa; Son Cabaspre i Sa Granja, d'Esporles... i així tota a la Serra de cap a Pollença.

—Per norma totes aqueixes possessions tenguéren les mateixes persones per xermar i fer el carbó. Quan ja vells hi seguiren els fills, que ja hi treballaven. La costum no fou en aquell temps d'anar a jornal si no escarada, tengué la condició —també per costum de sempre— que si a la sitja no hi podia arribar el carro, la tenia que treure a carregador. Aquesta feina es feu mitjantsant un ase o somera. També fou costum que el carboner disposés d'una d'aqueixes bísties.

—La xermada, si es tenia que emprar per forn de

calç es feien feixos, que es deixaven en el mateix lloc fins que passat l'estiu es replegava i es feia el llenyer, sobre tot que bastás, al manco, per dos dies. Els feixos es faien d'un cap i molt grossos, ja que el pés

rec que encara ara es coneix per el nom de «Guarda Forestal». Generalment el carboner no treballava tot sol, si no que durant els mesos d'estiu s'en solia manar tota la família, lo que per part de la dona tengué una gran ajuda, i qualche infant també si tenia l'edat.

—La tallada es feia mitjantsant la destral i el verduc. Les eines —destrals— eren de tres classes: la grossa, mitjancera i destreló. La primera per tallar l'alzina, la mitjancera per esbrancar i el destreló per fer el tronc més prim. El verduc fou un eina ben útil, però sempre tenien que esser dos. S'emprar per trocetar la soca o qualche cimall gruixat.

—Una vegada trocetjada l'alzina es procedia a pelar-la, o sigui llevar-li l'escorxa, feina que per esser bona de fer, s'en cuidava la dona i qualche infant, ja que era lleugera i es feia d'assegut. L'escorxa es lleva molt fàcilment quant l'alzina té poca saba. Consistia en pegar-li uns parells de

ren els calatravins per adobar les pells, així com els mariners per tenyir les xarxes. Aquesta escorxa es duia a uns molins, que ja es coneixien per «molins d'escorxa». En hi havia un Esporles, i sis o set a Ciutat.

—L'escorxa a mesura que l'anaven aplegant es feien munts, que quedaven escampats per la ranxada. Una vegada seca hi havia la feina de picar-la. Aixó també fou feines del carboner i família mitjantsant barres, a fin de que quedás ben menuda. Després ja es posava a dins sàrries i a punt de ser transportada.

—Quan es concertava la ranxada lo primer que es feia era la barraca. Es començava fent un corral circular de pedra, d'uns vuitanta centímetres d'altari per uns seixanta d'ample. Tenia uns quatre metres de diàmetre ja que hi tenia que caber tota la família. Es deixaba el portal, no s'hi feien finestres, lo que deixava que l'aire passás bé. Es col·locaven tres forcats d'alzina, d'uns res i mig de llarg, que anaven un a cada

aquest núu es passa un cèrcol fet de vergues d'alzina, ja que verda es bona de vinclar. Llavors es col·loquen tanyades primes i d'uns tres mètres de larg fent ganxo o gaiato, també fermada amb un lligam en aquest cèrcol. Abaix, que descansa a damunt la paret, s'hi posa una grossa pedra que l'aguanta. D'aqueixes vergues repartides en hi ha sis o set.

—Una vegada feta i perque una ventada no la s'en dugui, encara s'hi posa corda donant voltes i ben estreta a cada verga. Aqueixes passades es fan circulars o amb espiral. En el portal, per tancar, un feix de rama i del mateix tamany. S'ha portal, per tancar, un feix de rama i del mateix tamany. S'ha de tenir en compte que aqueixa corda també era feta amb càrritx. L'home sols posar la feina, el material li brindà la naturalesa i a l'alcanç de la mà.

—A l'interior es col·locava la llitera, per aixó es posà una barra bastant llarga, que els caps anaven a damunt la pared. D'aqueixa

en els quintze dies no es podia dormir de les picades d'aquests impertinents animals.

—El fogó consistia en tres pedres, a damunt les barres i en el mateix enare s'hi posaven unes llaunes o pedres planes, per mor de que les espines no encenguéssen la barraca. Fou a dedins sols en feien quan hi havia mal temps. La cuina fou a defora, un fogó també de pedra, a davall una alzina o una enremada. L'escudeller era de pedra sols que no estás abocat en terra. Consistia amb un plat cada ú, les culleres de fusta, olles i soperes, les precises. Les gerres es posaven apart, ben assentades a damunt pedres i que no hi hagués por de tombar.

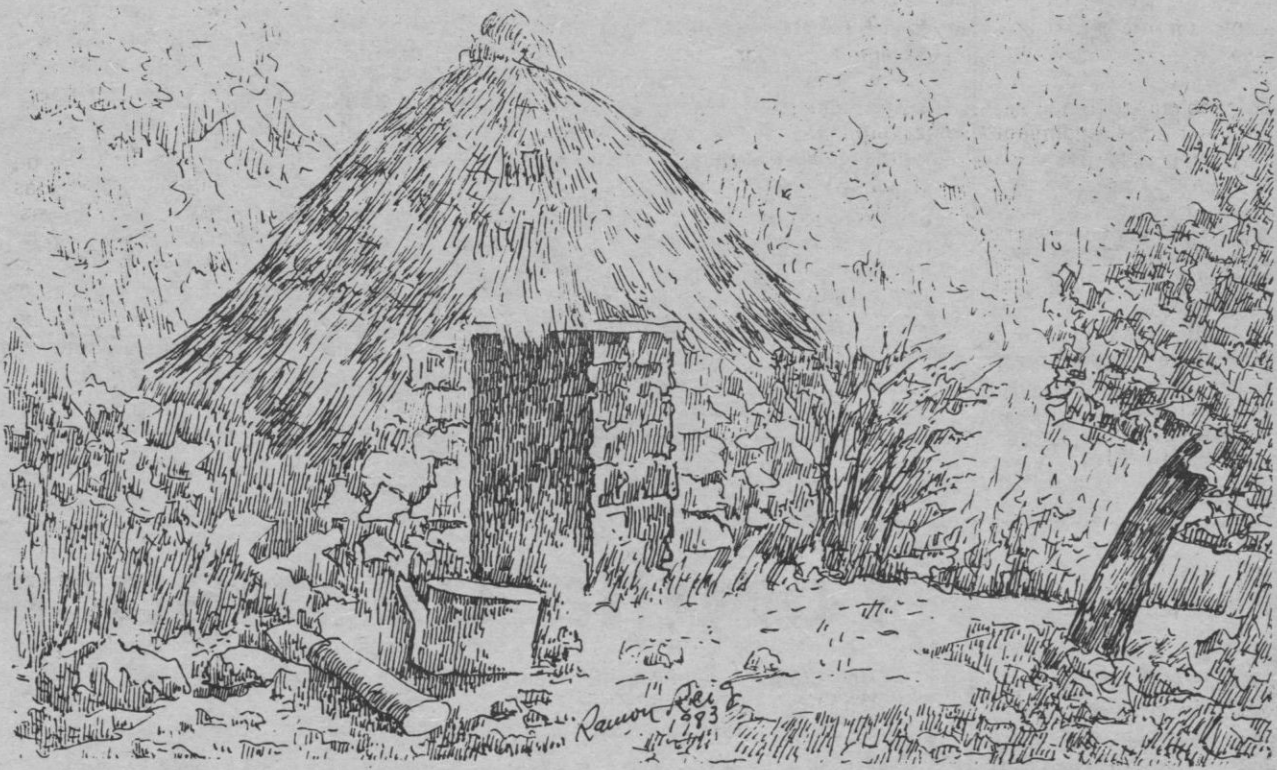
—L'aigua unes vegades era en fora i altres aprop. Hi havia possessions que a dins els boscs hi tenguéren uns bassols, que consistien en un espèci d'aljub, que qualqún hi cabia de deu a dotze tones d'aigua, que es replegava de la muntanya mitjantsant un caprec. Aqueixos bassols es feien per abeurar els animals, per aixó disposaven d'un coll i una pica a devora. Abeuraven la guarda de bísties, porcs i ovelles. Si era lloc d'alzinar també es feu pensant amb els carboners. Altres vegades l'aigua era de qualche font o fontanella. No en poques vegades tenguéren que anar a cercar-la a les cases. Qualque ranxada la tengué a una hora a lluny entre anar i venir, per aixó s'emprà la bístia amb bast i arganells que hi col·locaven quatre gerres. Aquestes foren molt grans de cabuda devien esser de vint-i-cinc a trenta litres. L'aigua sols fou emprada per beure i per aguiar. El rentar-se, per esser tan escassa, ho feien com els moixos. A l'hora d'anar a jeure i per esser estiu casi no importava el desvestirse.

—Quan la família fou el matrimoni i els infants petits no tenguéren problema de que dormissen tots junts, però quan hi hagué fills de quinze a setze anys, ja motivà que es fessen altres barraques ben independents, no tant grosses com la primera. Per rentar-se, sobre tot les polletes, empraren un ribell i bastant gros.

—La família del carboner tocava poble un pic per setmana o cada quinze dies. Baixaven els dissabtes aprofitant el diumenges per fer la compra, ja que tenien que pujar la verdura, i anar a missa primera. Quan la sitja estava encesa, de nit i dia la tenien que guardar, per aixó sols baixava qualqún de la família.

—Per rebost emprà el «reol» que es feia de canya o d'aubons fermat amb fil de ferro a un cimall. A damunt taleques d'arròs, fi-deus, llegum i qualche sac de farina. El porquim sols el necessari per la setmana o quinzena.

—Els mobles que empràren també foren molt senzills i ben reforçats. La taula era un troç de soca d'alzina, la més gruixada que tallaven, i un bigalot per cada ú, per asseure.



El carboner, a dins la ranxada, lo primer que feia era la barraca. Tots els materials que emprà li brindà la naturalesa, ell sols tengué que posar l'esforç. En el dibuix una barraca que encara es conserva a dins la possessió de Son Font (Calvià), casi es l'únic alzinar que existeix a dins aquell terme.

aproximadament fou d'uns vuitanta quilos sécs. Si no es tenia que emprar es cremava la rama a dins una clarura.

—Els troços d'alzinar destinat a xermar-lo per després tallar les alzines, tengué el nom de «ranxada». Acabat de xermar es posaven a tallar les alzines que tenian que preparar-se les sitjes. S'ha de dir que abans es senyáven per el garriguer de la finca. Així succeïa abans de l'any 1935. Després ja ho feu un funcionari dependent de la Delegació d'Agricultura, cà-

cops a damunt amb l'ull de la destal i s'obri totduna. El rest amb l'ajuda de les mans i es pela ràpidament.

—Si abans de començar ja es preveia que tallant i pelant no es faria dins el temps previst per acabar la ranxada, per quant s'havia compromés a davant el propietari a fer-ho en un temps determinat, es pelava l'alzina de dreta a fi de que en venir el mes de setembre, que es quan tanca per no tenir saba, es posaven a tallar.

—S'ha de dir que l'escorxa d'alzina fou apreciada durant un temps. L'empra-

part de portal i l'altre a darrera i s'ajuntaven d'alt. Llavors cada cinquanta centímetres s'en hi posava un altre, lo que feia qué, como més gran fou la barres duia. A continuació es posaven branques a tot l'entorn per després fer un teixit de rama espesa. El càrritx fou la darrer que es posava, començant de baix i fent voltes, a fi de que la segona brondi a damunt la primera, així fa de teula i l'aigua no entra. A, d'alt a la punta es fa un núu del mateix càrritx, que es diu «berruga», s'estén de la part contràri com si fos un capell. Per

sortien els travessers que aguantaven la rama, i que si en posaven molta en jeure no les sentien. Després i a damunt la rama, que era d'alzina, s'hi posava aritja, com més en hi havia més blan fou el llit. Es tapava amb un llençol de saqueta... a partir d'aquí, llençols gruixats o bé una manta. El tapament variava segons els temps i el fret que pogués fer. Es curiós que l'nues opas ben assenyalades, era blana i tenia púes, i mai hi hagué puces per dins la barraca. No succeïa lo mateix quan s'empraven les màrfegues de palla, que